



# CINE PROLOGO UNA LABOR MAS EFECTIVA DE LA UNESCO

### Dijo Subsecretario de RR. EE. en Inauguración de Exposición del Atomo

En la Universidad Católica se inauguró ayer la Exposición "El Atomo y Nuevos Materiales", presentada por la UNESCO, bajo los auspicios de este plantel universitario. El acto se efectuó en el Salón de Honor con la asistencia de numerosas personalidades. En esta oportunidad habrán el señor Carlos Vassallo, Subsecretario de Relaciones Exteriores; el señor Carlos Infante, Decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas; y Monseñor Alfredo Silva-Salado, Rector de la Universidad Católica.

**HABLA EL SEÑOR CARLOS VASSALLO.** — A nombre de la UNESCO hablo el Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Carlos Vassallo, quien expresó:

En representación del Comité Nacional de UNESCO, me es grato declarar inaugurada esta Exposición Ambulante sobre el Atomo, que patrocina la UNESCO en su interesante afán por difundir en el mundo los conceptos de educación, ciencia y cultura, como un medio de propiciar una paz estable y un mayor y creciente entendimiento entre los pueblos y los hombres. La tarea de UNESCO es dura, a veces incomprendida, y muchas veces silenciada, pero en

todo caso eficaz, y en íntimo acuerdo con las nobles finalidades que inspiraron su creación. En todas las contiendas y pasados poco a poco, se elevan nuevas voces de estímulo para ayudar a su labor. Inventos y nuevos esfuerzos suman a los que ya se organizan, desplegando con todo celo, especialmente en el campo educacional, para intensificar el conocimiento entre los pueblos del mundo.

**IMPORTANTE LABOR.** — La Comisión Nacional de UNESCO en sus dos años de funcionamiento, ha desarrollado, según la opinión unánime, una labor de mucha profundidad y con beneficio recíproco en diversos campos de nuestra actividad educacional y científica. Numerosos laboratorios científicos han recibido equipos suficientes para desenvolver en mejores condiciones sus objetivos pedagógicos y se han destinado fuertes sumas que sobrepasan los 300.000 dólares, al intercambio de becas, a la tréida al país de expertos en diversas disciplinas científicas, así como muchas otras contribuciones al desarrollo de nuestras ciencias sociales, biológicas, marinas y de física nuclear.

La comisión nacional de UNESCO en este último campo ha actuado en estrecho contacto con el Ministerio de Relaciones Exteriores, y gracias a esta colaboración, puede adelantarse que dentro de poco funcionará en el país el primer reactor atómico de gran categoría, para lo cual el Honorable Congreso acaba de proporcionar los fondos necesarios.

La exposición que hoy se inaugura con el apoyo de la Universidad Católica, no tiene otro propósito que seguir despertando la atención y el interés del pueblo de Chile por la física nuclear y por el atomo, señalando así la importancia revolucionaria que este tipo de energía deberá proveer en nuestro futuro desarrollo científico-industrial.

El programa de acción para el biénio 1957-1958 aprueba recientemente en Nueva Delhi, con un costo presupuestario superior a 34.000.000 de dólares, permitirá a UNESCO en la práctica cada Estado Miembro de la Organización de Naciones Unidas, llevar a cabo un programa de trabajo de política en los planes de trabajo de UNESCO. Hasta la Octava Conferencia General de la Organización, efectuada en Montevideo, a pesar de ciertas tendencias que el Director General trataba de imprimir al trabajo de UNESCO en la práctica, cada Estado Miembro de la Organización defendía la realización de planes que le interesaban en forma independiente y directa. El resultado de esa actitud, era un programa vasto, pero poco profundo, que naturalmente no podía alcanzar resultados de trascendencia en ningún campo. En cambio, el programa 1957-1958, versará casi exclusivamente sobre tres proyectos fundamentales, a realizarse en 10 años, con una inversión de varios millones de dólares. Estos proyectos son: a) Lucha contra el analfabetismo y educación fundamental en Latinoamérica; b) Estudio de las zonas áridas y semiáridas del globo para incorporarlas a la producción; y c) Estudio de las culturas de Oriente y Occidente, como medio para lograr un mayor entendimiento entre las naciones.

No quisiera desvirtuar el significado de este acto inaugural de la exposición de UNESCO, refiriéndome con mayores detalles a los beneficios obtenidos por nuestro país con nuestra asistencia a la Novena Conferencia General de Nueva Delhi. Bastara recordar la resolución que será una de las más importantes de UNESCO de más de 100.000 dólares. Asimismo, se acordó una subvención especial para la Unión Internacional de Teatros, con el fin de que realice un Congreso Latinoamericano de Teatro que esperamos se desarrolle también en este país, ya que la idea de este tipo de congresos, es el estudio de las culturas de Oriente y Occidente, como medio para lograr un mayor entendimiento entre las naciones.

No quisiera desvirtuar el significado de este acto inaugural de la exposición de UNESCO, refiriéndome con mayores detalles a los beneficios obtenidos por nuestro país con nuestra asistencia a la Novena Conferencia General de Nueva Delhi. Bastara recordar la resolución que será una de las más importantes de UNESCO de más de 100.000 dólares. Asimismo, se acordó una subvención especial para la Unión Internacional de Teatros, con el fin de que realice un Congreso Latinoamericano de Teatro que esperamos se desarrolle también en este país, ya que la idea de este tipo de congresos, es el estudio de las culturas de Oriente y Occidente, como medio para lograr un mayor entendimiento entre las naciones.

## FESTIVAL DEPORTIVO HABRA EL DOMINGO EN EL ESTADIO NACIONAL

Grandioso homenaje a la victoriosa olimpia de la jabalina, Mariene Ahrens; al vicecampeón olímpico de boxeo en categoría mediana, Ramón Tapia, y a los ganadores de medallas de bronce en boxeo, categorías mediano y gallo, Carlos Luaces y Claudio Barrientos.

Aclarado, el Cuadro Verde de Carabineros, en una nueva presentación de gran categoría escénica, por primera vez, la sección de perros adiestrados por la Escuela de Carabineros; acrobacias en moto, por los famosos "Cañales Negros" del Green Cross; carreras ciclistas controladas por la Federación; carreras de motos entre los más connotados exponentes del motociclismo nacional, organizadas por el Santiago Moto Club.

**PRECIOS DE LAS LOCALIDADES:**

Tribunas numeradas	500
Tribunas de primera	300
Galeras	200

En venta en todas las Comisarias de Carabineros de Santiago.

Casa Olímpica, Moneda 1141.

Chilena del Sur, Agustinas 1161.

Casa Sport, Agustinas 1109 y Providencia 1800.

Materiales Eiffel, Alameda 234.

Casa Sederap, Chacabuco 6, 2º piso.

Casa El Turista, Puente 360.

Casa El Viajero, Puente 241.

Casa La Sportiva, San Diego 1069.

Casa El Invicto, Independencia N.º 848.

## ACUERDO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE SANTIAGO

El presidente en ejercicio de la Cámara de Comercio de Santiago, don Ricardo Besa, ha enviado la siguiente nota al presidente de la Cámara Central de Comercio, don Hernán Elgueta, en respuesta a su carta publicada en el día de ayer:

"Santiago, 19 de diciembre de 1956.

Señor Hernán Elgueta, Presidente de la Cámara Central de Comercio de Chile.

Presente.

Señor presidente:

En su carta de fecha de ayer, dirigida al suscrito en su calidad de presidente en ejercicio de la Cámara de Comercio de Santiago, se hace referencia a la resolución de la asamblea general ordinaria de socios de esta institución, publicada en la prensa con fecha 18 del presente, como es costumbre en estos casos.

Debo manifestarle que estoy en desacuerdo con la interpretación que usted ha dado a la resolución publicada, que refleja exactamente lo tratado en la asamblea de ella nuestra institución aplaudida sin reservas las medidas antinflacionistas del Gobierno. En efecto, el párrafo en que se felicita y aprueba al Gobierno, a la Misión Klein-Saks y a los partidos que colaboraron, establece claramente que para poder alcanzar la estabilización financiera deseada, no debe olvidarse que falta por completarse, en lo que se refiere a la economía, las medidas públicas y financieras.

de presupuestos fiscales, medidas que en la asamblea se establecieron como indispensables y urgentes.

En la asamblea se hizo especial mención a las leyes N.ºs 12.006 y 12.084, por las cuales se terminan los sistemas de reajustes automáticos de sueldos, principal estímulo de la inflación, conjuntamente con el exceso de gastos improductivos del Estado, y se estableció el cambio libre fluctuante, derogando al mismo tiempo el nefasto sistema de solicitudes previas de importación, aspiración sustentada de desahorro de tiempo por las entidades del comercio, como usted lo destaca en su comunicación.

Como puede verse, quedó claramente establecido en nuestra resolución, que las felicitaciones al Gobierno y a sus inmediatos colaboradores se refieren en forma especial a la aplicación de las disposiciones emanadas de las leyes anteriormente citadas.

Todo esto se ajusta, por lo demás, a los acuerdos de la Convención de la Cámara Central de Comercio en Valparaíso, en el mes de agosto pasado y a lo declarado en esa misma Convención por nuestro presidente, don Adolfo Braun. En efecto, en esa oportunidad se aprobó la siguiente conclusión:

"Señalar que el plan de estabilización económica puesto en práctica por el Gobierno, en cuanto se propone detener la inflación, constituye una medida necesaria y saludable, merecedora del apoyo de todos los sectores y que es digna de elogio la cooperación que ha recibido de determinados sectores políticos y de parte de empleados, obreros y empresarios, quienes han aceptado los sacrificios que significan la congelación de sueldos y salarios y la restricción de créditos."

No ha sido la intención de la Cámara de Comercio de Santiago, destacar su desacuerdo con la resolución de la Cámara Central de Comercio ni con ninguna otra institución representativa de la producción y del comercio.

Nuestra aspiración es, al igual que la suya, la de alcanzar y superar todas las dificultades que se han presentado y se presentan para llevar a buen fin las medidas antinflacionistas y sacar al país de las dificultades y difícil situación en que se encuentra.

Debo recordarle que también la Cámara de Comercio de Santiago, ha hecho desde hace muchos años, que el hacer recitar todo el peso del plan en la recuperación crediticia y medios de pagos, ocasionaria, como está comprobado, un grave daño, tanto a los productores y a los comerciantes, como a la economía del país.

Antes de terminar, deseo decirle que me complace el hecho de que nuestra opinión en cuanto a que nuestras organizaciones van más allá de situaciones más o menos favorables en que puedan encontrarse determinadas empresas o sectores de la colectividad nacional, siendo solamente nuestros más fervorosos deseos, el perfeccionamiento de los planes indicados, cuando el tiempo de tiempo de aplicarlos en forma integral, evitando de esta manera un fracaso final y sus funestas consecuencias.

Saluda muy atentamente a Ud. SS y amigo, Ricardo Besa, Vicepresidente en ejercicio de la Cámara de Comercio de Santiago."

## DEFUNCIONES

Ha fallecido don:

**GUILLERMO ARANCIBIA MISO**

Sus restos serán enterrados hoy, a las 15 horas, a la Iglesia de San Javier de Loncomilla, para ser sepultado mañana viernes, a las 10 horas, en el Cementerio de dicho pueblo.

Es esposa y familia:

**BRUNILDA DE CARMEN OLGUIN NELO**

(O. E. P. D.)

Sus restos serán enterrados hoy en el Cementerio General portando el cortejo desde su casa habitación, Población Juan Riquelme, calle de la Habitación N.º 930-A, a las 16.30 horas.

La familia.

**POMPAS FUNEBRES DE LA BENEFICENCIA PUBLICA**

GERENCIA Y OFICINAS GENERALES: Santiago, San Antonio 456. Teléfono 32469

SALON DE VENTAS - Santiago: San Antonio 456. Teléfono 32361

TALLERES Y COCHERAS: Santiago: Prof. Zañartu 803. Teléfono 86925

SUCURSALES: Quinta Normal, Rubio, Portugal, Diaz de Julio.

AGENCIAS: VALPARAISO (SUC. VIRA DEL MAR) - TALCA CONCEPCION (SUC. TALCAHUANO) - PUNTA ARENAS

## El Banco del Estado de Chile premia a sus pequeños imponentes

Como un aguinaldo de Pasqua para sus pequeños imponentes, el Banco del Estado de Chile, resolvió obsequiar entradas a las funciones de "Pinocho en el Circo", que presentará la Compañía de Cuatro Niños de "Venezuela-Perú", en la carpa ubicada en el Parque de Atracciones "Coney Island", Providencia N.º 1070, los días 22, 23, 25, 29 y 30 de diciembre.

Las entradas para estas funciones se entregarán a los niños imponentes previa presentación de su carnet de identificación, a contar del día de hoy, en el primer subterráneo, Sección Propaganda, de la oficina principal, Alameda N.º 1111.

## Entrega de Licencias en el Barros Borgoño

Hoy, a las 19 horas, se verificó en el Salón de Actos del Liceo Manuel Barros Borgoño, la ceremonia de entrega de las Licencias Secundarias a los alumnos que han terminado sus estudios de Humanidades.

Al efecto, se desarrolló un acto académico-cultural. Al mismo tiempo, se inauguró la Exposición de Artes Plásticas y Educación Manual.

Han sido invitados a estos actos, autoridades educacionales, apoderados y padres de los alumnos.

## MUEBLES DE FERRERFORJADO

Gran surtido venta directa de fabrica. Los mejores precios de plaza.

**ARCADIA 1456**

(Por San Ignacio, altura 2800)

## sector ECONOMICO

**FISCALIZACION.** — La SAP envió oficio al Ministerio de Economía sugiriendo la conveniencia de ampliar las disposiciones del decreto 1.654, de 2 de noviembre, a fin de incluir en la fiscalización a los hoteles, restaurantes y bares, junto a las fuentes de soda y otros negocios similares que funcionan en Santiago y los balnearios, para evitar los desahos especulativos.

**FABRICA DE MAQUINARIAS.** — La Sociedad Alemana "Bismann G. M. B. H." ha sido autorizada para establecer en el país una fábrica de maquinarias para la elaboración de maderas, y la instalación de un total de 248.741 marcos, en maquinarias, herramientas y diversos implementos.

**PERSONA BUSCADA.** — Por asuntos que le interesan desea saber de Dina del Carmen Molina, en Santiago Concha 1371, la señora Elsa de Contreras.

**Hoy Llegan cuatro nuevos bombarderos livianos para FACH**

Hoy llegarán a Los Cerrillos cuatro nuevos aviones de bombardero para la Fuerza Aérea de Chile, que han sido entregados por los Estados Unidos conforme al Pacto de Ayuda Militar existente entre los dos países, sin costo para el erario de Chile.

Los aviones son bombarderos livianos B-26, del mismo tipo que se empleó en Corea, conocido bajo el nombre de "Invader". Son aviones de ataque, que pueden realizar misiones tanto estratégicas como de apoyo a las fuerzas terrestres. Tienen un alcance de 3.000 millas y una velocidad de vuelo de 400 millas por hora, pudiendo alcanzar alturas hasta de 30.000 pies. Su dotación normal es de cinco tripulantes.

Estos aviones, que partieron de los Estados Unidos hace cuatro días, y harán el vuelo directo desde Panamá a Chile, son similares a nueve bombarderos del mismo tipo que se encuentran estacionados en Antofagasta.

Aunque el armamento de estos aviones varía, su equipo normal es de doce ametralladoras, de las cuales hay cuatro en cada ala y dos en cada una de las torres inferiores y superior. Su carga de bombas también es variable, pudiendo transportar hasta 10 bombas de 1.000 libras o cinco de 500 libras.

Los cuatro B-26 llegarán al aeródromo de Los Cerrillos alrededor de las 14.30 horas de hoy.

## Producción total de 440.000 toneladas enterará en 1956 Gran Minería del cobre

### La CACREMI ha adquirido a la pequeña y mediana minería, 275.300 toneladas de minerales diversos por valor de \$ 7.532.000.000

Con una producción total de 440 mil toneladas métricas terminada el año 1956 la gran minería del cobre, que integran la Chile Exploration Company (Chiquicamán), Andes Copper Mining (Porrales), Braden Copper (El Teniente), lo cual representa un aumento de casi 30.000 toneladas en relación con la producción de cobre de estas tres Compañías en 1955.

En los 11 primeros meses del presente año, la producción de las ciudades empresas fue de 402.944 toneladas métricas, cantidad que supera en 11.408 toneladas a la producción total de 1955. El Comité Directivo del Departamento del Cobre, después de su reunión ordinaria de ayer, informó que la estimación de la producción de diciembre en curso se forma muy prudente se calcula en 36.631 toneladas, considerando los datos conocidos hasta el día 15.

**CUADRO COMPARATIVO.** — Se dio cuenta el Comité de un cuadro comparativo de la producción de cobre de la gran minería entre los años 1955 y 1956. Este cuadro indica que la cifra record del año actual, fue la del mes de octubre, al llegarse a 42.955 toneladas métricas, siguiendo en importancia noviembre, con 42.102 toneladas.

Se hizo presente que, en general, el incremento de la producción que ha registrado la gran minería del cobre en 1956, es tan satisfactorio al ser considerado que la producción de la Andes Copper, que opera el mineral de Potrerillos, ha acumulado una disminución en lo que va corrido del año, de aproximadamente 3.425 toneladas, debido al agotamiento de sus reservas de minerales.

**EL MERCADO NACIONAL.** — El Comité del Departamento del Cobre tomó nota de una resolución adoptada por la Convención de la Asociación de Industrias Metalúrgicas, acerca de "la acrediación de la producción del Departamento del Cobre en todo cuanto dice relación con el desenvolvimiento de la industria minera, como estímulo de adquisiciones de las compañías de cobre y metales, como estímulo de la producción de metales, en el sentido de que la actual reglamentación sobre el abastecimiento de cobre para el país, es de carácter restrictivo y favorece el desarrollo de este rubro de la producción.

**ADQUISICIONES DE LA CACREMI.** — La Caja de Crédito y Fomento-Minero aumentó en un 15 por ciento el tonelaje de minerales comprados, y en un 90 por ciento el valor total pagado a los productores, en lo que va corrido del año en curso, en relación con el mismo período del año 1955.

Un cuadro estadístico preparado por la CACREMI, demuestra que en el transcurso de 1956 se adquirió a los pequeños y medianos mineros la cantidad de 275.300 toneladas de minerales de diversos

tipos, con un costo total de 7.532 millones de pesos. Esto significa un aumento en tonelaje de un 15 por ciento, y un mayor valor de un 90 por ciento, en comparación con el mismo lapso de 1955, año en que pagaron solamente 4.327 millones de pesos.

**MINERALES BENEFICIADOS.** — En noviembre recién pasado, las plantas de beneficio de la CACREMI trataron por el sistema de flotación, 10.765 toneladas de minerales de cobre, obteniéndose 288.200 kilogramos de cobre fino. Además, se trataron por el método de flotación, 1.266 toneladas de minerales de cobre, con una producción de 30.000 kilos de cobre fino. Las compras de minerales de cobre de octubre última, ascendieron a 28.700 toneladas, con un costo total de \$ 918.302.000.

## LA LINEA AEREA NACIONAL INICIA MAÑANA PRIMER CRUCERO AEREO SOBRE LA ANTARTICA

### A LAS 4 HORAS DESPEGARÁ DE LOS CERRILLOS EL DC 6-B

Mañana a las 4 de la madrugada, despegará desde Los Cerrillos, el cuadrimotor Super Douglas DC 6-B de la Línea Aérea Nacional de Chile, que realizará el primer crucero aéreo sobre la Antártida.

Se materializa así, una iniciativa personal del actual Vicepresidente Ejecutivo de LAN-CHILE y ex Ministro de Obras Públicas, coronel de Aviación de la FACH (R), don Adalberto Fernández Ferreira, y que permitirá que sea un avión comercial chileno el primero del mundo que sobrevuele el Territorio Antártico Chileno.

Ya el 20 de enero de 1953, fue el señor Fernández, uno de los pioneros, junto al Bi-Millonario del Aire, Alfonso Cuadrado Merino, y que permitirá que sea un avión comercial chileno el primero del mundo que sobrevuele el Territorio Antártico Chileno.

Siendo el único Vicepresidente personal y su experiencia profesional, al éxito de este primer vuelo a la Antártida, se hará el siguiente, o sea, el sábado 22 de diciembre, el avión de la línea aérea chilena que sobrevuele el Territorio Antártico Chileno, será el avión de la línea aérea chilena que sobrevuele el Territorio Antártico Chileno, será el avión de la línea aérea chilena que sobrevuele el Territorio Antártico Chileno.

El avión de la línea aérea chilena que sobrevuele el Territorio Antártico Chileno, será el avión de la línea aérea chilena que sobrevuele el Territorio Antártico Chileno.

## LA LINEA AEREA NACIONAL INICIA MAÑANA PRIMER CRUCERO AEREO SOBRE LA ANTARTICA

### A LAS 4 HORAS DESPEGARÁ DE LOS CERRILLOS EL DC 6-B

Mañana a las 4 de la madrugada, despegará desde Los Cerrillos, el cuadrimotor Super Douglas DC 6-B de la Línea Aérea Nacional de Chile, que realizará el primer crucero aéreo sobre la Antártida.

Se materializa así, una iniciativa personal del actual Vicepresidente Ejecutivo de LAN-CHILE y ex Ministro de Obras Públicas, coronel de Aviación de la FACH (R), don Adalberto Fernández Ferreira, y que permitirá que sea un avión comercial chileno el primero del mundo que sobrevuele el Territorio Antártico Chileno.

Ya el 20 de enero de 1953, fue el señor Fernández, uno de los pioneros, junto al Bi-Millonario del Aire, Alfonso Cuadrado Merino, y que permitirá que sea un avión comercial chileno el primero del mundo que sobrevuele el Territorio Antártico Chileno.

Siendo el único Vicepresidente personal y su experiencia profesional, al éxito de este primer vuelo a la Antártida, se hará el siguiente, o sea, el sábado 22 de diciembre, el avión de la línea aérea chilena que sobrevuele el Territorio Antártico Chileno, será el avión de la línea aérea chilena que sobrevuele el Territorio Antártico Chileno.

El avión de la línea aérea chilena que sobrevuele el Territorio Antártico Chileno, será el avión de la línea aérea chilena que sobrevuele el Territorio Antártico Chileno.

**CONFITERIA CUBA**

LE INVITA EN SU ALMUERZO de HOY A SABOREAR

la exquisita **PAELLA a la VALENCIANA** FRUTA SURTIDA CAFE EXPRESS \$ 400

BAILABLES tarde y noche con 4 GRANDES ORQUESTAS

**CONFITERIA CUBA**

AHUMADA 166-BAJOS

**INSTITUTO DE INGENIEROS DE CHILE**

Se invita a todos los socios a la única conferencia que dará en el país el destacado ingeniero italiano Amedeo Cutica, Miembro del Consejo de Administración y Vicedirector General de los Ferrocarriles del Estado italiano. La conferencia será dada mañana, a las 19 horas, en el Salón de Actos del Instituto de Ingenieros, calle San Martín N.º 352. El tema elegido es:

"EL DESARROLLO DE LA ELECTRIFICACION EN LOS FERROCARRILES DEL ESTADO ITALIANO"

EL SECRETARIO

**No regale su dinero.**

NADA DE VALES, NI DESCUENTOS POR PLANILLAS. CREDITOS SIN INTERMEDIARIOS

**MODAS Betty MONEDA 884**

NOVEDADES DE PRIMAVERA TRAJES DOS PIEZAS BATAS DE FIESTA Y CALLE. MATERNALES. 3/4 EN TODOS COLORES TAPADOS.

**EL CREDITO POPULAR SAN PABLO 2839-41**

Muebles Normandos y Modernos Livings, Catres, Colchones Distribuidora Philips Radios y Ampolletas, Maquinas de Afeitar y electricas; Lámparas y Ollas a Presion.

**FUERZAS ARMADAS Y CARABINEROS BANCARIOS Y PROFESORES**

**REGALOS PARA: NOVIOS SANTOS (JUGUETES) CUMPLEAÑOS BAUTIZO SECCION ENTREPISO**

**IMPRENTA LIBRERIA COLON COMPANIA 1007 POR MAYOR: STO. DOMINGO 1545**

**Sheaffer's SNORKEL**

UNA NOTABLE LAPICERA PARA PERSONAS NOTABLES!

JUEGO DE LAPICERA Y LAPEZ AUTOMATICO EN ESTUCHE ESPECIAL PARA REGALO.

El Punto Blanco en la tapa que distingue a las famosas lapiceras SHEAFFER es garantía de que el dueño de una SHEAFFER posee lo mejor y más moderno para escribir, conocido hasta ahora.

La pluma SHEAFFER'S de rico oro de 14 quilates invita a escribir con soltura, interpreta el carácter personal de su dueño y con su suavidad, acompaña da alas a los pensamientos.

Hay un modelo para cada gusto y para cada presupuesto - véalos, pruébelos y comprará una lapicera SHEAFFER'S para Ud. o para lucirse con un regalo de distinción.

Se flama de la manera moderna sin sumergir la punta y sin manchas en la lapicera o en los dedos.

EN VENTA EN LAS BUENAS LIBRERIAS Distribuidoras exclusivas **HARDY & CIA. LTDA. VALPARAISO SANTIAGO**



Santiago de Chile, jueves 20 de diciembre de 1956

### Monto y orientación del crédito

CON motivo del estudio que está realizando el Consejo Directivo del Banco Central para regular la expansión crediticia durante el año venidero, se ha puesto de actualidad, nuevamente, el tema relativo a la mayor o menor necesidad de expandir las colocaciones del sistema bancario nacional.

Es, sin duda, de mucha importancia determinar con exactitud cuáles son los requerimientos reales y legítimos de nuestra economía en estos rubros; pero, a nuestro juicio, tiene mayor importancia aún un enfoque de la materia considerando más la inversión que el monto de los créditos.

Es decir, creemos que las colocaciones bancarias deben distribuirse mejor.

La legislación vigente permite un control cualitativo del crédito, cuya efectividad resulta, en la práctica, meramente teórica; basta que una institución bancaria deje de comprobar la veracidad de la aseveración que le haga un cliente sobre su profesión o labor habitual, para que desaparezca toda seriedad en la orientación del crédito tal como está establecida en las disposiciones que rigen actualmente sobre la materia.

En efecto, si un Banco tolera que un cliente cualquiera declare que es agricultor e industrial, y no exige o promueve comprobaciones, se alteran todas las normas mediante un subterfugio. Y como, además, los bancos comerciales no pueden ni tienen los medios ni la organización adecuada para fiscalizar la correcta inversión de los dineros que facilitan, llegamos a la evidencia del carácter teórico que hoy tienen las disposiciones sobre control cualitativo del crédito a que hicimos referencias al comienzo.

Si se quiere, por lo tanto, utilizar esta herramienta tan poderosa de manera que produzca resultados eficaces, es necesario buscar un camino diferente.

Por fortuna, dentro de la legislación en vigor, es perfectamente posible encontrar las vías que conduzcan a la meta deseada. Se dispone para el efecto de los Departamentos Agrícola e Industrial del Banco del Estado, que, además de tener organización y elementos para fiscalizar sus préstamos de fomento, pueden efectuarlos a plazos mucho más amplios que los bancos comerciales y a tipos de interés considerablemente más bajos.

El imperativo que se presenta frente a la expansión crediticia en el país es, en definitiva, el de no dar excesiva amplitud a este factor económico que, cuando no se regula de modo razonable, origina inflación; en seguida, debe existir preocupación por la manera en que se invierte el dinero así facilitado.

Si estos capitales van a la producción y en cantidades adecuadas, podrá prestarse un beneficio de incalculables proyecciones a la economía nacional. Por el momento, la única forma de realizar este propósito es recurrir al mecanismo del Banco del Estado, cuyas funciones de fomento encuadrarán de manera perfecta en la política que se trataría de poner en aplicación.

Con ello se haría un servicio de mucha trascendencia a la producción, que tendría créditos suficientes, a bajo interés y plazos razonables, y se normalizaría una actividad que, manejada con descuido, puede echar por tierra gran parte de lo que ya se ha andado en el camino de la reducción del proceso inflacionario.

Sería, pues, de desear, que el Banco Central, al dictar, en conjunto con la Superintendencia de Bancos, las normas crediticias para 1957, incluyera estos puntos de vista en su resolución.

El imperativo que se presenta frente a la expansión crediticia en el país es, en definitiva, el de no dar excesiva amplitud a este factor económico que, cuando no se regula de modo razonable, origina inflación; en seguida, debe existir preocupación por la manera en que se invierte el dinero así facilitado.

Si estos capitales van a la producción y en cantidades adecuadas, podrá prestarse un beneficio de incalculables proyecciones a la economía nacional. Por el momento, la única forma de realizar este propósito es recurrir al mecanismo del Banco del Estado, cuyas funciones de fomento encuadrarán de manera perfecta en la política que se trataría de poner en aplicación.

Con ello se haría un servicio de mucha trascendencia a la producción, que tendría créditos suficientes, a bajo interés y plazos razonables, y se normalizaría una actividad que, manejada con descuido, puede echar por tierra gran parte de lo que ya se ha andado en el camino de la reducción del proceso inflacionario.

Sería, pues, de desear, que el Banco Central, al dictar, en conjunto con la Superintendencia de Bancos, las normas crediticias para 1957, incluyera estos puntos de vista en su resolución.

El imperativo que se presenta frente a la expansión crediticia en el país es, en definitiva, el de no dar excesiva amplitud a este factor económico que, cuando no se regula de modo razonable, origina inflación; en seguida, debe existir preocupación por la manera en que se invierte el dinero así facilitado.

Si estos capitales van a la producción y en cantidades adecuadas, podrá prestarse un beneficio de incalculables proyecciones a la economía nacional. Por el momento, la única forma de realizar este propósito es recurrir al mecanismo del Banco del Estado, cuyas funciones de fomento encuadrarán de manera perfecta en la política que se trataría de poner en aplicación.

Con ello se haría un servicio de mucha trascendencia a la producción, que tendría créditos suficientes, a bajo interés y plazos razonables, y se normalizaría una actividad que, manejada con descuido, puede echar por tierra gran parte de lo que ya se ha andado en el camino de la reducción del proceso inflacionario.

Sería, pues, de desear, que el Banco Central, al dictar, en conjunto con la Superintendencia de Bancos, las normas crediticias para 1957, incluyera estos puntos de vista en su resolución.

El imperativo que se presenta frente a la expansión crediticia en el país es, en definitiva, el de no dar excesiva amplitud a este factor económico que, cuando no se regula de modo razonable, origina inflación; en seguida, debe existir preocupación por la manera en que se invierte el dinero así facilitado.

Si estos capitales van a la producción y en cantidades adecuadas, podrá prestarse un beneficio de incalculables proyecciones a la economía nacional. Por el momento, la única forma de realizar este propósito es recurrir al mecanismo del Banco del Estado, cuyas funciones de fomento encuadrarán de manera perfecta en la política que se trataría de poner en aplicación.

Con ello se haría un servicio de mucha trascendencia a la producción, que tendría créditos suficientes, a bajo interés y plazos razonables, y se normalizaría una actividad que, manejada con descuido, puede echar por tierra gran parte de lo que ya se ha andado en el camino de la reducción del proceso inflacionario.

Sería, pues, de desear, que el Banco Central, al dictar, en conjunto con la Superintendencia de Bancos, las normas crediticias para 1957, incluyera estos puntos de vista en su resolución.

### Agua potable para Valparaíso

Las necesidades de abastecimiento de agua potable para la ciudad de Valparaíso y poblaciones vecinas, han sido problema que viene agravándose con el curso de los años, favorecido por el desinterés que pasadas Administraciones han observado frente a tan urgente precisión de aquella zona. Especialmente durante los períodos de sequía, la escasez de aquel suministro indispensable adquiere proyecciones de suma gravedad y crea situaciones insostenibles para la población consumidora.

El Centro para el Progreso de Valparaíso, entidad regional que viene promoviendo con sobresaliente buen éxito el estudio y solución de los problemas del Puerto, ha tomado este del abastecimiento normal de agua potable entre los puntos principales de su programa de labor. Esta vez han encontrado atenta y favorable acogida en las esferas del Gobierno. El presidente Iñáñez hizo suya esta justificada aspiración de Valparaíso y ha impulsado una iniciativa legal—actualmente en el Senado con trámite de urgencia— que financiará las obras definitivas, cuya construcción ya ha sido iniciada.

El Ministro de Obras Públicas, señor Yañez Zavala, acaba de visitar estos trabajos que se realizan en Las Vegas y consisten en la captación de las aguas existentes en las napas del subsuelo. La magnitud de estas obras constituye un motivo de justo orgullo para los ingenieros y técnicos chilenos que las han proyectado y que están a cargo de su ejecución.

Los trabajos de perforación y captación de las aguas en Las Vegas se encuentran, prácticamente,

El imperativo que se presenta frente a la expansión crediticia en el país es, en definitiva, el de no dar excesiva amplitud a este factor económico que, cuando no se regula de modo razonable, origina inflación; en seguida, debe existir preocupación por la manera en que se invierte el dinero así facilitado.

Si estos capitales van a la producción y en cantidades adecuadas, podrá prestarse un beneficio de incalculables proyecciones a la economía nacional. Por el momento, la única forma de realizar este propósito es recurrir al mecanismo del Banco del Estado, cuyas funciones de fomento encuadrarán de manera perfecta en la política que se trataría de poner en aplicación.

Con ello se haría un servicio de mucha trascendencia a la producción, que tendría créditos suficientes, a bajo interés y plazos razonables, y se normalizaría una actividad que, manejada con descuido, puede echar por tierra gran parte de lo que ya se ha andado en el camino de la reducción del proceso inflacionario.

Sería, pues, de desear, que el Banco Central, al dictar, en conjunto con la Superintendencia de Bancos, las normas crediticias para 1957, incluyera estos puntos de vista en su resolución.

El imperativo que se presenta frente a la expansión crediticia en el país es, en definitiva, el de no dar excesiva amplitud a este factor económico que, cuando no se regula de modo razonable, origina inflación; en seguida, debe existir preocupación por la manera en que se invierte el dinero así facilitado.

Si estos capitales van a la producción y en cantidades adecuadas, podrá prestarse un beneficio de incalculables proyecciones a la economía nacional. Por el momento, la única forma de realizar este propósito es recurrir al mecanismo del Banco del Estado, cuyas funciones de fomento encuadrarán de manera perfecta en la política que se trataría de poner en aplicación.

Con ello se haría un servicio de mucha trascendencia a la producción, que tendría créditos suficientes, a bajo interés y plazos razonables, y se normalizaría una actividad que, manejada con descuido, puede echar por tierra gran parte de lo que ya se ha andado en el camino de la reducción del proceso inflacionario.

Sería, pues, de desear, que el Banco Central, al dictar, en conjunto con la Superintendencia de Bancos, las normas crediticias para 1957, incluyera estos puntos de vista en su resolución.

### LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO. - Un buscador de tesoros murió en actos del servicio

VALPARAISO. En la mañana de ayer encontró la muerte, al caer en el sitio donde se buscaba el tesoro de Drake, el señor Manuel Marillana, domiciliado en la calle de Eloy Alfaro.

El señor Marillana había vendido la carnicería en el N° 351, de dicha calle Alfaro en el Cerro del Barón, para dedicarse del todo a la búsqueda del tesoro en el fundo La Poza, entre Playa Ancha y la Laguna Verde.

Así le ayer. La triste noticia no puede dejar de interesar por cuanto hace poco menos de un año, estando en Valparaíso, tuvo noticias de la leucra de este compatriota del barrio famoso de Calaguala. Grandes y chicos, modestos y poderosos, sufren de tarde en tarde el contagio de esta locura nacional, la leucra del tesoro del pirata Drake. Unos encaminan sus planes, barretas y azadones, a las playas de Guayaacán, otros a la isla encantada de Robinson. El señor Marillana Rozas se dejó convencer por los planes "antiquisimos" del coquimbano y minero don Manuel Morales y Morales. Coquimbo es actualmente la tierra de los poetas de tesoros. El complejo coquimbano consiste en transformar caca de gaviotas en onzas peluconas.

El jueves 8 de marzo de este año puso en guardia al señor Marillana, Q. E. P. D., de la insensatez de su proceder. En esa fecha había par-

tido ya esta especie nacional de Tartarin, provisto de 200 tiros de dinamita, al sitio indicado por el minero de Coquimbo para desenterrar el tesoro.

Le repeti entonces lo de tantas veces: No puede haber tesoro de Drake en ninguna parte, fuera de Inglaterra, a donde llegó integro. Si no encontró dicho tesoro, en Guayaacán, el primer Edwards que ahí se asentó es señal de que no existe. El pirata Drake igualaba su talento y su audacia de marino con su rapacidad consumada. El viaje de Inglaterra a nuestros mares, ida y vuelta, duró tres años, de 1577 a 1580. Su empresa estuvo dominada por la más inaudita obsesión de oro. Soñaba con oro y con tesoros de toda clase, como Colón. No le atraían otros productos, frutas, maderas, especias, o indios. Solamente el oro, las perlas, las esmeraldas, la plata. Sus expediciones tuvieron sello comercial. En una de ellas repartió el dividendo de cinco mil por ciento fuera de su parte. Como tal, fue Drake uno de los fundadores del Imperio, de la City, del Banco de Inglaterra, de Lloyd's, de los Docks del Mincing Lane, y en fin, de todo el gigante depósito portuario de la isla pobre, pero dueña del océano.

Léase Londres.

El tesoro de Drake era su vida misma. En un momento de peligro de naufragio, mandó arrojar al mar cuar-

### De JACOBO BRINGAZZIN. - El amor en Moscú

Centenares de espectadores aplaudieron con entusiasmo en Moscú cuando cayó el telón, al terminarse el último acto de la pieza de Aléjine, "Sola en el mundo", que es, sin duda, hasta ahora, el mejor éxito teatral de la temporada que se inicia. Su argumento: dos amantes adúlteros que se unen a pesar de todos los obstáculos, en tanto que la mujer legítima, abandonada por su marido, llora su soledad.

"Las mujeres expresan su simpatía hacia la protagonista de la obra cuando parte con el hombre a quien ama a despecho de la ley", hace notar el crítico de la revista soviética "Teatro". En efecto, Aléjine, el joven autor de "Sola en el mundo", es el primer autor ruso que se atreve a desafiar el orden moral instaurado en la URSS en el tiempo de Stalin y a tratar públicamente uno de los problemas más agudos de la sociedad soviética.

El divorcio está oficialmente reconocido en la URSS, pero los tribunales, respondiendo a los deseos del gobierno, enmendados a asegurar la estabilidad de la familia, acumulan toda clase de dificultades ante los que quieren divorciarse. Por esa razón, millones de parejas ilegítimas viven en la URSS sin poder regularizar su situación familiar. Sin embargo, este asunto, con ser tan importante, no fue tratado por nadie desde hace veinte años, como si sobre él pesase una prohibición expresa.

Como se ve, actualmente el gobierno no se opone ya a que el tema sea tratado ante el gran público. Así lo demuestra la permanencia en los carteles de la obra de Aléjine. Más todavía, la revista literaria rusa "Literaturnaja Gazeta" acaba de atacar estos días, con violencia, el moralismo estrecho o tartufería de la ley soviética.

Otro indicio de cambio de actitud. Con el título "Existe el amor?", el escritor Kisseliev cuenta, a manera de ejemplo la historia de Sergio, Elisa y Boris. He aquí, Sergio y Elisa acababan de casarse, pero Sergio se vio precisado a irse a trabajar en el Ural. Cuando regresó, Elisa no lo amaba ya, porque se había prendado de Boris. Sergio se decidió por el divorcio, pero el tribunal se negó a concedérselo porque Sergio y Elisa tenían una hija de seis meses de edad. Y como, a pesar de todo, Sergio insistió en su petición de divorcio, fue expulsado de casa, perdiendo su trabajo. No obstante todo ello, Elisa y Boris se marcharon juntos, pero lejos de casarse como hubieran querido (cosa imposible, pues Elisa no estaba divorciada), vinieron a aumentarse el número crecientísimo de parejas ilegítimas que viven en la URSS.

Y el audaz escritor comenta: "So rapa de una ley destinada a defender a la familia, los tartufos y los hipócritas han hecho irrupción y dominan en nuestra sociedad. Nada les importa que un marido tenga que, huido o queridos, con tal de que no se divorcie, y también les tiene sin cuidado que una mujer engañe a su marido mientras tanto continúa unida a él. Lo importante para estas gentes es cubrir las conveniencias sociales". Acusando luego a los jueces de espíritu estrecho de que, procediendo como peder, dan una prima o ventaja a la inmoralidad, al impedir ciertos divorcios justificados, se crea una colación una rita de Marx, en la que dice que el divorcio no suele ser otra cosa que el reconocimiento de un hecho consumado, cuando se so-

### De ANIBAL BRAVO KENDRICK - La inauguración del dique y fortificaciones de Talcahuano

En el mes de diciembre de 1890, el país estaba agitado por la diferencia de opiniones que reinaba en el Gobierno, sobre si era recomendable o no convocar al Congreso, a fin de discutir la Ley de Presupuestos para 1891, dada la situación política existente. Clausurado el Congreso el 14 de octubre (1890) por el Presidente de la República, la Comisión Conservadora, reunida el día 16 de ese mes, y sesionando permanentemente, dio a día, en uso de sus facultades constitucionales, este alto cuerpo no cesaba de tomar medidas extremas contra el Gobierno del señor Balmaceda, adoptando acuerdos amenazadores dirigidos a no hacer posible jamás al Jefe del Estado su acción gubernativa.

A pesar de que la capital era el teatro, a mediados de diciembre, de grandes escándalos y desórdenes producidos por reuniones tumultuosas celebradas hasta de noche en los clubes políticos, por elementos de la oposición, el Presidente de la República, don José Manuel Balmaceda, resolvió emprender el día 14 de diciembre un viaje a Talcahuano, que tenía proyectado desde tiempo atrás, y que había debido postergar repetidas veces en atención a la difícil situación política. El objeto del viaje era inaugurar los trabajos del gran dique seco de aquel puerto.

Así, pues, ese mismo día 14 de diciembre, el señor Balmaceda se embarcó en Valparaíso en el "Almirante Cochrane", buque de la Armada, que zarpó con rumbo a Talcahuano como a las dos de la tarde. Seríanle de escolta cuatro buques de guerra, al mando del almirante don Juan Williams Rebolledo, grande amigo del Presidente. Como algunos amigos le habían dicho al señor Balmaceda lo peligroso que era hacer el viaje por mar, en razón de que, por lo que habían oído decir, había dudas acerca de la fidelidad de

la Armada, en caso de algún levantamiento revolucionario, se hizo acompañar solamente, por precaución, por el Ministro de Guerra y Marina, general don José Francisco Gana, unos pocos amigos más y algunos funcionarios. Williams Rebolledo había también observado anticipadamente a S. E. los mismos peligros, noticiándolo de los rumores que circulaban con insistencia sobre un posible complot de los marinos para secuestrarlo durante el viaje y llevarlo fuera del país. El Presidente no puede creer que la Escuadra de Chile, que siempre se mantuvo en honrosa neutralidad, a la cual ha servido con singular cariño, procurando su fomento y el bienestar de su personal, sea capaz de una traición, y rechaza casi indignado la duda. En su rostro se pintaba la seguridad y la confianza sin límites en la Marina de su patria.

La navegación no fue tranquila. Había mar gruesa; levantóse fuerte viento y se encrespaban las olas, como para suministrar en las profundidades a los bravos marinos y a los distinguidos viajeros. Durante el viaje, la oficialidad del "Cochrane" se mostró fría y recelosa, y casi indiferente con el Jefe del Estado. El convoy llegó a Talcahuano a eso de las 7 P. M. Poco antes de llegar al puerto se había adelantado a recibir el convoy presidencial el blindado "Blanco Encalada". Ya en tierra, el Presidente sabe con pena que casi todo el personal de

la Armada hace causa común con el Congreso...

La inauguración de los trabajos del dique y de las fortificaciones de Talcahuano tuvo lugar al día siguiente, 15 de diciembre (1890), con reducida concurrencia, pero amenizado el acto con bandas de músicos militares. En la misma tarde, S. E., con su escasa comitiva, se dirigió a Concepción, donde se le ofrecía un banquete de 350 cubiertos. En esta ciudad, histórica, cuna de la Independencia, donde predominaba el elemento radical, que encabezaban los distinguidos señores Lamas, Castellón, Burgos y otros, junto a conservadores y algunos demócratas adictos al Congreso, hicieron ruidosas manifestaciones adversas, provocando desórdenes en las calles, en que tuvo que intervenir la policía.

La vuelta a Santiago la hizo el señor Balmaceda en un tren especial, junto con su comitiva, y fue señalada por algunos actos de hostilidad contra el Presidente, ocurridos en algunas estaciones de su trayecto. Al llegar a Santiago, el día 17 de diciembre, turbas de individuos no cesaban de injuriar al Presidente de la República, llamándolo "dictador", produciendo en la vía pública grandes y descomulgados desórdenes, que felizmente fueron contenidos por la fuerza pública montada destacada en la Alameda de las Delicias.

A. B. K.

### PANORAMA - Notas del Día

GUSTAVO CAMPANA LAUREADO

El conocido autor festivo, animador intelectual de una de las más populares y escuchadas audiciones radiales del país, ha recibido un nuevo galardón. En la Universidad de Chile, un jurado integrado por el Rector, don Juan Gómez Millas, autores, críticos teatrales y un miembro de la Dirección del Teatro Nacional, acordó concederle el premio como el autor más prolífico de 1956, escogiendo su nombre entre el grupo de los postulantes que enviaron al Jurado, como estipulaba el reglamento, su biografía y record de producción. Al mismo tiempo que se hizo la entrega de este premio, el Rector de la Universidad pidió que se pusiera en vigencia una proposición destinada a mejorar este premio e incrementar el incentivo para fomentar la producción del teatro nacional.

Gustavo Campaña es, en realidad, uno de los autores que más solidariamente viven en comunión con el público. Cuando comenzó a escribir para el teatro, lo hacía en unión del recientemente fallecido Pedro J. Malbrán. Los libretos de estos autores, escritos para compañías de revistas, eran más que nada sainetes en los que la actualidad se enfocaba con chistes de muy buena ley y donde el espíritu crítico y burlesco del ciudadano chileno encontraba una justa interpretación. Tuvo aciertos que han perdurado en las carteleras teatrales, aun en épocas en que el teatro chileno se debatía en la más absoluta indigencia y no tenía, al final, más refugio que las carpas levantadas por la buena voluntad del Teatro Nacional, donde padecían hambre unos cómicos que tenían el valor de formar compañías para trabajar en "cooperativa".

Gustavo Campaña, autor de los libretos de "La familia Chilena", que se mantiene en el espacio radial desde más de 10 años, viajó hace poco a Estados Unidos, con una invitación especial para recorrer algunos Estados. Allí hizo conocer a Chile siempre en su tono festivo y humorístico. Los radioscuchas del país conocieron sus impresiones de la gran experiencia yanqui en los libretos enviados desde los Estados Unidos. Dejó realizada una gran labor.

No es por ella que hoy ha recibido un estímulo más en su brillante carrera de periodista y autor teatral. Gustavo Campaña, el hombre que puede fallar, riéndose, es el que se levanta y se levanta, en los libretos enviados desde los Estados Unidos. Dejó realizada una gran labor.

El imperativo que se presenta frente a la expansión crediticia en el país es, en definitiva, el de no dar excesiva amplitud a este factor económico que, cuando no se regula de modo razonable, origina inflación; en seguida, debe existir preocupación por la manera en que se invierte el dinero así facilitado.

Si estos capitales van a la producción y en cantidades adecuadas, podrá prestarse un beneficio de incalculables proyecciones a la economía nacional. Por el momento, la única forma de realizar este propósito es recurrir al mecanismo del Banco del Estado, cuyas funciones de fomento encuadrarán de manera perfecta en la política que se trataría de poner en aplicación.

Con ello se haría un servicio de mucha trascendencia a la producción, que tendría créditos suficientes, a bajo interés y plazos razonables, y se normalizaría una actividad que, manejada con descuido, puede echar por tierra gran parte de lo que ya se ha andado en el camino de la reducción del proceso inflacionario.

Sería, pues, de desear, que el Banco Central, al dictar, en conjunto con la Superintendencia de Bancos, las normas crediticias para 1957, incluyera estos puntos de vista en su resolución.

El imperativo que se presenta frente a la expansión crediticia en el país es, en definitiva, el de no dar excesiva amplitud a este factor económico que, cuando no se regula de modo razonable, origina inflación; en seguida, debe existir preocupación por la manera en que se invierte el dinero así facilitado.

Si estos capitales van a la producción y en cantidades adecuadas, podrá prestarse un beneficio de incalculables proyecciones a la economía nacional. Por el momento, la única forma de realizar este propósito es recurrir al mecanismo del Banco del Estado, cuyas funciones de fomento encuadrarán de manera perfecta en la política que se trataría de poner en aplicación.

Con ello se haría un servicio de mucha trascendencia a la producción, que tendría créditos suficientes, a bajo interés y plazos razonables, y se normalizaría una actividad que, manejada con descuido, puede echar por tierra gran parte de lo que ya se ha andado en el camino de la reducción del proceso inflacionario.

Sería, pues, de desear, que el Banco Central, al dictar, en conjunto con la Superintendencia de Bancos, las normas crediticias para 1957, incluyera estos puntos de vista en su resolución.

El imperativo que se presenta frente a la expansión crediticia en el país es, en definitiva, el de no dar excesiva amplitud a este factor económico que, cuando no se regula de modo razonable, origina inflación; en seguida, debe existir preocupación por la manera en que se invierte el dinero así facilitado.

Si estos capitales van a la producción y en cantidades adecuadas, podrá prestarse un beneficio de incalculables proyecciones a la economía nacional. Por el momento, la única forma de realizar este propósito es recurrir al mecanismo del Banco del Estado, cuyas funciones de fomento encuadrarán de manera perfecta en la política que se trataría de poner en aplicación.

Con ello se haría un servicio de mucha trascendencia a la producción, que tendría créditos suficientes, a bajo interés y plazos razonables, y se normalizaría una actividad que, manejada con descuido, puede echar por tierra gran parte de lo que ya se ha andado en el camino de la reducción del proceso inflacionario.

Sería, pues, de desear, que el Banco Central, al dictar, en conjunto con la Superintendencia de Bancos, las normas crediticias para 1957, incluyera estos puntos de vista en su resolución.

### LA PREGUNTA - De acuerdo con lo que se ve...

De acuerdo con lo que se ve en los periódicos, los comunistas, no es cierto que los "imperialistas" occidentales son harto "gallos" como que les tienen comovida toda la Europa oriental, desde obreros a estudiantes?

En su "Jardín de los Suplicios", se le olvidó a Octavio Mirbeau colocar éste. — B.

### Cartas al Director - "Quisiera tener un día escrito por el público"

Escasez de personal en la SAP.

Señor Director: Le quedará sumamente agradecido si sirviera insertar en las páginas de su leida publicación la siguiente reclamación o protesta.

Días atrás me dirigí a hacer una consulta a la oficina provincial de la SAP, ubicada en Lebu. Durante el curso de ella, pude darme cuenta de la situación por que atraviesa dicho servicio, la cual podría resumirse en breves palabras: la SAP cuenta en toda la provincia de Arauco con un solo funcionario, que es el Delegado Provincial. Es de imaginar, entonces, el abandono y carencia de medios en que se debate este servicio. Con decir a Ud., que el aludido jefe tiene que hacerlo todo: visitar los otros pueblos, como Cañete, Arauco, Curanilahue, controlar el comercio local, atender las labores de la oficina, hacer de inspector, secretario, archivero, representante público, etc. Pues ni siquiera dispone de un secretario que atiende el recargado trabajo de su oficina.

Ello ha terminado por producir una situación altamente molesta e irregular; el Delegado Provincial se ve, a menudo, obligado a solicitar la ayuda de personas extrañas al servicio para poder mantener en funcionamiento su oficina. Hasta hace poco, cuando esta SAP era departamental, contaba con tres empleados. Ahora que es provincial, dispone de uno solo. Yo me pregunto, señor Director, cómo es posible que se mantenga una situación así, tan perjudicial y lesiva para una provincia entera? ¿Como que manera un solo funcionario va a ser capaz de luchar contra la especulación en toda una provincia sino se le proporcionan los medios para conseguirlo?

En consecuencia, se hace de todo punto de vista imprescindible una situación urgente de los planes que se realizarán con fondos de la Ley Herrera.

El imperativo que se presenta frente a la expansión crediticia en el país es, en definitiva, el de no dar excesiva amplitud a este factor económico que, cuando no se regula de modo razonable, origina inflación; en seguida, debe existir preocupación por la manera en que se invierte el dinero así facilitado.

Si estos capitales van a la producción y en cantidades adecuadas, podrá prestarse un beneficio de incalculables proyecciones a la economía nacional. Por el momento, la única forma de realizar este propósito es recurrir al mecanismo del Banco del Estado, cuyas funciones de fomento encuadrarán de manera perfecta en la política que se trataría de poner en aplicación.

Con ello se haría un servicio de mucha trascendencia a la producción, que tendría créditos suficientes, a bajo interés y plazos razonables, y se normalizaría una actividad que, manejada con descuido, puede echar por tierra gran parte de lo que ya se ha andado en el camino de la reducción del proceso inflacionario.

Sería, pues, de desear, que el Banco Central, al dictar, en conjunto con la Superintendencia de Bancos, las normas crediticias para 1957, incluyera estos puntos de vista en su resolución.

El imperativo que se presenta frente a la expansión crediticia en el país es, en definitiva, el de no dar excesiva amplitud a este factor económico que, cuando no se regula de modo razonable, origina inflación; en seguida, debe existir preocupación por la manera en que se invierte el dinero así facilitado.

Si estos capitales van a la producción y en cantidades adecuadas, podrá prestarse un beneficio de incalculables proyecciones a la economía nacional. Por el momento, la única forma de realizar este propósito es recurrir al mecanismo del Banco del Estado, cuyas funciones de fomento encuadrarán de manera perfecta en la política que se trataría de poner en aplicación.

Con ello se haría un servicio de mucha trascendencia a la producción, que tendría créditos suficientes, a bajo interés y plazos razonables, y se normalizaría una actividad que, manejada con descuido, puede echar por tierra gran parte de lo que ya se ha andado en el camino de la reducción del proceso inflacionario.

Sería, pues, de desear, que el Banco Central, al dictar, en conjunto con la Superintendencia de Bancos, las normas crediticias para 1957, incluyera estos puntos de vista en su resolución.

### Expulsión de Pedro Foncea Iratava en la madrugada la Junta del PAL

Una acalorada sesión celebró anoche la Junta Ejecutiva Agraria... situación del candidato a senador Pedro Foncea...

### HACE 1.569 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN

# DESPACHADO POR EL CONGRESO ANTICIPO DE \$ 30.000 A LOS EMPLEADOS PUBLICOS

## SENADO RECHAZO VETO AL PROYECTO EN FAVOR DE CACREMI

### IZQUIERDO ARAYA LAMENTO CARGOS CONTRA S. E. EN INFORME PALENA

En su sesión de ayer el Senado despachó el proyecto de ley por el cual se concede un anticipo de \$ 30.000 al personal de la Administración Pública...

El Ministro de Hacienda, señor Eduardo Urzúa, anunció en la tarde...

OTROS PROYECTOS.— También el Senado prestó su aprobación a los proyectos que autorizan a las Municipalidades de Retiro e Hijuelas para contratar empréstitos...

RECHAZO DE VETO.— La Sala rechazó el veto del Ejecutivo a los artículos 5.º y 9.º del proyecto de ley...

a cuenta de esos empréstitos y con la conformidad del Presidente de la República...

HOJA DE INCIDENTES.— En la hora de incidentes hizo uso de la palabra el senador Izquierdo Araya...

El Ministro de Hacienda, señor Urzúa Merino, expresó que el Ejecutivo estimaba que el artículo 5.º significaba un aumento de las prestaciones inflacionarias...

El Senado, luego de un debate en el que participaron los señores Videla Lira, Opaso, Falovich y Prieto, rechazó ambas observaciones...

RETIRO DE URGENCIA.— Se dio cuenta que el Ejecutivo retiró la urgencia al proyecto que faculta al Presidente de la República para vender terrenos fiscales...

### ORLANDO LATORRE G. FUE PROCLAMADO EN MELIPILLA

En la tarde de ayer, fue proclamado por el Comité Independiente del sector de Melipilla, conjuntamente con el candidato a diputado Mario Hamuy...

### JUAN PRADENAS MUÑOZ RENUNCIO AYER A SU CANDIDATURA POR STGO.

Un desenlace inesperado tuvo ayer el problema electoral que agita al FRAP. Los demócratas resolvieron mantener sus puntos de vista...

### AGRADECEN A 'LA NACION'

Hemos recibido la siguiente tarjeta: "Rosalva Flores, Directora de la Universidad de Chile, saludó atentamente y se complacía en manifestar los más sinceros agradecimientos al Director de LA NACION...

## Aprobado totalmente reajuste al personal de Correos y Telégrafos

La Cámara de Diputados despachó ayer, en quinto trámite constitucional, el proyecto que aumenta las remuneraciones del personal de Correos y Telégrafos...

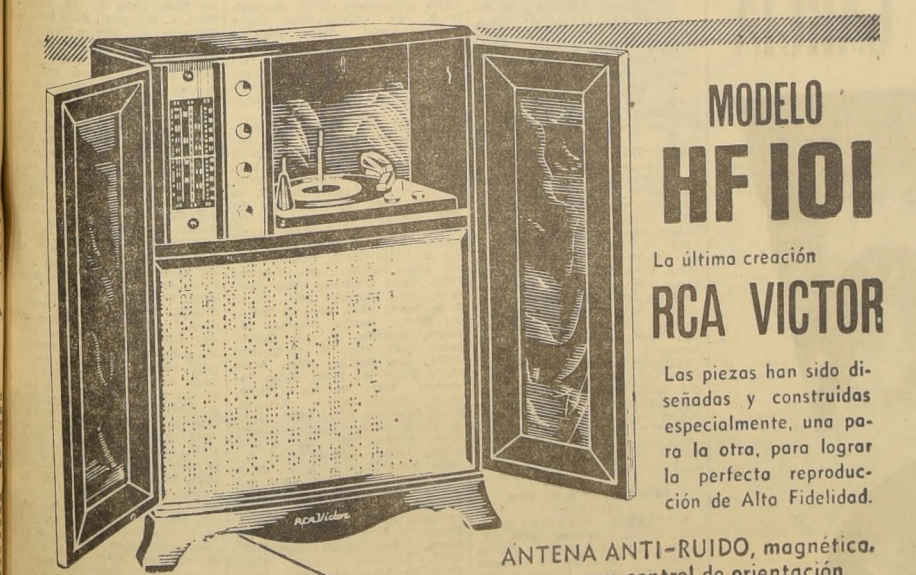
TEMPORADA DE DICIEMBRE-56 A MARZO-57. TERMAS DE CHILLAN. RESERVAS E INFORMES CASILLA 316 - CHILLAN EN SANTIAGO. OF. DE INFORM. F.F.C.C. - BANDERA 138

JUGUETES GRAN VARIEDAD! CARRETTILLA DE FIERRO \$838.- REEMBOLSO: PAGO ANTICIPADO. COLON R. COMPANIA 1007. POR MAYOR: STGO. DOMINGO 1645

DETECTIVES PRIVADOS. Atendemos informaciones comerciales y particulares. Cobranzas, Seriedad, Reserva absoluta. Estado 215 - Oficina 416. Cuarto piso - Fono 36816.

Lleve el FRIO a todas partes! HELADERA PLASTICA PORTATIL. Cómoda, liviana, térmica, impermeable, plegable para 12 botellas de COCA COLA. Indispensable para paseos \$3.000 con destapador. Pidalas a los camiones de Embotelladora Andina S.A. o en su negocio favorito. "COCA-COLA", marca registrada, propiedad de The Coca-Cola Company.

# Alta fidelidad a su alcance...



MODELO HF 101. La última creación RCA VICTOR. Las piezas han sido diseñadas y construidas especialmente, una para la otra, para lograr la perfecta reproducción de Alta Fidelidad. ANTENA ANTI-RUIDO, magnética, con control de orientación. PARLANTE CURVILINEO, de Alta Fidelidad de 12", con imán permanente. Conozca personalmente el Modelo HF 101. Consulte sobre el NUEVO SISTEMA de créditos a su Distribuidor. RCA VICTOR M.R.

Regálese un palm beach new vestex. Se lo merece después de un año de trabajar duro y parejo... Reciba estas Navidades y el "caluroso" abrazo de Año Nuevo, con un traje fresco, elegante y cómodo. Palm beach NEW VESTEX. En SU talla y en los colores que más le agradan y le sirvan para mañana tarde colores claros, noche azul y gris oscuro. Los Palm Beach New Vestex están hechos para que Ud. se sienta fresco y luzca como conviene en cualquier ocasión. new vestex NEW Vestex... dura más y dura como nuevo... EXIJA HOY MISMO DONDE DIVESA Alameda 2884



El Tratado Comercial con la India.

# Chile recuperará sus mercados en Oriente

## Encargado de Negocios en N. Delhi, habla a LA NACION

El reciente convenio comercial suscrito entre Chile y la India, es el más importante instrumento al servicio de nuestra patria, toda vez que con él se inicia la recuperación para Chile de los grandes mercados del continente asiático. En tales términos sintió su opinión sobre el particular el Encargado de Negocios de Chile en Nueva Delhi, señor Miguel Serrano, que se encuentra en Santiago desde el martes, en uso de licencia, después de un alejamiento de casi cuatro años al frente de nuestra Legación en India.

India se cruzan los intereses de dos mundos: Oriente y Occidente.

**EL CONVENIO.**— Al referirse al Convenio Comercial, el señor Miguel Serrano hace presente que con él se ha dado satisfacción a especiales instrucciones y recomendaciones del Presidente Ibáñez. "El Tratado — señala — es el primero que India ha firmado con un país americano. India mira este convenio como básico para iniciar un comercio en gran escala con Latinoamérica y, nosotros, debemos considerarlo como el primer paso para llevar al continente asiático nuestro salitre, nuestro cobre, nuestro hierro y nuestro acero. Somos el único país latinoamericano que tiene algo que vender a Asia. Allí el salitre tiene un campo ilimitado, como se comprobó durante los 3 años de vigencia del Convenio, en el curso de los cuales quedará definitivamente asegurado para Chile este gran mercado mundial. La lucha para recuperar esta plaza ha sido dura; pero hemos contado con la eficaz ayuda y cooperación del Gobierno y del Ministerio de Relaciones de Chile y de la Covensa, que no han escatimado sacrificios. Igualmente hemos contado con la comprensión del Gobierno indio, en especial el primer Ministro Nehru. También la visita a India del señor José Maza, presidente de la X Asamblea General de las Naciones Unidas, fue de gran ayuda para su realización. En el reciente viaje a Delhi del Subsecretario de RR. EE., don Carlos Vassallo, se conversó con el Primer Ministro Nehru la mejor forma de poner en práctica este Tratado.

**COMPRA DE YUTE.**— A continuación el señor Serrano se refiere a la necesidad de hacer que este convenio también favorezca a India. Y en este sentido hay que favorecer las compras de yute y de té. Respecto de este último producto hay que destacar que el té que actualmente se consume en Chile, co-

## COMISION DE GOBIERNO DE LA CAMARA APROBO REAJUSTE A LOS EE. PUBLICOS

La Comisión de Gobierno Interior, al término de dos sesiones celebradas ayer, aprobó en general y por unanimidad el proyecto del Ejecutivo que aumenta las remuneraciones del personal de la Administración Pública. Hoy se reunirá de nuevo, de 11 a 13 horas, para iniciar la discusión particular. A las sesiones de ayer concurren el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, quien participó en el debate.

Este proyecto, para cuyo despacho se acordó la "simple" urgencia, consulta un reajuste de un 15 por ciento de sus sueldos a los personales de las Fuerzas Armadas y de Carabineros; de un 15 por ciento para los funcionarios del Poder Judicial, Ministerio de Educación y Universidades, afectos a trienios; un reajuste general de un 25 por ciento para los personales del resto de las reparticiones públicas, que será de un 50 por ciento para aquellos funcionarios que no gocen de asignaciones especiales.

Conforme al Mensaje del Ejecutivo, este proyecto significará para 1957 un mayor gasto de \$ 24.986.000.000, que se financiará con el aumento de algunos impuestos vigentes.



Los operarios de PERLINA, S. A. L. señores Octavio Henríquez, Dagoberto Aravena, Abraham Vilches y Luis Loyola, que partieron al sur de Chile, hasta la isla de Chiloé, invitados especialmente por la firma, en un viaje de recreo por 15 días, como un estímulo a su eficiente labor en las actividades de la industria. En el grabado aparecen las esposas de Henríquez y Aravena, señoras Carmen García de Henríquez y Lidia Ortega de Aravena, que viajan igualmente invitadas. Los acompaña, al centro, don Alfredo Hoffmann, jefe de Personal y del Bienestar de Perlina S. A. L. que los despidió en la Estación del Puerto.

## SENSACIONAL VICTORIA DE CONRADITO ZAROR: GANO EL CHAMPION DE CODIGUA



El vicepresidente de la Junta de Vecinos, Alfredo Lira, recibiendo de parte de Conradito Zaror el champion donado para las obras de luz eléctrica de Codigua.

Una sensacional victoria, que virtualmente lo convierte en el mejor jinete de la zona central del país, obtuvo el niño Conradito Zaror, de 11 años de edad, al ganar el Premio Champion del Rodeo de Codigua, consistente en medio millón de pesos.

El pequeño, que ya en el rodeo de la Quinta Normal había demostrado extraordinarias condiciones y excepcionales merecimientos para tan difícil como peculiar deporte, conquistó ovaciones de las tres mil personas que concurrieron al rodeo de Codigua, al entregar el premio a la Junta de Vecinos de la localidad, a fin de que sea dinero íntegramente los fondos destinados a la instalación de luz eléctrica en el pueblo.

El rodeo se efectuó los días sábado, domingo y lunes último, en la medialuna del Fundo Manduga, ubicado a unos 25 kilómetros de Melipilla.

mo procedente de la India, no corresponde a la calidad del producto que allí se cultiva y cosecha. India desea que Chile le compre más té, lo cual favorecerá, por su parte, la adquisición de nuestro salitre, de nuestro salitre y de nuestros vinos".

**PROBLEMA DE TRANSPORTES.**— Finalmente, el señor Serrano se refiere a la necesidad de que nuestro país recupere las rutas mercantes del Pacífico, expresando que "en caso de que no sea posible formar a corto plazo una buena flota mercante, se puede contar para ello con la colaboración de capitales indios, o bien, a acuerdos directos con el Gobierno de la República India. Los recientes acontecimientos mundiales del Canal de Suez dan una importancia fundamental para India y los países asiáticos al tráfico directo por el Pacífico, que es una vía segura que nunca estará expuesta a ser cortada por contingencia alguna".

Por último, el señor Serrano manifestó que, incluso, podemos llegar a vender cobre de la pequeña minería por el cual en India hay gran interés en la actualidad para impulsar el montaje y construcción de la industria pesada".

**Regalos DE NAVIDAD con Facilidades**

MOD. Q318 (17)

MOD. 517 - X

MOD. HF-101

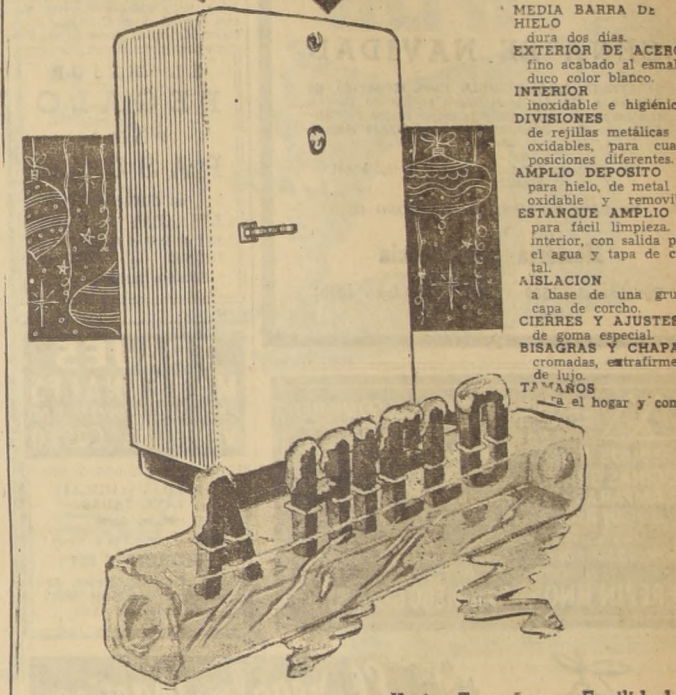
MOD. 5-X-21

DISCOS

**ORDINA**

ALAMEDA 2981 - TEL. 92661

# Refrigeradores



MEDIA BARRA DE HIELO dura dos días.

EXTERIOR DE ACERO, fino acabado al esmalte, dúco color blanco.

INTERIOR inoxidable e higiénico.

DIVISIONES de rejillas metálicas inoxidables, para cuatro posiciones diferentes.

AMPLIO DEPOSITO para hielo, de metal inoxidable y removible.

ESTANQUE AMPLIO para fácil limpieza. Interior, con salida para el agua y tapa de cristal.

AISLACION a base de una gruesa capa de corcho.

CIERRES Y AJUSTES de goma especial.

BISAGRAS Y CHAPAS cromadas, estrafirmes, de lujo.

TAMANOS para el hogar y comer.

Varios Tamaños — Facilidades

**Trotter**

Fábrica y Ventas: SAN PABLO 3801 Fono 92836-96083

**los mejores presentes...**

EL MEJOR PRESENTE... una elegante y práctica tienda de FALABELLA NIÑOS, para regalar a sus hijos estas Navidades.

*niños felices con tiendas falabella*

**Falabella niños**

AHUMADA esq. MONEDA

CONFECCIONES • CAMISERIA • ZAPATERIA • ROPA SPORT

**EN LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS.**— Esta tarde, de 19 a 21 horas, el Encargado de Negocios de los Estados Unidos, señor William Belton, ofrecerá un coctel en la sede de esa Misión en honor del señor Henry Steele Commager.

**RECEPCION.**— La señorita Inés Abascal Fernández, ofrecerá una recepción el próximo domingo a sus relaciones con motivo de cumplir 15 años.

**EN LA EMBAJADA DE AUSTRIA.**— El Embajador de Austria, Conde Max Attems, y la Condesa Juliane Waldstein-Wartenberg de Attems, ofrecieron anoche una comida en la sede de esa Misión, a la que asistieron el Embajador de Gran Bretaña y Lady Empson, el Embajador de Italia y señora de Lucio, don Horacio Walker Larraín y señora, don Radomiro Tomic y señora, don Mario Tagle Valdés y señora, don Renato Sánchez Errázuriz y señora.

**SORTEO A BENEFICIO DE LA FUNDACION "MI CASA"**

Se ruega a las personas que aún no han devuelto los talonarios de esta rifa, envíen su respuesta lo más pronto posible a la Secretaría General de "MI CASA", Agustinas 1350, interior, oficina 650, 6.º piso, teléfono 66561. El plazo para participar en el sorteo vence a las 12 del viernes 21 del presente, pues la rifa se efectuará ese día, a las 18 horas, en Avenida Esperanto N.º 0394, La Cisterna, ante Notario Público.

El Directorio de la Fundación "MI CASA" agradece muy sinceramente la cooperación de la firma Alfredo Delano y Cia, Ltda., y de la Casa Los Gobelinos, que han facilitado sus locales para la exhibición de los premios. Las personas que deseen cooperar a la subsistencia del hogar de los niños vagos y que no hayan recibido talonarios, pueden solicitarlos al teléfono 66561, o adquirir boletos en una vitrina de Los Gobelinos, donde se exhiben actualmente los premios.



Anoche, el Club de la Fuerza Aérea ofreció una recepción a los nuevos subtenientes, egresados ayer, para incorporarlos como socios de la institución. Los nuevos subtenientes, que en el grabado aparecen junto al Presidente de la República, Excmo. señor don Carlos Ibáñez y al Comandante en Jefe de la FACH, general Diego Barros Ortiz, son:

**RAMA DEL AIRE.**— Quinteros Sprovera, Pedro Segundo; Duque Pruneda, Enrique Alejandro; Massa Armijo, Jorge Gonzalo; Rojas Munizaga, Sergio Gastón; Arias Schublin, Jorge Fritz; Sommaruga Arzomedo, Ángel Armando; Bobadilla Peña, Pedro Hernán; Cerda Pino, Julio Raúl; Rojas Vender, Fernando Alvaro; Altermatt Zanetti, Oscar Alberto; Espinace Barcena, Carlos; Quiroz Reyes, Antonio Benedito; Bertioz Aquirre, Sergio Manuel; Soluguren Torres, Douglas Donald; Iturriga Moreira, Jorge Gustavo; Palacios Aquirre, Guillermo Sergio; Cerda Bustamante, Oscar Díaz Solís; Mario Sergio; Socha Arnold; Juan Cristoph; Contador Meléndez, Juan Sergio; Fer-

nando; Delgado Vergara, Guillermo Enrique; Arriaza Muñoz, Juan Jacobo; Tania Moraga, Luis Germán; Del Villar Arrieta, Juan Raúl; Mandujano Montenegro, Alberto Sergio; Fernández Cortés, Enrique Renato; Medina Estévez, Arturo Ladislao; Guerrero Valenzuela, Carlos Alejandro.

**RAMA DE INGENIEROS.**— Román Valenzuela, Félix Antonio; Clark Flores, Arthur Lividón; Riveros de la Vega, Agustín Claudio; Talma García, José Enrique; Bravo Valdivia, Carlos Antonio Dumas.

**RAMA DE DEFENSA ANTIAEREA.**— Sepúlveda Ortiz, Oscar Bernardo; Guajardo Duarte, Aquiles Ramón; Acuña Quezada, Juan Sergio; San Martín Figueroa, Jorge Rafael; Venegas Ruiz, Sady Haroldo Alejandro; Rafofski García, Juan; Guzmán Farren, Alcides Luis Horacio Mario; Carrasco Cruzat, Eduardo; Vicencio Cubillos, Juan Isidro; Benavides Navarro, Edmundo Augusto; Muñoz Bonilla, Sergio Iván; Redard Llanén, Jaime Eugenio; Fuentes Retamales, Juan Eusebio; Cuevas Tapia, Rafael Hilán; Gallo Pérez, Mario; Cuadros Kemmis, Oscar Fernando; Prieto Tovarías,

Patricio Gustavo; Carrasco Martenson, Sergio Augusto; Larraín Rojas, Jorge Pedro; Caro Roman, Renato Julio; Becerra Schwartz, Otto Eduardo; Cornejo Salas, Luis Rodolfo.

**RAMA DE ADMINISTRACION.**— Caldera Delgado, Hugo Alejandro; Gómez Rodríguez, Mario Felipe; Romero Cádiz, Claudio Marcial; Rojas Pérez, Julio Fernando; Drapela Corrales, Ditzel, y Venegas Torre, Roberto Jorge.

**Matrimonio Bannach Sichtermann - Montero Schmidt.**

Hoy, a las 18.30 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles, en El Golf, contraerá matrimonio la señorita Sigrid Bannach Sichtermann con el señor Mario Montero Schmidt. Serán padrinos, por parte de Montero Schmidt, don Carlos Montero Schmidt y doña Teresa Schmidt de Montero. Testigos de la novia, en el matrimonio religioso, don Holger Bannach Sichtermann, don Marcelo Montero Harnecker, don Hermann Sichtermann, don Raúl Aidunate Phillips, don Willy Holtz, señorita Alexandra Bannach Sichtermann y don Walter Barilau Tiefensee.

Montero Guzmán y don Tomás Chadwick Valdés. Testigos de la novia, en el matrimonio civil, don Kurt Riedel, don Julio Cortés Keppler, don Johannes Pickenpack, señorita Silke Bannach Sichtermann, señora Clara Cuca Siegel de Montero, señora Hilde Holtz y señorita Inés Alvarez Ochoa. Testigos del novio, en el matrimonio civil, don Carlos Montero Schmidt, don Franklin Quezada Rogers, don Enrique Valenzuela Oportor, don Luis Schmidt Quezada, don Teodoro Schmidt Henríquez, don Victor Alamos Montero y don Luis Recart Schmidt.



Señorita SIGRID BANNACH SICHTERMANN, cuyo matrimonio será bendecido hoy.

**GOCE DE LAS DELICIAS DEL MAR** en el Hotel más confortable de Cartagena.

**HOTEL CONTINENTAL**

Frete al mar  
Espléndidas comidas. Precios convencionales.

Reservas al teléfono 50, Cartagena

**Hosteria Providencia**  
M.R.

**CENA DE NAVIDAD**

HOSTERIA PROVIDENCIA tiene el agrado de brindar a Ud. las inolvidables noches de Pascua con sorpresas, obsequios y la mejor cocina de Santiago, atendida directamente por el maître Ramon Marquet.

Dos orquestas: Saint George y la típica del Maestro Moraga.

RESERVE SU MESA AL TELEFONO 46291

**Hosteria Providencia**  
Providencia 1590 — Teléfono 46291

**CATRES, COLCHONES, SOMIERES**

CREDITOS A SOLA FIRMA 10 MESES PLAZO

COCINAS GRAWOR-ALMA-MASTER  
LAMPARAS - ENCERADORAS SAHID  
JUGUERAS FRACMO-OLLAS MARMICOC  
OLLAS REX

VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
CONSULTE PRECIOS

**BEREZIN HNOS - SAN DIEGO 672 - STGO.**

**EL MEJOR REGALO PARA PASCUA**

un LIBRO de la LIBRERIA POLLAK HUERFANOS 972 OF. 318 — 3.º PISO

Sábados tarde abierto

**TRAJES MATERNALES EXCLUSIVA, ESPECIALIDAD VENTA AL COSTO**

Infinidad de modelos con FALDAS MAGICAS PATENTADAS

Mme. Anny

Unica especialista europea: MORANDE 631

3er. piso — Depto. 31 (ascensor) — Fono 84077

Guarde este aviso

**¡¡CANAS!!**

De ninguna manera le darán a Ud. juventud. Sra., pruebe darse un hermoso color a sus cabellos en rubio caoba, negro o castaño.

**POR 950 PESOS**

con la experta especialista

**Victoria Sotomayor MERCED 820**

Fono 397901, Pasaje frente al Santiago.

**PASAJE MATTE 50 (ENTRADA POR EL PORTAL)**

**armonicas y acordeones HOHNER**

PRECIO IMPORTADOR MAS BAJO QUE EN ARICA

STUDENT V-M . . . \$ 62.500 —  
ERIKA . . . \$ 28.500 —  
Etc., Etc.

Visitenos y se convencerá

**JUGUETES — NOVEDADES**

Por compras en el entrepiso de más de \$ 1.500, RECIBIRA UN OBSEQUIO

**DELEITE A SUS AMIGOS CON REGALOS DE ..**

**Juven's**

GRAN colección de camisas sport y vestir. Cuellos último modelo recién recibidos, desde \$ 2.100.—

BATAS de levantarse, en pelo camello, felpa, seda, lanillas, foulards, etc., desde \$ 5.800.—

ZAPATILLAS descanso con y sin estuche, varios colores, desde \$ 1.700.—

ADEMAS, HAY UN EXTENSO SURTIDO EN ESTUCHES DE COLONIAS FINAS PARA CABALLEROS, COLLERAS, SUJETADORES, Y TODA CLASE DE REGALOS PRACTICOS PARA EL.

**Juven's**

2 DIRECCIONES PARA SU Elegancia

HUERFANOS 1024  
UNION CENTRAL 1038  
FONO 87864.

**El regalo practico..**

**Regalo práctico para su hogar**

**MAQUINAS DE COSER, A \$ 34.350.—**

PRECIO OFICIAL DEL MINISTERIO DE ECONOMIA

LA PRESTIGIADA MAQUINA MARCA "NATACHA", RESPALDADA POR LA FABRICA DE TEJIDOS "LA EUROPEA", SAN PABLO 1860

PIDA INFORME EN LAS 5 SUCURSALES

**LA EUROPEA**

SAN PABLO 1830

ALAMEDA 2739 - SAN DIEGO 666 - SAN DIEGO 1942 - MATUCANA 870

**Ofertas DE NAVIDAD y AÑO NUEVO DE "Casa Gorab"**

PULSERAS doradas con cniches, para niñas, a \$ 160

COLLARES blancos leche, 1a. vuelta, a . . . . . 280

ANILLOS enchapados, finos, con piedra, a . . . . . 280

JUEGOS para niñas, de floritas, ramos y pinches, a . . . . . 220

AROS enchapados, colgantes, con brillantes, diversos modelos, a . . . . . 380

AROS de flores en blanco y colores de moda, a . . . . . 280

COLLARES de color para niñas, a . . . . . 220

ARTOS de corazón para niñas, a . . . . . 120

COLLARES de perlas españolas: 1 vuelta, a \$ 240; 2 vueltas, a \$ 480, y 3 vueltas, a . . . . . 720

AROS cambiables, 6 pares en uno, a . . . . . 650

BOLITAS de oro para guaguas, N.º 1, \$ 350; N.º 2, \$ 420; N.º 3, \$ 480, y N.º 4 . . . . . 560

A comerciantes e instituciones, 30% de descuento. Mínimo, 3 piezas de cada artículo. Se envía contra reembolso. Mínimo, \$ 1.000 — Seriedad y Rapidez

**Bandera 703 y Rosas 1175**

SABADO, ABIERTO TODO EL DIA

**Año nuevo muebles nuevos!**

Reciba el nuevo Año con su hogar moderna y cómodo amoblado con

**muebles nice.**

Diseño Organico

Esos muebles nice, se exhiben y venden exclusivamente en

**A LA VILLE DE NICE**

donde Ud. sabe



# Acontece...

★ POR VOLANDA RUSS ★

CON UNA BOTELLA de Pajarete del Huaseo en la mano partió ayer en la mañana Pepita Coto, Agregada Cultural de la Embajada de México. Pepita pasará la Navidad con su familia y regresará a Santiago momentos antes de subir al avión que la llevará a su patria, uno de los tantos administradores que la diplomática mexicana se ha conquistado, y con razón, en esta capital.

EN DOS HORAS tuvieron que distribuir cinco cocteles a los invitados. Neill habían pasado, el coronel Betty Mackay, y su esposa. En los minutos que faltaban para el momento de gran emoción por el programa de gala, ese día a algunos invitados se les olvidó preparar para el domingo. Las fiestas se han hecho famosas entre los diplomáticos. No hacen meses dieron en su casa una fiesta con disfraces. Carlos Brunson, general de Panagrá, con el Rey Farud (de gotas de agua). Una de las señoras asistentes. Hubo pocos ángeles, pero sí muchos cables.

SESENTA invitados asistieron al Garden Party de despedida del año que ofrecieron los Embajadores de Gran Bretaña en su residencia. Esta fiesta, que ya se ha hecho tradicional entre los ingleses, tuvo un carácter de despedida. En un momento de despedida verde iluminado con potentes focos, cuatro parejas vestidas de escoceses bailaron sus danzas en la primera presentación. Las parejas salieron a bailar a las nueve de la noche. Tan entretenidos estaban los invitados con el baile,

que no advirtieron que el Embajador Empson llevaba el compás de los bailes en el interior de la casa frente al jardín, con una de las damas asistentes. SE ES MAS escocés que el whisky, decían algunas personas que observaban a un muchacho rubio, espigado, que bailaba con gran soltura. Era: Anthony Valdes. CUANDO LOS invitados al matrimonio de Marcela Claro Huneus, que se casó el domingo con Sergio Ruiz Tagle Fernández, entraron a la Iglesia, creyeron haber perdido la razón. No conocían ni a las madrinas que atendían a la entrada, ni a los padrinos, ni a los novios. Algunos valientes se atrevieron a entrar a la Iglesia de todas maneras, por si después lograban ver mejor. Pero, la cosa siguió sin solución. Salieron de la Iglesia del Sagrado Corazón con una interrogante. Al salir encontraron tal cantidad de gente como para dos matrimonios. Todos querían saber qué había pasado, y la cosa era simple. Marcela Claro y Sergio Ruiz Tagle habían invitado al matrimonio a las seis de la tarde. Pero, la novia que llegó era Bethzabe Carabantes Barrientos, que se debería haber casado una hora antes con el doctor Roberto González Fernández, y había terminado un... pequeño atraso de una hora. A las siete de la tarde lograron las madrinas del matrimonio de las seis, ubicarse en la puerta de la Iglesia. El desconcierto de los novios



LOS EMBAJADORES DE GRAN BRETAÑA, Sir Charles y Lady Empson, reciben a Su Eminencia el Cardenal José María Caro Rodríguez, durante la recepción que ofrecieron el martes pasado, en la sede de esa Misión. Connotadas personalidades de los círculos oficiales, sociales y diplomáticos asistieron a la recepción ofrecida por los diplomáticos ingleses.

no sólo afectó a los invitados. Se fue aún más alto. Al Coro de la Iglesia, en donde estaba el Coro Mozart hijo para cantar a Marcela. Como estaba todo arreglado a la hora fijada, le cantaron también a la novia atrasada. "No hay mal que por bien no venga", dice el adagio. Y. R.

**BODAS DE ORO MATRIMONIALES.** El señor Enrique Guzmán Gardía y señora Teresa Z. de Guzmán celebran hoy sus bodas de oro matrimoniales. Sorprende este cincuentenario a los distinguidos esposos rodeados de hijos, nietos y bisnietos, que conmemorarán los 50 años de casados de sus progenitores. Con este motivo, a las 9 horas se celebrará una misa en la Iglesia Parroquial de Rufo, y diversos festejos en casas de sus hijos complementarán esta conmemoración.

**MISA DEL EMPLEADO BANCARIO.** Con motivo del término del Año Bancario, el Centro de Empleados Católicos del Banco del Estado de Chile invita a todos sus compañeros bancarios de Santiago a concurrir, el sábado 22 del presente, a una Santa Misa que se celebrará a las 7.45 horas, en la Iglesia de "Las Agustinas", Moneda 1054. En esta ocasión se recordará a todos los compañeros fallecidos. Actuará el Coro Bancario.

**CONCIERTO DE NAVIDAD.** Auspiciado por el Instituto Chileno-Alemán de Cultura se efectuará hoy, a las 19.30 horas, en la Iglesia Alemana de Avda. Lenta 2330 un Concierto de Navidad a cargo del conocido organista Gerd Zacher y el Coro de la Erlöserkirche.

**COMIDA AL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE EL SALVADOR.** Esta noche, en el Hotel Critlon, se realizará, a las 21.30 horas, la comida que el Foro Club y los amigos personales del diplomático y escritor Dr. Hugo Lindo, le ofrecen con motivo de la aparición de su libro "El Anzuelo de Dios".

**Isabel ofrece ahora**  
**Kondor**  
Ropa Interior Infantil  
Falsos tipo CAN-CAN.  
Camisas, pijamas, en su conocida calidad.  
HUERFANOS 709  
MERCED 673

**Nuevamente en Chile**  
**LA FAMOSA MAQUINA DE COSER ESPAÑOLA**  
**ALFA**

SERVICIO TECNICO GRATUITO  
RECAMBIO DE PIEZAS  
STOCK DE REPUESTOS  
CON ADITAMIENTO DE PIEZAS, PUEDE:  
Ojalar, Dobladillar, Zurcir, Acolchar, Alforzar, Resacas, Encandellillar, Acordonar, Pegar cierre-eclair, Coser en zig-zag.

**Entrega INMEDIATA**

**Enrique Palma**  
ESTADO 18  
Y SAN DIEGO 268

## Medias Stretch Helanca

# Laban

las únicas a la altura de sus piernas



No nos demoramos en vano. LABAN esperó para lanzar su media Stretch Laban, estar científica y técnicamente seguro de ofrecer a la mujer chilena un producto perfecto en todos sus puntos, a la altura de su elegancia (de ella) y a la altura de su tradición (de Laban). Gracias por habernos esperado. ¡Aquí está ese producto!

medias stretch helanca

# Laban

primero el mejor en medias nylon

**FIN DE AÑO EN RIO DE JANEIRO**

**TUR CHILE**

EN COLABORACION CON S.A.S.

ofrece una excursión, a grupo reducido, en avión de lujo, para celebración AÑO NUEVO, con cena en distinguido

**NIGHT CLUB DE COPACABANA**  
(Incluido en el presupuesto). — Además

Tres días en Buenos Aires al regreso. Ofrecemos condiciones especiales para sus compras en Argentina. — Consultenos en:

Agustinas 1161 — Local 11  
TELEFONO 85259 — SANTIAGO

**PROFESIONALES**  
de la U. de Chile y Católica

Se les ruega llamar al teléfono 391290, en horas de oficina, para un asunto que puede interesarles, relacionado con la próxima PASCUA.

El mejor regalo de pascua  
**"UN BUEN LIBRO"**

Un libro especial para regalo, encuadernado en tela y lomo de piel (editados por Difusión). (De autores como Bloy, Coloma, Raymond, Hello, Leclercq, Bazin, y otros.)

Precio de cada volumen: \$ 750.—

(Pedidos de provincia acompañando su importe, libre de gastos)

LOS ENCONTRARA VISITANDO EL DEPARTAMENTO DE LIBRERIA DE

**Editorial DIFUSION S.A.**  
SANTO DOMINGO 1261  
TEL. 69894 — SANTIAGO

El sentido innato de esgrimir es en toda mujer una obsesión que logra siempre alcanzarse mediante un ligero toque con los deliciosos

**POLVOS DEL HAREM**

**Super MANQUEHUE** Y SUS CHISPEANTES AVENTURAS

¿Pasa algo?

Pase lo que pase, una botella "personal" de Manquehue espumante ayuda a controlar la situación

**Manquehue**  
ESPUMANTE  
el trago para «chocarla a gusto»

En la botellita "personal" con la dosis justa y cabal

Sea cordial y rumboso!... Tenga siempre en casa una cajita con 24 botellas de MANQUEHUE espumante, para atender a las visitas (y hacerse cariño) Ud. mismo)

**viña Manquehue**  
Soc. Antonio Rabat e Hijo y Cia., Las Condes

TIPOS: VIEJO (ARBE) SAUTERNES (BLANCO)

\* Bébalo bien frío y si prefiere, mezclada

Escuche las chispeantes aventuras de Super-Manquehue todos los lunes, miércoles y viernes, inmediatamente antes de Reportajes, en Radios Presidencial Balmaceda y La Reina

### REPARTICION DE PREMIOS HUBO EN LA ESC. NAVAL

VALPARAISO.— En la mañana de ayer, en la Escuela Naval "Arturo Prat", se efectuó la ceremonia inusual de repartición de premios a los cadetes distinguidos durante el año. La ceremonia fue presidida por el Comandante en Jefe de la Primera Zona, centralinante Jorge Escobedo, otros jefes navales; el Alcalde de Valparaíso, don Santiago Díaz Bustos, y el Director de la Escuela, capitán de navío Jorge Correa Prieto. En la noche de hoy, en el Estadio

de Valparaíso, la Escuela Naval presentará la revista preparatoria, tradicional acto que se efectuó en el pasado en presencia del Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo; el Ministro de Defensa Nacional, viceministro Jorge O'Ryan, y otras altas autoridades. En la ceremonia del sábado en la noche se graduaron los nuevos oficiales de la Armada y de la Marina Mercante.

### FUNERALES DE PEDRO LUNA SE EFECTUARON EN VIÑA DEL MAR

VALPARAISO.— A las 9.30 horas de ayer se efectuaron los funerales del eminente maestro de la pintura chilena, Pedro Luna, en el Cementerio de Santa Inés, de Viña del Mar, después de una misa que se ofició en la Parroquia de la Escuela. En el cortejo formaron la esposa del extinto, señora Rosaura de Luna; amigos y delegaciones de la Asociación de Artistas de Chile, Sección Valparaíso; del Grupo Temporal de Artistas y Escritores de Valparaíso, profesores y alumnos de la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, y pintores, escultores y dibujantes porteños y viñamarinos.

El Alcalde de Viña del Mar, don Vladimir Huber, expresó su reconocimiento del lamentable fallecimiento del gran artista, impartió las instrucciones necesarias para todos los gastos que originaron los funerales del maestro Pedro Luna corrieran por cuenta del Municipio. El Grupo Temporal de Valparaíso y la Asociación de Artistas, por su parte, con el objeto de rendir un justo homenaje a la memoria de Pedro Luna, acordaron encargar un "Fondo de Homenaje", destinado a adquirir de la viuda uno de los cuadros del maestro para donarlo al Museo de Bellas Artes de Valparaíso.

# Fueron creadas las "Becas Enrique Molina" para alumnos de todo Chile

CONCEPCION.— En su última sesión el Directorio de la Universidad de Concepción acordó crear 25 becas para premiar al mejor alumno egresado de la educación secundaria de cada provincia del país, premio que llevará el nombre de "Becas Enrique Molina Garmendia", en reconocimiento al Fundador y actual Rector Honorario Vitalicio de la institución.

Esta iniciativa, correspondiente al señor Américo Alba, miembro del Directorio de la Universidad, será aplicada a través de un reglamento, cuya redacción estará a cargo de una comisión compuesta por las siguientes personas: señor René Cánovas Robles, Decano de la Facultad de Filosofía y Educación; Dr. Ivar Hermansen, Decano de la Facultad de Medicina; y un delegado de la Federación de Estudiantes de Concepción.

Las "Becas Enrique Molina Garmendia" se otorgarán a todos los años y consisten en la exención del pago de derechos de matrícula, pensión y alojamiento, prestado en una

de los Hogares Universitarios (hombres o mujeres) y matrícula segura, sin examen de admisión, en aquellas Escuelas que la tengan limitada. La elevada finalidad social y pedagógica de este acuerdo es la de contar con un grupo seleccionado de buenos estudiantes, que una vez recibidos llevarán a todas las provincias el mensaje cultural y espiritual definitivo de la Universidad, fundamentado en el nombre de su esclarecido fundador. (El Corresponsal.)



El Rector de la Universidad de Concepción, en cuyo homenaje se han creado las "Becas Enrique Molina Garmendia" para 25 estudiantes secundarios de las provincias

### NUEVAS ENFERMERAS SE GRADUAN MAÑANA

VALPARAISO.— Mañana se efectuará la ceremonia de graduación de las nuevas profesionales enfermeras que egresan de la Escuela de Enfermería "Carlos van Buren".

### NUEVA PUERTA PARA LA ESTACION BARON

VALPARAISO.— En la Estación Barón de este puerto se entregó al servicio del público una nueva puerta de la Avenida Errázuriz, que se abrió con el objeto de dar mayores seguridades al público por la construcción de tránsito que existe en el sector.

## CARGA SEGURA A DESTINO...

La confianza de un buen servicio de cargo en los modernos "Santas" esta garantizada por la experiencia de casi un siglo.

GRACE LINE ofrece:

- Salidas semanales desde puertos chilenos a Nueva York.
- Salidas quincenales a California y el Pacífico Noroeste.
- Itinerarios rápidos.
- Entrepuentes y cámaras refrigeradas.
- Amplias bodegas.
- Modernos equipos de estiba.
- Muelles propios en Nueva York.

## GRACE LINE

Consignatarios GRACE Y CIA. (CHILE), S. A. Morandé 315, Santiago. Fono 63141. Plaza Salomayor, Valparaíso. Fono 7921.

### Remate de Aduanas fue ayer suspendido hasta mes de enero próximo

VALPARAISO.— El remate de la Aduana de Valparaíso, que estaba anunciado para ayer, se suspendió hasta la primera quincena del año próximo. Esta medida fue tomada en atención a varias solicitudes presentadas a la Superintendencia, especialmente una proveniente de la Sociedad de Fomento Fabril.

### Fuego en Los Angeles quemó 15 viviendas y dejó a 66 sin hogar

LOS ANGELES.— Un violento incendio redujo a cenizas la población de viviendas lujosas ubicadas entre las calles Galvarino, Alvaro y Villagrán, destruyó 15 casas y dejó en el desamparo a 66 personas que en ellas vivían. Los daños se calculan en diez millones de pesos. El fuego apareció violentamente en una de las chozas y se propagó con notable rapidez, ayudado por el viento, impidiendo salvar mobiliario y enseres a los damnificados. La Intendencia de Bio Bio, La Intendencia de Los Ríos y el Grupo Andino han estado prestando toda clase de ayuda a los perjudicados por el siniestro. (El Corresponsal.)

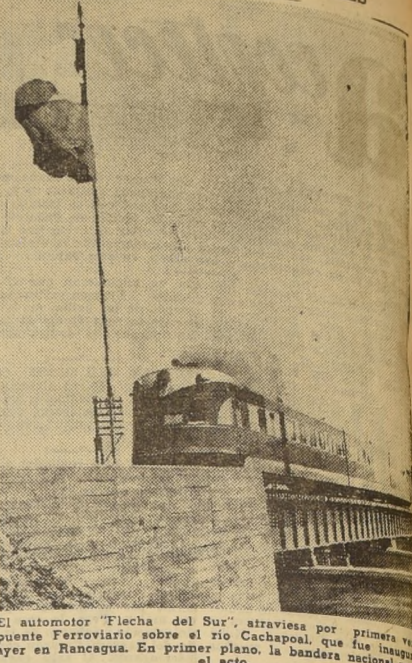
### Bomberos de Chañaral inician campaña para adquirir carro-bomba

CHANARAL.— El Cuerpo de Bomberos local se encuentra empeñado en una activa campaña para adquirir una bomba automovil, que se ha hecho indispensable en esta localidad.

La Comandancia ha realizado varias gestiones y se espera que, con la ayuda del vecindario el proyecto podrá ser considerado y facilitado. (PATRICIO HERRERA O., Corresponsal.)

### EN ESCUELA NORMAL DE CURICO SERA REPUESTO CURSO MIXTO PARA 1957

CURICO.— Desde el próximo año funcionará nuevamente un curso mixto para licenciados secundarios en la Escuela Normal de esta ciudad. Este curso mixto de quinto año funcionará con matrícula limitada de 35 alumnos, debido a que, con la construcción de la nueva Escuela Normal, en dicho plantel no hay capacidad para otra sala de clases. (MÉRINO BUSTOS, Corresponsal.)



### Incendio destruyó 16 casas en Concepción

CONCEPCION.— En la madrugada de ayer se declaró un gran incendio en la manzana comprendida entre las calles Castellón, Tucapel, Bandera y Avenida Vicuña Mackenna de esta ciudad, que redujo a cenizas 16 casas recién construidas, en las que vivían más o menos 100 personas. Los ocupantes de las viviendas destruidas eran personas pudientes; pero han perdido prácticamente todo lo que tenían debido a que ninguna de las casas estaba todavía asegurada, ni tampoco los mobiliarios y enseres. Las pérdidas se avalúan en 30 millones de pesos. Al siniestro acudieron las nueve compañías de bomberos de esta ciudad, que debieron luchar denodadamente contra la falta de agua, pues la planta elevadora del Cerro Caracol, estaba a esa hora sin funcionar. El Jefe del Segundo Juzgado ha iniciado ya las investigaciones para establecer el origen y causa del fuego. (El Corresponsal.)

### LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

- AVENIDA (5184).— La salamandra de oro. Primero de abril del año 2000 y La selva del terror y seriales.
- CARRERA (4489).— Bodas sangrientas y Agregados.
- CARRERA (4176).— El precio de un amor y El retrato de una desconocida.
- CHILE (2589).— Cadáveres atómicos, Periscopio arriba y La rubia fantasma.
- CENTRAL (7252).— Peter Pan, Tardes en la selva, secrete y El momento de la cianura.
- CONDILL (2027).— Primavera, otoño y amor, y La romana.
- COLON (2849).— La historia de mi pasado.
- IMPERIO (4567).— Rapto en Montecarlo.
- METRO (2111).— Casino de placer.
- MUNICIPAL (VISA — 81739).— En mi casa mando yo.
- ORIENTE (VISA — 85679).— Luis y agregados.
- OLIMPO (VISA — 81380).— Santos el magnífico y Selva del terror.
- PACIFICO (8657).— Una mujer en la calle.
- REAL (2640).— Caballito criollo.
- RIALTO (VISA — 81909).— Qué piedad las mujeres.
- RIVOLI (2288).— La simuladora y Pasión.
- REX (VISA — 85850).— Las lluvias de Rancagua.
- VALPARAISO (5522).— La calle.
- VELARDE (4654).— Consejo de guerra.
- VELARDE (4176).— 342.
- El mil seriales.
- VICTORIA (3778).— El indio herético y El finete misterioso.

### Ayer quedó inaugurado el nuevo puente ferroviario de Cachapoal

RANCAGUA.— A las 2.30 P. M. de ayer, con la debida solemnidad, se inauguró el nuevo Puente Ferroviario recién construido sobre el río Cachapoal, acto al cual asistió el Jefe del Departamento de Vías, Diógenes Córdova Flores, el de Transporte, señor Miguel Berrios, y de Tracción Sigfredo Pretz, además de todos los jefes de secciones, en un total de 42 personas, las que habían llegado a las 12 horas en el automotor llamado "Flecha del Sur". En la ceremonia misma estuvieron presentes más de cien obreros que participaron en la construcción del mencionado puente ferroviario. EL ULTIMO RIEL.— A la hora oportuna, los Sres. Diógenes Córdova y Sigfredo Pretz transportaron simbólicamente el último riel que une la línea recta con el desvío hacia el nuevo puente y luego los obreros remacharon el riel. Cinco minutos después, pagó por el nuevo puente ferroviario una máquina Super Montaña de cincuenta toneladas, a cien kilómetros por hora y luego lo hizo el "Flecha", llevando a todos los jefes y funcionarios. DOS BANQUETES.— Después de los actos oficiales, en la Hostería Hawaii se reunieron los jefes y empleados de la Empresa en un almuerzo, mientras en el Restaurant La Isla, de don Javier Arriaza, se reunieron más de cien obreros, para festejar el acontecimiento. La comitiva de Jefes de los Ferrocarriles regresó a las 4 de la tarde. CARACTERISTICAS DEL NUEVO PUENTE.— El nuevo puente ferroviario sobre el río Cachapoal, tiene una extensión de 248 metros, y una altura de quince.

### Visita a la Comuna de Paredones practica el Intendente A. Concha

PAREDONES.— El Intendente de la Provincia de Colchagua, señor Aurelio Concha, en visita de inspección fiscal de esta comuna con el objeto de imponer personalmente de las necesidades actuales. El recorrido lo efectuó, por en vehículo y parte en caballo, y registró dentro de las días a San Fernando. (El Corresponsal.)

¡Hola! ¿qué cuenta?

LO QUE CUENTA ES EL ARRANQUE...

¡Cierto...! en baterías también... Lo que cuenta es el "Arranque" y General Insa le ofrece

## "ARRANQUE" INSTANTANEO

Al adquirir SU Batería General Insa, Ud. se hace acreedor a la Póliza de Garantía que le ASEGURA su batería contra defectos de fabricación.

¡Exija la Póliza de Garantía a su Concesionario Insa!

Nuestro mejor producto es el BUEN SERVICIO

GENERAL INSA

### Trece suboficiales de transporte ascendieron en Escuela de Linares

LINARES.— Ayer en la tarde, en el Teatro Gimnasio del plantel militar, fue clausurado el año de estudios de la Escuela de Artillería de Linares que comanda el Director Coronel señor Guillermo Toledo Ortiz. Durante el presente año los cursos, bajo la dirección del Mayor Secretario de Estudios, señor Manuel Torres de la Cruz, realizaron estudios teóricos en cuartel, campaña de invierno en el Cajón del río Mau, práctica de tiro durante dos meses en el polígono

### ELEGIDO EL CONSEJO DE LOS CONSTRUCTORES

VALPARAISO.— El Consejo Provincial del Colegio de Constructores de Chile, que durará en sus funciones hasta marzo de 1957, quedó constituido en la siguiente forma: presidente, Harald Wentzel Neumann; secretario, Luis Jara Fuentes; tesorero, Rodolfo Varas Oliva, y directores, Silvio Moltedo Herrera y Ernesto Arenas Zamudio.

### MOVIMIENTO DE VAPORES LLEGAN

Hoy: SAN FERNANDO, de Iquique. BAERENSTEIN, de Talcahuano. El sábado: ALMAORO, de Vancouver. VISA DEL MAR, de Talcahuano. ANTONIA, de Iquique. TARAPACA, de Arica. MOSELSTEIN, de Hamburgo. TAITAO, de Antofagasta. NORMANTIL, de Nueva Orleans. ARAUCO, de Buenos Aires. S A L E N

Hoy: BAERENSTEIN, para Hamburgo. ANTOFAGASTA, para Arica. Mañana: SAN FERNANDO, para Iquique.

## KNUTSEN LINE

Servicio a Europa.

M/N. "MARTIN BAKKE"  
CARGARA EN:  
VALPARAISO . . . . . 28 de diciembre  
TALCAHUANO . . . . . 29 de diciembre  
SAN ANTONIO . . . . . 30 de diciembre

M/N. "OLAV BAKKE"  
CARGARA EN:  
VALPARAISO . . . . . 4 de enero  
TALCAHUANO . . . . . 5 de enero  
SAN ANTONIO . . . . . 6 de enero

Estas naves reciben carga para Amberst, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Oslo, Estocolmo y otros puertos escandinavos, vía puertos peruanos y ecuatorianos.

(SUJETO A CAMBIO SIN PREVIO AVISO)

Agentes Generales  
WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S. A.  
Valparaíso: Teléfono 7871 Calle Blanco 759  
Santiago: Telefonos 82421-65089  
Calle Bandera 140-A. 2.º piso.

## PACIFIC LINE

### "REINA DEL PACIFICO"

Zarpará de Valparaíso el 31 de diciembre, a las 18 horas

para: Antofagasta, Arica, Callao, La Libertad, Cristóbal, Cartagena, La Guaira, Kingston, La Habana, Nassau, Bermudas, España, Francia e Inglaterra.

EXCELENTES CONEXIONES PARA ESTADOS UNIDOS DESDE LA HABANA Y BERMUDAS

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY  
Agentes generales para:  
ROYAL MAIL LINES LTD.  
THE CUNARD STEAMSHIP COMPANY LTD.  
PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION CO.  
SANTIAGO VALPARAISO  
Agustinos 1066 Almirante Señoret 48

### SUMADORAS MANUALES RHEINMETALL

Totalizador visible. Salidas positivas y negativas. Cinta bicolor 13 mm. ENTREGA INMEDIATA - FACILIDADES

OSCOR OSSANDON, CORTES Y CIA CASILLA 192-D, SANTIAGO  
VENAS: SAN ANTONIO 252



# Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

## Causas que obligaron a suspender acción anglo-francesa en Egipto

PARIS, 19 (UP).— El Ministro de Relaciones Exteriores, Christian Pineau, afirmó hoy en la Asamblea Nacional que fueron los británicos los que decidieron suspender las hostilidades en Egipto y que resultó "moral y materialmente imposible a Francia no aceptarlo".

Hablando en el segundo día del debate de la Asamblea sobre política exterior, el Ministro explicó que las razones para la cesación de hostilidades en Egipto fueron la división de la opinión británica, la presión norteamericana, la condenación

por la NU, y las amenazas soviéticas en ese orden. Se motivó, sin embargo, "de las amenazas soviéticas". Señaló que "de no ser el bombardeo aéreo altamente improbable de Chipre y Tel-Aviv, la intervención soviética no habría podido ponerse en marcha "antes de 2 ó 3 días" y que es, precisamente el tiempo que se habría necesitado, añadió, para que las fuerzas anglo-francesas, ocuparan todo el Canal de Suez. Una vez más el Ministro negó que en la invasión de Egipto hubiera habido cooperación entre franceses, británicos e israelíes.

**EL DESPEJE DEL CANAL.**— El Primer Ministro israelí se negó a hacer comentario alguno sobre las informaciones procedentes de Washington, según las cuales el Embajador judío ante el Gobierno norteamericano Abba Eban, había manifestado que Israel no deseaba el corredor de Gaza.

Pero el Primer Ministro reaccionó inmediatamente que "nadie está autorizado en nombre del Gobierno a decir nada acerca del futuro del corredor de Gaza, con excepción de que bajo ninguna circunstancia Israel accederá a decisiones que permitan abandonar a Port Said con la fuerza de invasión que se retira.

En círculos británicos se dijo que, a menos que el Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, acceda a esta decisión a permitir que las tripulaciones de los cuarenta barcos anglo-franceses de salvamento continúen con su tarea de limpiar el puerto aquellas abandonarían a Port Said con la fuerza de invasión que se retira.

Un despacho de las Naciones Unidas dice que Hammarskjöld se mantiene inmovilizable en su determinación de emplear sólo seis barcos británicos, y sin sus tripulaciones, en la tarea de limpiar el Canal de los 40 barcos y dos puentes hundidos que lo obstruyen. Otras naciones han prometido 31 buques.

**REPARACION DE OLEODUCTOS.**— DAMASCO, 19 (UP).— La Comisión de Relaciones Exteriores del Parlamento Sirio aceptó un permiso norteamericano de que se permita a los técnicos comenzar la reparación de los oleoductos dañados durante la invasión anglo-francesa de Egipto.

Pero el presidente de la Comisión, Lehan Jabrb, declaró que las reparaciones no podrán comenzar hasta que las fuerzas anglo-francesas-israelíes se retiren por completo del territorio egipcio.

**RUMORES NO CONFIRMADOS.**— PORT SAID, 19 (UP).— Se rumorea que las fuerzas británicas y francesas proyectan tomar el control de Gaza.

hacia Egipto al retirarse definitivamente de la zona del Canal de Suez, según se afirmaba hoy en esta ciudad.

Tales rumores, sin embargo, no han podido ser confirmados, diciéndose no obstante, que los franceses llevaron a bordo del transporte "Pastor" una mujer egipcia y otros siete prisioneros de guerra.

Hay rumores que señalan que las fuerzas británicas podrían llevar consigo prisioneros militares de un escuadrón de un teniente británico ocurrido hace una semana. Estos rumores cobraron mayores vicios de probabilidad al tenerse noticias ayer de ciertos inconvenientes de último momento en el anunciado intercambio de prisioneros. El grupo de asuntos civiles de la NU esperaba ayer hacerse cargo de los prisioneros que tienen en su poder los británicos. Pero el comandante británico teniente-general Sir Hugh Stockwell dijo que no tenía conocimiento alguno del plan y por lo tanto la transferencia de prisioneros no fue posible llevarlo a cabo.

**COLOMBIANOS EN PORT SAID.**— PORT SAID, 19 (UP).— El coronel César Cabrera Comandante del Batallón colombiano integrado a las fuerzas de la NU, declaró que sus tropas están contentas con la parte que les tocó en Port Said. "No tengo problema, dijo, para hacer comprender a mis hombres sus deberes porque saben lo que necesitan aquí". Los soldados colombianos están a cargo de la zona más grande asignada a cualquiera de los contingentes de las fuerzas de la NU.

Dentro de la zona colombiana están el gasómetro, la central de electricidad, el molino harinero, fábricas de jabón, el frigorífico, las instalaciones de los muelles y depósitos y la estación ferroviaria.



**Verde y Blanca.**  
Defiende su dentadura.  
**Odontine**  
En tubo gigante  
defiende su economía

**Isabel II y consorte harán visita a París en abril de año 1957**

PARIS, 19.— (UP).— La Cancillería anunció hoy que la Reina Isabel II de Inglaterra y el Duque de Edinburgo harán una visita oficial a Francia el 6 de abril próximo. Será ésta la primera visita oficial a Francia de los soberanos británicos desde 1933, cuando el padre de la Reina Isabel, el extinto Rey Jorge VI, y la Reina Isabel, actual Reina Madre, visitaron a Francia para robustecer la Entente Cordial ante la creciente amenaza de guerra.

**SOC. COOPERATIVA DE CONSUMO DE EMPLEADOS PARTICULARES LTDA.**

Se avisa a los señores accionistas que los almacenes de la Cooperativa atenderán durante todo el día, el próximo sábado 22 del Pte., en los horarios de costumbre. LA GERENCIA

**hi-fidelity**

**PARLANTES**

**University**

COAXIALES — TRIAXIALES — TWEETERS  
WOOFER — THREE-WAY — NETWORKS

**Peerless**

Un buen parlante a precio popular

**AMPLIFICADORES "BELL SOUND" y "POIROTONE"**

Pedestales para micrófonos — Micrófonos Ronette — Cambiadiscos Garrard

**LUIS M. DESMARAS** PLAZA BULNES 59  
CASILLA 761 - SANTIAGO.



EL GIZA (Egipto).— Soldados canadienses que forman parte de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas, aparecen montados en camellos durante una jira turística a la Pirámide de Cheops (al fondo, a la izquierda). Se les ve inspeccionando recuerdos que les son ofrecidos por comerciantes árabes.— (Radiofoto de UNITED PRESS.)

## Representación de diversos países en el Consejo de Seguridad de NU

NACIONES UNIDAS, 19.— (UP).— Diecisiete naciones asiáticas y africanas, sin embargo, presentaron una moción a la Asamblea para que se aplaque por un año un problema que sobre la potencia ya anteriormente presentada por España y las repúblicas latinoamericanas en favor de que se aumente en dos el número de miembros no permanentes del Consejo.

Diecisiete naciones asiáticas y africanas, sin embargo, presentaron una moción a la Asamblea para que se aplaque por un año un problema que sobre la potencia ya anteriormente presentada por España y las repúblicas latinoamericanas en favor de que se aumente en dos el número de miembros no permanentes del Consejo.

La moción afroasiática propone la formación de una Comisión Especial de 15 miembros que estudiaría en detalle el proyecto latinoamericano y presentaría sus conclusiones a la Asamblea General en su período de sesiones de 1957-58. El proyecto presentado por España y América Latina tiene por objeto resolver sin demoras el problema de la distribución regional de los asientos en el nuevo Consejo de Seguridad tanto el problema de la distribución regional de los asientos en el nuevo Consejo de Seguridad como la recomendación que le agregan ahora.

**ADVERTENCIA HACE GOBIERNO MEXICANO A EXILADOS CUBANOS**

MEXICO, 19.— (UP).— El Gobierno advirtió hoy a los exilados cubanos que no "intrigaran" ni desarrollaran actividades políticas mientras estén en México.

El Ministerio del Interior reprendió a Emma y Lidia Castro Ruiz, hermanas del líder revolucionario cubano Fidel Castro Ruiz, por hacer agitación contra el Presidente Fulgencio Batista.

Los funcionarios se manifestaron alirados por las acusaciones que las dos hermanas hicieron a la policía y la prensa de que el hijo de Fidel, de siete años de edad, había sido secuestrado por agentes de Batista, como arma para poner término a la resistencia del jefe rebelde contra las fuerzas del Gobierno.

El niño, Fidel Castro Díaz, había sido llevado en realidad por la ex esposa de Castro Ruiz, Mirta Díaz de Núñez, según señalaron los funcionarios.

El Ministerio del Interior también previno a la señora de Núñez que no participe en disputas políticas con los exilados cubanos.

La señora está residiendo con su hijo en la Embajada cubana por temor a que los revolucionarios traten de recuperar a su hijo.

Autoridades del Gobierno dijeron que las actividades de los exilados cubanos resultan embarazosas para México, pues se les ha concedido asilo político y "nos guste o no nos guste, estamos obligados a tenerlos en el país".

**HUELGA DE EMPLEADOS POSTALES EN JAPÓN**

TOKIO, 19.— (UP).— La policía tuvo hoy choques con los empleados postales en por lo menos cuatro ciudades del Japón, mientras los trabajadores paralizaron el Servicio Postal del país en apoyo de sus demandas de bonificaciones de fin de año.

Veinticuatro trabajadores y seis policías resultaron heridos en Hiroshima, donde 200 policías respondieron al llamado de las autoridades postales y dispersaron un piquete de rompedores. No se realizaron detenciones.

Cinco trabajadores que integraban un piquete fueron heridos, entre ellos una mujer, en la isla de Shikoku, cuando 70 policías llamados por las autoridades postales deshicieron una línea de piquetes y permitieron a 28 trabajadores de emergencia entrar a la oficina de Correos.

La policía tuvo también choques con los piquetes frente a los principales edificios postales en las ciudades de Tokio y Agano, pero no hubo heridos ni detenidos.

**LA CASA DE LOS PIJAMAS**

Batas de levantarse y pijamas para usted y sus hijos, cómprenlos directamente en la fábrica a los más bajos precios y la mejor confección.

**HUÉRFANOS 1165.**

## Ayuda occidental para aliviar la situación económica de Polonia

VARSOVIA, 19 (UP).— Una delegación yugoslava, que llegó hoy a esta ciudad, aconsejara a Polonia que permita ayuda Occidental, para superar su crisis económica. Fuentes bien informadas, dijeron que la delegación está encabezada por el dirigente económico yugoslavo, Svetozar Vulkmanovic, el que se asegura manifestó durante la crisis económica yugoslava: "Al diablo con las ideologías, logremos economías prácticas".

Vulkmanovic, desempeñó un gran papel en las negociaciones que condujeron a la aceptación yugoslava de la ayuda occidental.

Fuentes autorizadas, manifestaron que Vulkmanovic dirá a los polacos que mediante la ayuda occidental pueden ellos esperar librarse de sus dificultades actuales que amenazan con el caos a la economía del país. No ha habido información oficial alguna respecto a las conversaciones que la delegación de Osetros Unidos (comunistas) sostendrá con el Parlamento. Se cree que estas conversaciones comenzarán mañana.

La delegación llegó en primeras horas de hoy, en un vagón especial, a Varsovia por el miembro del Parlamento Roman Zembrowski y otros dirigentes del Partido comunista, el Embajador Milorad Milatovic.

En diversas ocasiones Polonia ha iniciado contactos respecto a la ayuda occidental, particularmente de los Estados Unidos. Ha causado desconfianza aquí la respuesta poco clara de estos contactos.

Polonia presta ahora su ayuda para la compra de maquinarias y abonos.

**Regalos prácticos**

ADQUIERLOS DIRECTAMENTE DEL IMPORTADOR SIN INTERMEDIARIOS. A PRECIOS SIN COMPETENCIA.

Disponemos, para entregar también en una pequeña partida de máquinas de coser eléctricas portátiles, de la marca "FOR-EVER" M. P.

Platos de adorno, bandejas, centros de mesa, etc., en fino cristal cortado. Procedencia checoslovaca.

Juegos de té, en porcelana checo eslovaca, para 12 personas, compuesto de 31 piezas.

- 1 Pañero
- 1 Galletera
- 1 Tetera
- 1 Jarro para agua
- 1 Auucarero
- 1 Lechero
- 1 Cremera
- 12 Platos de pan
- 12 Tazas con platillos

TODOS ESTOS ARTICULOS GARRANTIZADOS POR EL PRESTIGIO DE

**LOS SIETE PILARES**

EL SEGURO PILAR DE SU ECONOMIA

**Reifschneider y Lanio Ltda.** LOS PRIMEROS EN PLASTICOS

**ES EL REGALO DE PASCUA que ella NECESITA**

**JUEGO DE TOCADOR PLASTICO**

En venta en FARMACIAS, MERCERIAS, PERFUMERIAS, LIBRERIAS Y CASAS DE REGALOS

Reicolite

VENTA POR MAYOR  
SAN DIEGO 156-FONO 87986-CAS. 9562  
SANTIAGO

Disna

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

# Nueva constitución para Chipre anunció Londres

LONDRES, 19 (UP).— Gran Bretaña anunció hoy la nueva Constitución que se propone para Chipre, con el fin de dar a la isla cierto grado de autonomía, mediante un Gobierno de doble composición. Gran Bretaña retendrá la política de defensa, la política exterior y la seguridad interior, mientras que las demás funciones del Gobierno, con ciertas reservas, estarán bajo la dirección de un Ministro-Jefe y un Gabinete compuesto sobre la base de una asamblea legislativa mixta, dando cuenta que no satisficiera las aspiraciones mínimas de la isla. El Gobierno británico para el futuro de la isla. El Gobierno griego, por su parte, ha indicado que rechaza el plan constitucional. La Constitución del plan constitucional. La Constitución del plan constitucional. La Constitución del plan constitucional.

por elección, y 6 más extraordinariamente. Veinticuatro de los elegidos representarían a la población gregochipriota y 6 a la minoría turca. Uno de los 6 nombrados extraordinariamente representaría a los residentes británicos no chipriotas y uno a las minorías de las sectas maronitas. En la propuesta no se hace mención del Arzobispo Makarios, patriarca griego chipriota exiliado y jefe espiritual y temporal de los 400 mil habitantes que componen la población gregochipriota y uno a las minorías de las sectas maronitas y otros 9 mil, entre ellos, los maronitas. En la isla se encuentran destacados unos 20 mil soldados británicos. Turquía ha recibido la propuesta con más calor.

## Portaviones gigante de flota de EE. UU. irá al Mediterráneo

NORFOLK (Virginia), 19 (UP).— La Marina anunció que el super-portaviones Forrestal, zarpará el 21 de enero con destino al Mediterráneo. El portaviones de 60 mil toneladas se incorporará a la Sexta Flota norteamericana. Será ésta la primera vez que un portaviones de la clase de 60 mil toneladas se incorpora a una fuerza naval norteamericana con base en el extranjero.

## MEDIDAS DE PREVISION ADOPTO SUIZA FRENTE A POSIBLE INVASION

BERNA, 19 (UP).— Se reveló hoy que la neutral Suiza movilizó a los "destacamentos de demolición de su ejército hacia la frontera oriental con la misión de destruir todos los objetivos militares en el caso de haberse producido un ataque durante la intervención soviética en Hungría". Los diarios de Berna revelaron que 3.500 ingenieros del pequeño pero bien equipado ejército suizo, fueron llamados el 12 de diciembre a prestar servicios en la frontera con Austria. La movilización de estos ingenieros coincidió con la reanudación de la actividad militar soviética en Hungría. Según los mismos diarios los ingenieros recibieron instrucciones de preparar la destrucción de todos los sitios estratégicos a lo largo de la frontera oriental en el caso de un ataque del enemigo a través de Austria. Los diarios

## Recriminaciones y apaciguamiento

LONDRES (Telemundial).— El periódico norteamericano "New York World Telegram", ha publicado hace poco una entrevista con Selwyn Lloyd, Ministro británico de Relaciones Exteriores, que, como se dijo en el artículo, representa un adecuado recordatorio a los británicos y norteamericanos por igual, de lo que está en juego en la presente crisis del Medio Oriente.

Bajo el título "Vuelta a la cordura", el artículo decía que en la prensa de Estados Unidos y Gran Bretaña hay mutuas recriminaciones y señalaba: "Los hechos demuestran que la culpa puede repartirse ampliamente. La turbulencia del Medio Oriente no comenzó con la intervención británico-francesa en Egipto. Ha estado en fermento desde hace ocho o diez años. Es también justo reconocer que mientras las Naciones Unidas parecen estar teniendo gran éxito en la crisis del Medio Oriente, en cambio, han resultado impotentes en la de Hungría, donde el oso ruso es culpable. Desde el comienzo de la Segunda Guerra Mundial, la política seguida por Gran Bretaña y los Estados Unidos, en buenos y malos tiempos, ha seguido más o menos la misma dirección. Las actuales dificultades que amenazan desviarla, pueden y deben ser resueltas.

Como Selwyn Lloyd ha señalado acertadamente, el que Gran Bretaña y los Estados Unidos no mantengan su unidad en esta época, cuando el imperialismo comunista se ha pasado de su marca en Hungría y Polonia, como lo atestiguan los recientes sucesos, podría resultar un error gravísimo. No debemos olvidar que hubo un corto período, después de Munich, cuando se creyó que el apaciguamiento de Hitler significaría "paz en nuestro tiempo". Ahora sabemos, después de una terrible guerra, que una acción de fuerza, más bien que el apaciguamiento, tal vez, habría contenido la tendencia hacia la guerra".

no identificaron "al posible invasor", pero señalan que los tanques soviéticos desplegados a través de la frontera austro-húngara estaban a sólo 480 kilómetros de Suiza. En fuentes militares se confirmaron detalles de las informaciones periodísticas.

BERNA, 19 (UP).— Suiza terminó ayer con una red de espionaje, pero admitió que el arresto realizado fue del caso "particularmente trágico" de una mujer húngara que fue obligada a actuar amenazada con represalias contra sus parientes en Hungría. Una segunda mujer arrestada en relación con el caso es una ciudadana italiana y fue expulsada en lugar de someterse a juicio porque la policía no pudo probar que haya participado a "sabiendas" en la red de espionaje comunista. El que dirigía la red de espionaje era un diplomático, May Vagh, que fue expulsado hace dos días del país. La policía dice que la red estaba empujada en espionaje político, económico y militar en Suiza, pero no dio a conocer detalles respecto al mismo.

## Intercambio comercial entre Rusia e Israel se halla interrumpido

JERUSALEN, 19 (UP).— Fuentes competentes informaron que el Gobierno israelí "reclamó a Rusia por haber interrumpido los envíos de petróleo a este país y la compra de frutas cítricas a Israel". Los rusos suspendieron el comercio con Israel, después que éste país invadió la península de Sinaí.

En virtud del convenio comercial ruso-israelí, este país recibió el año pasado petróleo soviético por valor de 10 millones de dólares, con el que cubrió la cuarta parte de sus necesidades. En el mismo año, Rusia compró frutas cítricas a Israel por valor de 2.500.000 dólares.

## TOQUE DE QUEDA HABRA EN IRLANDA

BELFAST, 19 (UP).— Se dijo hoy aquí que se han tomado medidas para imponer un toque de queda y obstáculos permanentes de carretera en las principales regiones fronterizas de Irlanda septentrional. Se agregó que el toque de queda sólo espera la firma del Ministro de Asuntos Domésticos, Topping, y otro acto de violencia para entrar en vigor.

También se afirmó que el plan de colocar obstáculos en las carreteras están muy avanzados, mientras otras medidas de defensa se mantienen en secreto. Las medidas de tiempos de guerra se produjeron tras la ola de violentos atentados dinamiteros contra las estaciones de policía de Irlanda Septentrional por parte del Ejército Republicano Irlandés que está fuera de la ley.

## Alemania Occidental adquirirá 225 aviones de caza en el Canadá

OTAWA, 19 (UP).— Alemania Occidental comprará 225 aviones de caza de reacción de tipo Sabre Romanos 6, por un valor de 75 millones de dólares a la firma Canadair Ltd. de Montreal, según anunció el Ministro de Producción para la Defensa, C. D. Howe. El Ministerio de Relaciones Exteriores anunció que los Gobiernos de Canadá y Alemania Occidental han concertado un acuerdo para que 600 alemanes sean adiestrados en ese país en el uso de esos aviones. La instrucción de los aviadores alemanes comenzará el próximo año y concluirá aproximadamente en abril de 1959.

## Resolución de los estudiantes polacos

VARSOVIA, 19 (UP).— Un grupo de estudiantes de la Escuela Politécnica de Varsovia aprobó ayer una resolución afirmando que no votarán por dos candidatos comunistas que figuran en las elecciones de Varsovia. La resolución dice que los estudiantes no votarán a favor de Jerzy Albrecht, ex presidente del Consejo Popular de Varsovia y miembro del Comité Central y al de Helena Jawolka, presidente de la Unión Juvenil Polaca y también miembro del Comité Central. La resolución se produjo a raíz de una protesta presentada hace dos días por los estudiantes y obreros de la fábrica Ruzhenski de Varsovia, que pidieron boicotear algunos candidatos.

# Se duda del posible retiro de tropas soviéticas de Hungría

LONDRES, 19 (UP).— El Secretario de Relaciones Exteriores, Selwyn Lloyd, declaró hoy que sería "desacertado" depositar alguna confianza en la noticia de que las tropas soviéticas ya se están retirando de Hungría.

Abriendo un debate sobre Hungría en la Cámara de los Comunes, Lloyd declaró acerca de las informaciones de que los efectivos rusos abandonan Hungría: "Creo que sería desafortunado considerar esto como el comienzo de una evacuación". Las tropas rusas, dijo, "están presentes en gran número para apoyar a la milicia de Kadar". "Ya hace ocho semanas desde que el pueblo húngaro se sublevó contra la tiranía comunista", prosiguió, "la historia tiene pocos casos parecidos al coraje y la persistencia de la resistencia nacional húngara, notable por su solidaridad, prontitud y su versatilidad".

Señaló también que debe hacerse frente al hecho de que la economía húngara se

hunde. Se informa que las minas están inundadas y los pozos petrolíferos no funcionan. Es evidente que será necesario una gran obra de reconstrucción para volver a poner en marcha el país.

Sostuvo que la idea de que "el tiempo siempre está de parte del régimen comunista" fue estremecida por los acontecimientos de Berlín y de Alemania Oriental en julio de 1955, y que "tal idea ha sido destruída por los recientes sucesos de Hungría".

LONDRES, 19 (UP).— Unos 3 mil refugiados húngaros traídos a Gran Bretaña han iniciado una huelga pasiva porque no pueden emigrar a los EE. UU. Los refugiados rechazaron los trabajos que se les ofrecen, basados en que en Austria se les dijo que serían llevados temporalmente a Gran Bretaña, en viaje a los EE. UU. Muchos de ellos tienen familiares al otro lado del Atlántico y aseguran que se les engañó al traerlos a Gran Bretaña.

## Irak no abandonará el "Pacto de Bagdad" que favorece al Occidente

BAGDAD, 19 (UP).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Irak, Burhanuddin Bishayan, denunció hoy a Egipto y Siria por sus planes de intimidación contra la selección árabe y dijo que Irak se mantendrá dentro del Pacto de Bagdad favorable al Occidente.

Bishayan dijo que el retiro de Egipto y Siria de la selección árabe a los comunistas y a las actividades "atónitas" en el Medio Oriente.

En un discurso por radio, el Ministro condenó "los ataques abiertos de ciertos países árabes que incitan al pueblo iraquí a la revuelta". Señaló que Irak se abstuvo de intervenir en forma alguna en el golpe de Estado de Siria, en la revolución que llevó al Poder al Presidente Gamal Abdel Nasser, en Egipto, o en los acontecimientos posteriores en Egipto.

**EL MEJOR REGALO DE PASCUA**

PAGUELO A LARGO PLAZO

MOD. 5-X-2\*

MOD. 7-Q-5B

MOD. HF-101

DISCOS

SABADO, ABIERTO TODO EL DIA

**Sintonia**

PUENTE 740

**CIA. CERVECERIAS UNIDAS**

CON Orange-Crush Bidú

**REGALAN UNA FLOTA DE MOTONETAS una cada 15 días**

Puede Ud. ganárselas juntando tapas marcadas como se explica:

CON 1 CRUSHITO O HUASITO GANA UNA BOTELLA EN MINIATURA

CON 3 CRUSHITOS O HUASITOS GANA UNA CAJITA PLASTICA

CON 22 GANA UN LINDO CAMIONETE

Complete su camión con 6 cajas y sus botellas y con solo presentarlo en las Fábricas de la Cia. Cervecerías Unidas en Santiago, se le dará un cupón numerado para que Ud. participe en todos los sorteos de Motonetes que se efectuarán cada 15 días ante Notario.

Los camiones están numerados y cada uno de ellos da derecho a un solo cupón

**el PALMA beach**

QUE UD USARA ESTE VERANO

CASA GARCIA SE HA IDENTIFICADO SIEMPRE POR SU MAGNIFICA CONFECCION DE UN ACABADO MINUCIOSO Y DE UNA CALIDAD INSUPERABLE

AMBOS TROPICAL de corte impecable, prolijamente confeccionado en fino casimir "PALM BEACH", colores seleccionados a sólo \$ 14.500.--

AMBOS VENTILADOS, sin forro "Mil Rayas", super liviano para el hombre elegante... que sabe de elegancia... Colores de moda, terminación extra fina \$ 15.750.--

TRAJE PARA HOMBRE en fino casimir "Super Oveja", Modelo 1956, corte elegantísimo, material de primera calidad, fantasía sobria, a \$ 24.500.--

SABADO, ABIERTO TODO EL DIA

VESTONES SPORTS, pura lana "TWEED", dibujos espigados, modelo recto tres botones, bolsillo de parche, especial para playa y campo \$ 8.970.--

VENDE más casa GARCIA Y MAS BARATO

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224.

# Sacristán de la Iglesia del Monte Carmelo fue alevosamente asesinado; detenidos 6 sospechosos

## Su joven acompañante logró huir con una profunda herida en el pecho

De una cetera puñalada en el corazón fue asesinado antaño el joven sacristán de la Iglesia del Monte Carmelo, por dos desconocidos que huyeron, después de herir gravemente en el pecho a su acompañante, una joven sordomuda, a quien trataron de ultrajar.

Jorge Briceño, de 17 años de edad, y de profesión suplentero, después de sus horas de trabajo ocupó de sacristán en la mencionada iglesia, ubicada en la calle Juan Bautista, al llegar a San Joaquín, Antofagasta, después de la Novena del Niño, Briceño acompañó a su domicilio a la joven sordomuda María Delano P., de 18 años. Cuando pasaban a la población callampa "4 de Septiembre", ubicada en la calle Bastías, de un sitio erizo que allí existe salieron sorpresivamente dos

individuos que se abalanzaron violentamente sobre la pareja.

El joven sacristán trató inútilmente de defenderse con los puños, pero uno de los atacantes le tendió muerto a sus pies de una cetera puñalada al corazón. Mientras tanto, su acompañante trató de dominar a la joven María Delano con aviesas intenciones, pero esta también se defendió con valor, guiada por su instinto de conservación. Forcejeó en forma tenaz, mordiendo y pateando al asaltante, el cual, asustado por la resistencia y alarmado por los gritos de auxilio de la víctima, le propinó una puñalada que, hiriéndola gravemente en el pecho, la atravesó el seno izquierdo, alcanzando la punta del arma hasta el pulmón.

A los gritos de auxilio de al segundo individuo, acudieron algunos transeúntes, lo cual obligó a huir a los cobardes asesinos, que se perdieron en la vecina población callampa, donde, se presume, son moradores.

María Delano, herida como estaba, llegó hasta su domicilio, ubicado en Correa Errázuriz 1908, desde donde la trasladaron presurosamente a la Posta de Emergencia del Hospital Barros Luco, donde fue sometida a una delicada intervención quirúrgica. Anoche se encontraba en gravísimo estado, temiéndose por su vida.

**EMPLACABLE BATIDA.**— De inmediato se dio cuenta de este hecho a la Brigada de Homicidios, la cual destacó a varios de sus miembros para que realizara prolijas investigaciones, a fin de lograr la rápida aprehensión de los cobardes maleantes. Este crimen tiene mucha similitud con un hecho de sangre ocurrido hace tiempo en el callejón Lo

Gambos, de Carrascal, hecho que aún permanece impune.

La Brigada de Homicidios había anoche aprehendido a seis sospechosos, entre los cuales, se estima, se encuentran los asesinos. El equipo que dirige el detective primero, Adolfo Rodríguez, y que integran los señores Daniel Aguirre y Sergio Chicago, ha estado trabajando al descanso desde la hora siguiente de cometido el delito, y se espera que a más tardar hoy, queden identificados los alevosos asesinos.

Los citados individuos, Julio Enrique Tordecillas Tordecillas, Luis Eduardo Fuentes Pérez y Arturo Troncoso Troncoso, el primero de los cuales se batió en Matemáticas, condenado por homicidio a 17 años de prisión, de los cuales había cumplido 8 años; Gastón Rosas Rosas, condenado por homicidio a 15 años, con cinco 5 cumplidos; Luis Aparicio Cueto, condenado a 1 año, y Carlos Vivanco Vivanco, condenado por doble homicidio a 20 años, quedándose por cumplir 8 años.

Confesaron los citados reos, que el túnel lo habían abierto entre todos, turnándose en la labor de perforación y que esperaban tener listo para la Nochebuena, a fin de gozar nuevamente de la libertad los 72 reclusos en la galería 14.

# CON CHEQUES ROBADOS TIMADORES ESTAFARON MAS DE DOS MILLONES

## Frustraron evasión que tramaban 73 reos de la Penitenciaría

Una espectacular evasión colectiva de reos de la Penitenciaría, fue frustrada en la madrugada de ayer, gracias a la oportuna intervención del capitán del Servicio de Prisiones, don Tomás Quiroz, quien, extraído por la nerviosidad de algunos reos, practicó a la 1 hora de ayer, una inspección general por todas las celdas, descubriendo que en la galería N° 14, habían abierto un túnel que se prolongaba seis metros hacia el interior.

Desde la voz de alarma, se comprobó que se hallaban ocultos en el fondo los reos Humberto Valdovinos, condenado por homicidio a 17 años de prisión, de los cuales había cumplido 8 años; Gastón Rosas Rosas, condenado por homicidio a 15 años, con cinco 5 cumplidos; Luis Aparicio Cueto, condenado a 1 año, y Carlos Vivanco Vivanco, condenado por doble homicidio a 20 años, quedándose por cumplir 8 años.

Confesaron los citados reos, que el túnel lo habían abierto entre todos, turnándose en la labor de perforación y que esperaban tener listo para la Nochebuena, a fin de gozar nuevamente de la libertad los 72 reclusos en la galería 14.

Tres estafadores de alta escuela, que por espacio de varios meses engañaron al comercio con cheques falsos, cayeron ayer en poder de la Comisaría de Investigaciones de Furtos, que dirige el jefe subrogante don Guillermo García Peláez. Los tres, a fin de no desperdiciar el dinero que habían conseguido, confeccionando haber estafado una suma cercana a los dos millones de pesos.

Los citados individuos, Julio Enrique Tordecillas Tordecillas, Luis Eduardo Fuentes Pérez y Arturo Troncoso Troncoso, el primero de los cuales se batió en Matemáticas, adquirieron entre elementos del hampa un telefonario con cincuenta cheques en blanco contra el Banco de Chile, premunidos, a la vez, para iniciar sus actividades delictuosas, de carnet de identidad austrálicos en los microbuses, a los cuales colocaban sus fotografías.

Comenzaron sus andanzas en negocios de la comuna de Suñico. Pedían luzes eléctricas, encendidos, refrigeradores, etc., y luego de repartir el precio, a fin de ganar confianza al dependiente, cambiaban especies de alto valor con cheques falsos, pero no se les ocurrió, a fin de no desperdiciar el dinero que habían conseguido, confeccionando haber estafado una suma cercana a los dos millones de pesos.

Engañaron, además, a los comerciantes en frutas que ejercen el comercio en la Feria Municipal, a los cuales compraban chirimoyas, perlas y nueces a cambio de falsos documentos falsificados.

La pesquisa la practicaron el inspector don Arturo Ros Trullén, los detectives señores Luis Saavedra, Juan Ramírez y Víctor Torres.

# EXTRAÑO CASO DE SABOTAJE EN LAS LINEAS TELEFONICAS AL SUR INVESTIGA LA POLICIA

## Durante tres días se perpetró el mismo delito a la altura de Linderos

Un desconcertante caso de sabotaje está investigando la Novena Comisaría Administrativa de Investigaciones, cuyo personal, en una rápida y exitosa pesquisa, logró aprehender en solo tres días de labor, al autor del atentado, el cual se encuentra detenido en la cárcel de Buin y a disposición del magistrado de este departamento.

Las pesquisas se iniciaron el 7 del mes en curso, cuando el gerente comercial de la Compañía de Teléfonos, don Juan Bruma, denunció que menos extrañas habían cortado la línea telefónica entre Santiago y el sur del país, causando gravísimos perjuicios al comercio, a la banca, a la industria y en general, a todas las personas que por asuntos de negocios o motivos particulares habían solicitado comunicación con esa zona.

Los defectuosos fueron ubicados en Linderos. Con un alioate cortó alambre, menos extrañas habían cortado los veinte hilos que forman la línea, sin que faltara ni un solo

elemento de utilidad pública, debiendo, en consecuencia, ser puesto el detenido a disposición de la Corte de Apelaciones.

Un desconcertante caso de sabotaje está investigando la Novena Comisaría Administrativa de Investigaciones, cuyo personal, en una rápida y exitosa pesquisa, logró aprehender en solo tres días de labor, al autor del atentado, el cual se encuentra detenido en la cárcel de Buin y a disposición del magistrado de este departamento.

Las pesquisas se iniciaron el 7 del mes en curso, cuando el gerente comercial de la Compañía de Teléfonos, don Juan Bruma, denunció que menos extrañas habían cortado la línea telefónica entre Santiago y el sur del país, causando gravísimos perjuicios al comercio, a la banca, a la industria y en general, a todas las personas que por asuntos de negocios o motivos particulares habían solicitado comunicación con esa zona.

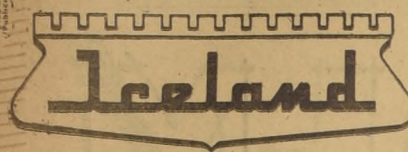
Los defectuosos fueron ubicados en Linderos. Con un alioate cortó alambre, menos extrañas habían cortado los veinte hilos que forman la línea, sin que faltara ni un solo

do elemento de utilidad pública, debiendo, en consecuencia, ser puesto el detenido a disposición de la Corte de Apelaciones.

Un desconcertante caso de sabotaje está investigando la Novena Comisaría Administrativa de Investigaciones, cuyo personal, en una rápida y exitosa pesquisa, logró aprehender en solo tres días de labor, al autor del atentado, el cual se encuentra detenido en la cárcel de Buin y a disposición del magistrado de este departamento.

Las pesquisas se iniciaron el 7 del mes en curso, cuando el gerente comercial de la Compañía de Teléfonos, don Juan Bruma, denunció que menos extrañas habían cortado la línea telefónica entre Santiago y el sur del país, causando gravísimos perjuicios al comercio, a la banca, a la industria y en general, a todas las personas que por asuntos de negocios o motivos particulares habían solicitado comunicación con esa zona.

Los defectuosos fueron ubicados en Linderos. Con un alioate cortó alambre, menos extrañas habían cortado los veinte hilos que forman la línea, sin que faltara ni un solo



el primer refrigerador nacional igual al importado



Garantía Técnica de los Talleres Philco por 5 años.

EL NUEVO TRATO PHILCO permite vender este excepcional producto chileno de calidad internacional a precio de fábrica

Adquiéralo libre de derechos de distribución donde su Distribuidor **Iceland**

CASA MILLARAY RADIO LTDA.  
San Diego 226

DINA LTDA.  
Alameda 558

FAINGOLTZ & MUSKATBLIT LTDA.  
Bandera 584

DISTAR.  
Huérfanos 930



Regalos CASA YONIS

GRAN SURTIDO a PRECIOS DE FABRICA BATA de levanta para caballeros de fieltro y otros

FUMOP en gamuzas finas, de lana CHAQUETAS de sport PULAMAS en popelines y trancielas

Fabricamos TODOS NUESTROS ARTICULOS CASA YONIS MAC IVER 208

# INDUSTRIA METALURGICA

Recibe trabajos de estampados de metal, prensas de 10 a 90 toneladas. Cortes de guillotinas 1/8 x 240 mts. Matricería, trabajos de torno y mecánica de precisión.

AVENIDA EGAÑA 219 - TELEFONO 210 LOS GUINDOS

# MECANICO COMPETENTE

Para maquinarias de importante industria de vestuario, de provincia zona central, se necesita mecánico competente. Indispensable experiencia y conocimientos sólidos en la materia.

Enviar carta manuscrita con antecedentes completos y acompañando certificados de competencia y honorabilidad, los que serán devueltos al interesado.

Dirigirse a Y. L., a este diario, Depto. de Publicidad, o a Valparaíso, Casilla 109-V

# A Comerciante o Particular,

POR APURO LIQUIDO, EN BLANCO  
UN ROPEO Sheraton, 3 cuerpos . . . \$ 18.000.-  
UNA MESA Sheraton . . . . . 15.000.-  
UN BUFFET Francés . . . . . 14.000.-  
UN BUFFET Normando . . . . . 12.000.-  
12 SILLAS Normando, (c/u. \$ 1.600) \$ 19.200 las 12 sillas.

Traer CARMEN 428

# MODAS LIBERTY

M. R.  
CREDITOS A SOLA FIRMA

15 MESES PLAZO

21 DE MAYO 617 - LOCAL 9  
ENTREPISO - FONONO 398377

# RELOJ SUIZO FINO

ENTREGAMOS \$1000.-  
CON SOLO SALDO FACILIDADES

PRECIOS REBAJADOS GRACIAS A LA LIBRE IMPORTACION EN LA RELOJERIA GABOR

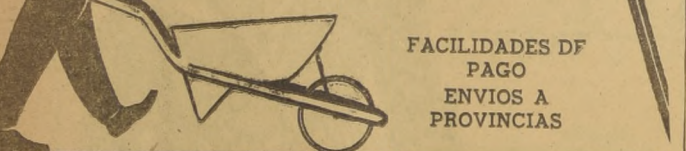
ESTADO 91-5° PISO OF 501

SABADO ABIERTO HASTA LAS 13 HORAS

Señores Constructores, Agricultura y Minería, Comercio en general

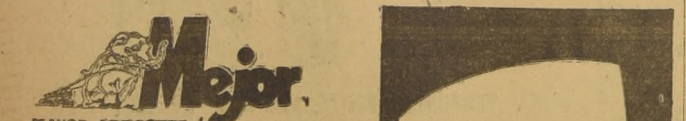
# ELIMINEN INTERMEDIARIOS

COMPREN DIRECTAMENTE A LA FABRICA: Carretillas, chuzos, puntos, cincles, diablitos (sacaclavos), golillas (planas); carretillas especiales a pedido; ruedas, patas, tolvas, marcos, ruedas de goma.



# LECHUGA HNOS. LTDA.

NUOVA YORK 32 CURISANCA 288 OFICINA 504 PARADERO N° 7, GRAN AVENIDA SANTIAGO TELEFONO 5572



MAYOR ARRABASTE!



# CARROS DE ARRABASTE COLOSO

FACILIDADES HASTA 2 AÑOS PLAZO CREDITOS POR EL BANCO DEL ESTADO ENTREGA INMEDIATA

PRODUCTO EXCLUSIVO DE INDUSTRIAS SOGECO

Distribuidora Zona Sur: IMCOSUR Concepción - Osorno Distribuidor en Valparaíso: COVALPO. Distribuidor en O'Higgins y Colchagua: SESIA REGIÓ "AL DE RANCAGUA."

Alam. Bernardo O'Higgins 1365 - Santiago

# FABRICA DE ASBESTO CEMENTO "ROCADEC"

Desea a todos una feliz NAVIDAD y un próspero AÑO NUEVO

Las entregas de Planchas para techo, Tubos Ventilación, Estanques de Agua, Tinajas, Elementos para Gallineros, Claraboyas, etc., se suspenderán desde el sábado a las 12 horas para reanudarlas el miércoles a las 8 horas.

# SOCIEDAD DE WARRANTS GOMEZ Y CIA. LTDA.

Propietarios de "ROCADEC" Almirante Charruca 3148, por Exposición, altura 1.300 - Teléfonos 92463 - 92887

# HOTEL QUINAMAVIDA

a 15 kilómetros de Linares. Baños medicinales, piscina, bosques. Clima ideal para descansar. \$ 1.500 diarios, incluidos alojamiento, desayuno, almuerzo, once y comida. Dos o más personas: 10% de descuento. Locomoción desde y a Linares.

# APERTURA EL 1.º DE ENERO

TELEFONO: SAN JUAN 11 - DIRECCION POSTAL: PANIMAVIDA INFORMACIONES: HUERFANOS 979 - OFICINA 212 - TELEFONO 83055

# "INSA" A SUS FAVORECEDORES

## INDUSTRIA NACIONAL DE NEUMATICOS S. A.

saluda atentamente a sus clientes y favorecedores en general y cumple el deber de poner en su conocimiento que el lunes 24 de diciembre, víspera de Navidad, mantendrá cerradas sus oficinas de Santiago.

# SERVICIO NACIONAL DE SALUD

SUBDEPTO. TEC. DE ADM. DE BIENES

# H. JUNTA DE BENEFICENCIA DE SANTIAGO

## PETICION DE PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA ENAJENACION DE LA HACIENDA HOSPITAL

En cumplimiento de la Ley 10.283, el H. Consejo Nacional de Salud ha acordado enajenar la Hacienda Hospital, propiedad de la H. Junta de Beneficencia de Santiago, para lo cual llama a propuestas públicas sobre las siguientes bases:

1.º— El día 10 de febrero se abrirán las propuestas públicas en la sala del señor Tesorero General, Mac Iver N° 541, primer piso, a las 11 horas.

2.º— Ubicación.— Provincia de Santiago, departamento de Buin, comuna de Paine, a 60 kilómetros de la capital por el camino pavimentado Longitudinal Sur, con frente a este camino y Estación Hospital.

3.º— Superficie.— 1.957.3926 Hás. de terrenos planos bajo riego; 184.8700 Hás. de terrenos planos, bajo riego, ocupados por potreros, goces de inquilinos, casas empleadas administración, Casa de Socorros, plantaciones, alamedas, canales, caminos, etc.; 63.1563 Hás. de faldeo de rulo; 937.0074 Hás. de cerros; 164.5100 Hás. de caja de ría.

4.º— Derechos de agua.— Según la inscripción en la Dirección de Riego, esta propiedad tiene derechos a 1/3 del río Angostura.

5.º— Presentación de las propuestas.— Las propuestas podrán presentarse por el total de la Hacienda en un solo pago, o dividida en dos hijuelas.

A.— HIJUELA NORTE.— Formada por los potreros: "El Peral", "Cultrín", "Las Cenizas", "Monte Adentro", "Monte Afuera", "Vegas de Paine Chico", "Aconcagua", "El Palquial", "Paine Chico", "Vega de don Eliseo", "La Invernada", "El Abrigo", "Potrerillo B.", posesiones de inquilinos (58), "Paine Grande", "La Puerta", "Cerro del Trigo", "El Puente", "La Isla", "La Lista Potrerillo A.", "San Luis", "Llano Grande" y "Llano Chico".

Superficie.— 1.120 Hás. planas bajo riego.

B.— HIJUELA SUR.— Comprenderá por los potreros: "Porfia Afuera", "La Higuera", "Porfia Adentro", "El Nuevo", "El Sauce", "El Durazno", "El Algarrobo", "El Naranjo", "Potrerillo D.", "Ojo de Agua", "Los Maitenes", "El Piloto", "El Cerrillo", "Las Mulás", "Santa Amalia", "Estación", "Potrerillo C.", "San Ramón", "El Cañamo" y "Goces de Inquilinos" (65), "Caja de Río", "El Cerro" y "Rulo".

Superficie.— 1.022.2626 Hás. planas bajo riego; 63.1563 Hás. de rulo; 937.0074 Hás. de cerro; 164.5100 Hás. de Caja de Río.

a) La forma de pago deberá contemplar los resguardos necesarios en orden a garantizar al Servicio de las consecuencias de la devaluación monetaria, o sea, que las propuestas deberán encuadrarse dentro de un plazo máximo de pago de 2 años, considerando preferentemente aquellas propuestas que ofrezcan mayor ventaja en este sentido.

b) Las cuotas a plazo devengarán intereses anuales del 12% (doce por ciento) y del 18% (dieciocho por ciento) en caso de mora.

c) Los interesados deberán acompañar a su oferta vale-vista o boleta bancaria a la orden del Tesorero General del Servicio por la suma de \$ 2.000.000.— (dos millones de pesos), cantidad que se aplicará como multa a beneficio de la Junta de Beneficencia y Asistencia Social, propietaria del predio, si el interesado no otorgara las propuestas sin notificación previa, ni trámite judicial.

d) El simple retardo en el pago de las cuotas a plazo hará exigible la totalidad del saldo insoluto del precio, el cual devengará por este solo hecho intereses penales, y la falta de cumplimiento por parte del comprador a cualquiera de las obligaciones que le imponga el contrato, producirá su resolución ipso-facto, de pleno derecho.

e) La Hacienda quedará hipotecada a favor de la Junta de Beneficencia de Santiago para responder del pago de las cuotas a plazo hasta su total liquidación.

f) La venta comprende los terrenos, construcciones, cercos, plantaciones y alamedas, o sea, sin dotación ni maquinarias ni enseres, y reservándose el Servicio las porciones que aparecen en el plano de la Población de Hospital con los Nos 1, 2, 3, 9, 12, 14, 16, 39 y 58, declarándose que dentro del potrero "El Naranjo" existe una cesión en usufructo a favor del Ejército de Salvoación por 50 años, de los cuales van transcurridos 15 años.

g) Las propuestas se presentarán en dos sobres cerrados: uno contendrá las propuestas, y el otro, la boleta de garantía por \$ 2.000.000.— como caución.

h) El Servicio se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas.

DIRECTOR GENERAL DE SALUD



Situación bancaria al 30 de noviembre de 1956

Table with columns: Bancos, Res. del Estado, Total, 31-10-56, 30-11-56. Rows include Fondos disponibles, Colocaciones, Inversiones, Depósitos, etc.

INTENDENCIA DE SANTIAGO

Expropiación de terrenos con motivo de la construcción del Liceo N.º 6 de Niñas de Santiago. Laura Escobar Camus 464 m2. \$ 3.420.900.

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO PRIVADO PARA INSTALAR ESTACIONES DE RADIOCOMUNICACIONES

La Sociedad Agrícola Ganadora Dillo Limitada ha presentado una solicitud pidiendo se le otorgue concesión de servicio privado para instalar equipos de radiocomunicaciones en Santiago y en el fundo "La Pueta", ubicado en el Departamento de Curautin de la Provincia de Malleco.

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

PROPUESTA PUBLICA N.º 46

LLAMASE la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada por la adquisición de los artículos que se indican a continuación, puestos en los Arsenales de VALPARAISO y TALCAHUANO.

DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

PROPUESTA PUBLICA POR 50 CARROS PLANOS DE FERROCARRIL

Llámase la atención de los interesados que la Propuesta Pública solicitada por esta Dirección General, y cuyo plazo fijado para el día 27 de diciembre de 1956, a las 15.30 horas, HA SIDO SUSPENDIDA HASTA NUEVO AVISO.

Compañía de Consumidores de Gas de Santiago

AUMENTO DE CAPITAL

El Directorio, en conformidad a la autorización concedida en el artículo 6.º transitorio de los Estatutos, ha acordado aumentar de \$ 50 a \$ 80 el valor nominal de las 7.447.916 acciones en que se encuentra dividido el capital pagado actual de la Compañía.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

H. JUNTA DE BENEFICENCIA DE SANTIAGO

VENTA EN REMATE PUBLICO

El día 26 de diciembre del año en curso, a las 11 horas, en la oficina del señor Tesorero General de Salud, calle Mar Iver 541, primer piso, y ante Notario Público, se llevará a efecto la venta, en remate público, de la propiedad ubicada en calle Curicó N.º 49-51, con las siguientes bases:

Comerciales

ACTIVIDADES BURSATILES

Información proporcionada por TANNER Y CIA.- Bandera 52 - Oficina 406 - Santiago.

El total de acciones tramadas en la Bolsa de Comercio durante la semana de ayer fue de 508.333 acciones. Los bonos sumaron \$ 1.253.800 nominales, y el oro, \$ 81.500.

CIERRE DE AYER

Table with columns: ORO FISICO, BONOS, DIVERAS, etc. Lists various financial instruments and their closing prices.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Propuesta Pública N.º 502

Solicítase propuesta pública para el día 4 de enero de 1957, a las 15 horas, por formularios impresos. Bases y antecedentes, solicitados a la Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Sección Adquisiciones, Avenida Matta N.º 644, Santiago. EL JEFE

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Concurso para llenar cargos Director Hospital "Roberto del Río", de Santiago, y Centro de Salud "Quillota"

Se ha dispuesto llamar a concurso para ocupar los siguientes cargos: -Director del Hospital "Roberto del Río", de Santiago, y -Jefe del Centro de Salud de Quillota.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Solicítanse Propuestas Públicas

para la ejecución de las Terminaciones de la ESCUELA INDUSTRIAL DE ANGOL, con un presupuesto oficial de \$ 33.738.547,90.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Solicítanse Propuestas Públicas

para la ejecución de las Terminaciones del Cuartel de Carabineros para la Prefectura, Primera Comisaría y Casino de Oficiales de Curicó, con un presupuesto oficial de \$ 23.450.890.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE TEMUCO Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de hormigón de cemento vibrado y obras complementarias en la AVENIDA TALCA, de la comuna de CONSTITUCION, con un presupuesto oficial de \$ 3.834.017.

a) 2.000 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado, de 0,15 m. de espesor, dosificación "B". b) 2.060 metros cuadrados de aceras de hormigón de cemento, de 0,07 m. de espesor, sin chapa, dosificación "B". c) 549 metros lineales suministro y colocación soleras rectas de hormigón de cemento vibrado.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de CONSTITUCION, el jueves 27 de diciembre de 1956, a las 16 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Oficina Zonal de TALCA. EL DIRECTOR SUPLENTE

FERIA "SANTA ROSA"

DE LA SOCIEDAD "TATTERSALL" (Transacciones verificadas en remate del 19 de diciembre de 1956) V.º 1 y 2 U.º 5

Table with columns: CORDEROS, listing various goods and their prices.

HOY

REMATE DE ROPA CAJA DE CREDITO POPULAR

Oficina Matriz SAN PABLO N.º 1130. Préstamos de abril 1956 vencidos en octubre 1956. PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.º 2 VICUNA MACKENNA MAÑANA

REMATE DE ROPA

De 9 horas adelante. Préstamos concedidos en abril de 1956 y vencidos en octubre de 1956. E X H I B I T I O N : HOY, de 8.30 a 14.30 Hrs.

SASTRERIA

Juan José Jara HFCURAS FINAS \$ 7.000.- Un corte especial para cada cuerpo 21 DE MAYO 617 Segundo piso - Local 7 Teléfono 398381

Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A.

PROPIETAS PUBLICAS

CONSTRUCCION DEL HOSPITAL DE RANCAGUA

Se solicitan propuestas públicas, por suma alzada, para la construcción de la obra gruesa, estucos interiores y exteriores y puertas y ventanas de madera y fierro del Hospital de Rancagua.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE TEMUCO Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas y aceras de hormigón de cemento y obras complementarias en diversas calles de la comuna de TEMUCO, con un presupuesto oficial de \$ 10.991.933.

a) 3.197 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado, de 0,15 m. de espesor, dosificación "B". b) 2.060 metros cuadrados de aceras de hormigón de cemento, de 0,07 m. de espesor, sin chapa, dosificación "B". c) 549 metros lineales suministro y colocación soleras rectas de hormigón de cemento vibrado.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de TEMUCO, el jueves 27 de diciembre de 1956, a las 16 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA o SEGUNDA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Oficina Zonal de CAUTIN (Temuco). EL DIRECTOR SUPLENTE

INFORMATIVO GREMIAL

EXPOSICION.- La Cooperativa de Consumos del personal de la Compañía de Teléfonos, hizo una exposición, en una breve ceremonia, de todos los artículos de que dispone para sus asociados. Durante ese acto habló el Gerente de esa Cooperativa, señor Luis Rodríguez.

CHOFERES DE TAXIS.

Hoy, a las 15.30 horas, se constituirá en asamblea general extraordinaria, el Sindicato Profesional de Choferes de Taxis de Santiago, con el objeto de proceder a elegir la lista de los candidatos a integrantes de la directiva que debe regir la institución durante el año próximo.

OFICIALES - EN RETIRO.

Mañana, a las 18.30 horas, en Bernardo O'Higgins 1452, se reunirá el Colegio de Veteranos y Oficiales en Retiro, arma de tren, con el fin de oír la lectura de la memoria anual y elegir los miembros del nuevo directorio de la organización.

INAUGURACION

La Asociación de Empleados Municipales de Santiago, procederá el sábado, a las 12 horas, a inaugurar su hogar social. Al acto han sido invitados, el Cardenal José María Caro, parlamentarios, dirigentes de instituciones gremiales, representantes de la prensa, etc. Luego de la ceremonia de la bendición del establecimiento, hablará el presidente de la organización, señor Roberto Gundelach Salinas y finalmente se ofrecerá un cóctel. En la tarde habrá un baile familiar.

DENUNCIA

El Sindicato Profesional de Empleados de Hoteles, ha hecho llegar a las autoridades del trabajo una denuncia que afecta a más o menos treinta establecimientos del ramo sobre infracción a las leyes vigentes, principalmente a las de orden sanitario y a la 12.006. Asimismo, se ha informado de la expulsión de algunos asociados que no dieron cumplimiento a los reglamentos de la organización.

OPERADORES DE CINE.

El Sindicato Profesional de Operadores de Cines, cita a todos sus asociados, a la reunión General Ordinaria, que se efectuará hoy jueves en la nueva sede social, Central 1111, a las 24.30 en primera citación y a las 1.15 horas, en segunda.

SINDICATO DE CHOFERES DE TAXIS.

Convoca a Asamblea Extraordinaria, para hoy a las 16.30 horas, para designar candidatos a la terna para la elección de la nueva mesa directiva.

PODER COMPRADO DE TRIGO

El Comité de Trigo del Instituto Nacional de Comercio, en su última sesión adoptó los siguientes acuerdos:

1.º - Proceder a la apertura inmediata de licitaciones para la compra de poder comprador de trigo que se señalan: LA SERENA - OVALLE - Agente señor Errázuriz Villarroel.

COMBARBALA - Inspector señor Belisario Barahona.

ILLAPEL - SALAMANCA - Inspector señor Emilio Encina Recabarren.

CABILDO - Inspector señor Andrés Jepsen Laker.

LOS ANDES - Inspector señor Enrique Putnam Laker.

SANTIAGO - Inspector señor Guillermo Ruiz, Avda. B. O'Higgins N.º 1170, 7.º piso.

MELIPILLA - Inspector señor Eliseo Larco Rancagua - RENGÓ - Inspector señor Antonio Gil.

SAN FERNANDO - Agente señor Jorge Cruz Rahona.

SANTA CRUZ - Inspector señor Fernando Valdivia.

CURICO - MOLINA - Agente señor Octavio Talca - Agente señor Osvaldo Silva Valdés.

VILLA ALEGRE - LINARES - Agente señor Fabry Cousin.

PARRAL - CAUQUENES - Inspector señor Millán.

SAN CARLOS - Agente señor Harry Gómez Bulnes - Inspector señor Ramón Acuña.

YUNGAY - Inspector señor Manuel Romero Huepfil - Inspector señor Samuel Muñoz Quiñihue - Inspector señor Fermín Lajoux Canete - Inspector señor Fermín Lajoux Canete.

VENTAS DE TRIGO A LA MOLINERIA

El resto de los poderes comprados, hasta la vecindad de Llanquihue, inclusive, empezará a venderse en forma progresiva y a medida que el resto de la cosecha así lo requiera.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

INSTITUTO NACIONAL DE COMERCIO

COMISION MIXTA DE SALARIOS LA CONSTRUCCION (ESTUCADORES)

Habiéndose solicitado la constitución de la Comisión de Salarios Mínimos de la Construcción en la rama de Estucadores, se hace presente, tanto a los patronos como a los trabajadores de acuerdo con lo dispuesto en el Decreto Supremo N.º 232 de 12 de septiembre de 1952, deberán enviar para el día 20 de diciembre de 1956, desde esta fecha, a la Dirección Provincial del Trabajo, en conformidad con el Decreto N.º 20, si en el plazo indicado no se han recibido las listas de los interesados, para su nombramiento y que la lista así constituida tiene plena fuerza legal y sus resoluciones de cumplimiento obligatorio en la industria del Departamento de Santiago.

PROPUESTAS PRIVADAS

Se solicitan ofertas de compra para la venta de la producción de vino de los siguientes Campos Experimentales:

ESCUELA AGRICOLA MOLINA: Vino blanco - 730 arrobas - cosecha 54. Vino tinto - 450 arrobas - cosecha 54.

SANTA ISABEL DE NINQUIHUE: Vino blanco - 500 arrobas - cosecha 54. Vino tinto - 300 arrobas - cosecha 54.

Esta propuesta se cerrará el 2 de enero de 1957, precedentes y ofertas en: Escuela Agrícola de Molina, Campo Experimental Santa Isabel - Niquihue, Consejo de Fomento e Investigación Agrícola, Oficinas 40, 5.º piso.

Municipalidad de Santiago

PROPUESTAS PUBLICAS DIRECCION DE PAVIMENTACION

La Alcaldía, por Decreto Sec. 2.º N.º 1.799, de 15 de diciembre de 1956, ha ordenado lo siguiente: LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA CONSTRUCCION DE OBRAS DE PAVIMENTACION EN DIVERSAS CALLES DE LA COMUNA DE TEMUCO, CON UN PRESUPUESTO TOTAL DE \$ 10.991.933.



Jinetes y competidores que forman la reunion del domingo en Viña del Mar

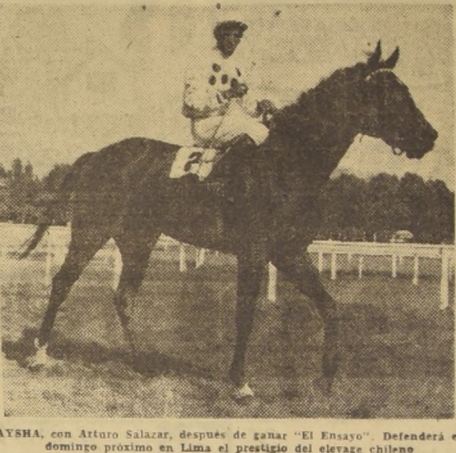
PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - Premio JAMBO - Octava serie - Jinetes aprendices...

Aysha y su comitiva parten hoy a Lima

Para la sexta y media hora de la mañana de hoy están citados en Los Cerrillos los miembros de la expedición hípica que acompañará a Aysha en su viaje a Lima...

UN GRAN PREMIO DE TRES MILLONES 300 MIL EN EL CONCURSO HIPICO

Mañana comienza la venta de boletines para la 26.ª fecha del Concurso de Pronósticos Hípicos que ofrece un Gran Pozo de 3 millones 300 mil pesos...



MONTAS Y RIVALES DE LAS CARRERAS DEL MARTES 25 EN EL HIPODROMO DE LA PALMA

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - A las 7.45 horas - Huron 55, E. Soto...

Continúa en el Astor drama 'Esopo, el esclavo'

El éxito alcanzado por el drama de Guillermo Figueroa, 'Esopo, el esclavo', en el Teatro Astor...

Al Rex 'La orgulloza y el libertino' pronto

Deborah Kerr y William Holden son los protagonistas principales de la película que proyectará en su lienzo el cine Rex...

GUSTO LA REVISTA QUE ESTRENO EL PICARESCO

El éxito alcanzado por el estreno de la revista 'Gusto' que estrenó anteayer el Picareco...

Competencia orquestal en la Confitaría Cuba

El popular Federico Ojeda se presenta diariamente en los salones de la Confitaría Cuba...

Película con la vida de Benny Goodman hoy al Rex

Interés ha suscitado el anuncio del film que estrena hoy el Teatro Rex: 'Vida y música de Benny Goodman'...

Advertisement for Supermat paint, featuring a can of paint and a woman painting a wall. Text includes 'Totalmente Nueva!', 'Maravillosa pintura para interiores 100% latex.', and 'Supermat se aplica con extraordinaria facilidad...'.

Advertisement for FAKIR automatic ceramizer, showing the device and text: 'nueva ENCERADORA FAKIR CON PULVERIZADOR AUTOMATICO DE CERA'.

Advertisement for Tónico Util FITINA, featuring an image of a person and text: 'Tónico Util FITINA MARCA REGISTRADA. Contiene: FOSFORO, CALCIO, MAGNESIO'.

Advertisement for GASCO gas, featuring a gas cylinder and text: 'COMPRELOS EN EL DEPARTAMENTO COMERCIAL DE LA COMPANIA DE GAS'.

Advertisement for Hoy Cine SUR, featuring a film poster for 'Ilegal' and text: 'HOY Cine SUR ROTATIVO DE 2 P.M. UNA EXPLOSION DRAMATICA CON SENSACIONAL ARGUMENTO POLICIAL'.

Advertisement for Hoy REAL, featuring a film poster for 'Historia del Rock and Roll' and text: 'Hoy REAL SEGUNDA SEMANA 3.30-6.45 y 10 P.M. BILL HALEY y las COMETAS'.

Advertisement for Hoy CENTRAL, featuring a film poster for 'Melodia Inmortal' and text: 'HOY CENTRAL 3-6.30 y 9.45 PARA TODO ESPECTADOR. AIRE ACONDICIONADO'.

Advertisement for Hoy REX, featuring a film poster for 'Vida y Música de Benny Goodman' and text: 'HOY REX OTRO TRIUNFO DE LOS REALIZADORES DE 'MUSICA Y LAGRIMAS' EMBELESADO Y CONNUEVE'.

Advertisement for Hoy REAL, featuring a film poster for 'Historia del Rock and Roll' and text: 'Hoy REAL SEGUNDA SEMANA 3.30-6.45 y 10 P.M. BILL HALEY y las COMETAS'.



GUIA DEL ESPECTADOR

EA ROS
ANTONIO VALLA - R.: El sombrero de paja de Italia.
CARLOS VARELA - R.: El hijo de la novia.

CINES
R.: El hombre al que se le olvidó el nombre.
R.: Reparaciones.

PALACE OVALLE - R.: Me gusta la mujer. Las tentaciones del diablo. La llamada de un extraño.

REAL - R.: El hijo de la novia.
R.: El hijo de la novia.

ROXY - R.: Los amores de una reina.
ROMA - R.: Abbott y Costello contra la mamá. Francésquito en la Armada.

SANTA LUCIA - R.: M. V. S. y N.: Esta es mi gente.
SANTIAGO - R.: M. V. S. y N.: Club de señoras. Ritmo de Chachá.

TECHNICOLOR WIDE-SCREEN
"LA CALLE SIN LEY"
EL LUGAR DONDE TODO RUEDA CON LA MISMA FACILIDAD: LA BUENA Y LA MALA SUERTE; LAS BALAS; LAS MUJERES Y LA MUERTE...

ANGELA LANSBURY
WARNER ANDERSON - JEAN PARKER - WALLACE FORD - JOHN EMERY
Sólo Mayores

CASINO SAN CRISTOBAL
Cena de Navidad CERQUITA DEL CIELO!
Los KINGS
Manhattan en Whisky Importado

RESERVAS y CONSULTAS AL FONDO 371159
O HALL DEL FUNICULAR EN SANTIAGO PIO NONO 370331
TODA LA NOCHE EL 24 y 25 EL CASINO Y FUNICULAR FUNCIONARAN ESPLENDIDO CAMINO DE AUTOS

Silvia Pinal en "Locura pasional"
Pel. Mex. iniciará el año de 1957 con el estreno del film "Locura pasional", donde se trata un impresionante drama dividido por tres personajes apasionados por los celos y el amor y donde la bella Silvia Pinal forma el triángulo amoroso con el actor César del Campo.

Festival en el Pacífico a beneficio del personal
Hoy, en función nocturna, celebrarán su beneficio anual los empleados del Teatro Pacífico, con un gran festival, en el que se exhibirá la película de Leo Pilm. "El despertar de la vida".

ALFREDO BARBIERI SE LUCE EN EL TAP ROOM
La actuación de Alfredo Barbieri ha sido recibida con ovaciones por parte de los habitués al Tap, donde se pasan momentos alegres.

"El buñol del rey" lunes al Sao Paulo
Danny Kaye será la atracción que presentará desde el lunes el cine Sao Paulo, en sus funciones relativas desde las 11 de la mañana. Exhibirá la comedia "El buñol del rey", en la que también figuran como estrellas Basil Rathbone, Angela Lansbury, Cecil Parker y otros.

Al Windsor irá el martes "La dama y el vagabundo"
Perros pequeños y grandes, alegres y tristes, perros de castas diferentes, tienen peculiares estereos en la primera película de Walt Disney, de dibujos animados y largo metraje, realizada en cinemascopio, titulada "La dama y el vagabundo", que el martes estrenará el cine Windsor.

Martes Central
LIBERACE JOANNE DRU DOROTHY MALONE "SINCERAMENTE TUYO"
(MENORES) en WARNERCOLOR

HOY \* MIAMI SEGUNDA SEMANA
ROTATIVO DE ESTRENOS DE H.A.M.A. A 24 HORAS
RANDOLPH SCOTT "LA CALLE SIN LEY"

ANGELA LANSBURY
WARNER ANDERSON - JEAN PARKER - WALLACE FORD - JOHN EMERY
Sólo Mayores

CASINO SAN CRISTOBAL
Cena de Navidad CERQUITA DEL CIELO!
Los KINGS
Manhattan en Whisky Importado

Los Kings
Manhattan en Whisky Importado
PRECIO: \$ 1.400.-

RESERVAS y CONSULTAS AL FONDO 371159
O HALL DEL FUNICULAR EN SANTIAGO PIO NONO 370331
TODA LA NOCHE EL 24 y 25 EL CASINO Y FUNICULAR FUNCIONARAN ESPLENDIDO CAMINO DE AUTOS



AVA GARDNER EN GLORIOSA INTIMIDAD
Ava Gardner, la hermosa estrella que nos visitó hace dos años, y que sigue provocando revuelo en cada uno de los países que visita, terminó hace poco su labor en una nueva película filmada en cinemascopio y colores en el lejano Pakistán. En "Destinos cruzados", que así se llama este film que hoy preciamos, muestra en Santiago los cines Metro y Las Lilas. Ava encarna a una muchacha mestiza que se enamora de un oficial británico, papel que es desempeñado por Stewart Granger.

"Misa de la Coronación" de Mozart, mañana en el Parque Forestal
Mañana viernes, a las 22 horas, tendrá lugar en el Parque Forestal, el concierto de la Orquesta Sinfónica de Chile y del Coro Universitario, en el que se cantará la "Misa de la coronación", de Mozart, bajo la dirección del maestro Víctor Tevah. En la primera parte de este concierto, el Coro Universitario cantará las siguientes obras: "Victoria", "Popule Meus", "Miserere", "Gloria", "Agnus Dei", "Missa Solenne", "Missa Breve", "Missa Solemne", "Missa Solemne", "Missa Solemne".

"Hijos del amor" y una joya musical, con canciones de América: "Torrente indiano" (Mayores)

FAJAS MODELADORES "GACELA"
Comodidad, durabilidad y última moda moderna. PRECIO BAJOS Fajas de elásticos. Importados. Composición Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos caídos. Provincias reembolsables. PUENTE 550 - 2.º PISO

EN PLENO CENTRO Ud. puede comprar barato en "MAXWELL"
Ofertas de propaganda en todos artículos de Jantzen para señoras, caballeros y niños. Oferta especial para este mes: Traje de baño Jantzen para señoras desde \$ 2.850.- Salida de baño, gran novedad desde \$ 2.290.- Gorra de baño en todos los colores \$ 490.- VEA VITRINAS

OFERTA RECLAME
Regalo práctico para caballeros. Pañuelos hilado importado. Docena: \$ 2.900.-

Maxwell HUERFANOS 922
M.R. ex local Mitchell y Mitchell al lado Teatro Central

El Ballet del Instituto hace hoy nueva presentación gratuita en la Universidad
Continuando con los programas de la temporada de verano de representaciones gratuitas al aire libre, el Ballet del Instituto dará una función hoy, a las 19.30 horas, en la Universidad de Chile, presentando la ópera-ballet de Mozart, "Bastien y Bastiana", con coreografía de Patricia Bunker.

Festival de cierre del año artístico de Radio Prat, el domingo en el Caupolicán
Con un desfile gigante de las mejores orquestas y artistas de Santiago, se ha de realizar el próximo domingo en funciones de tarde y noche en el Teatro Caupolicán, el festival de cierre del año artístico de Radio Prat. Entre otros, intervendrán las orquestas Los Tropicales, Típica Argentina de Apolo Cobas, con Máximo Zúñiga, Jazzy Españolito Palermo, Los Chamaco, Hermandad Ramírez, Ballet Español de Polo Guerra, Juanjo Garrido y su Conjunto Folclórico Chileno con Alina Cortés, Alicia Allaga, Gaucho Girardo y su Resaca de la Pampa Argentina, Los Huastecos del Sur, Conjunto Chileno Los Cordilleros, Los Caribbeños, Eduardo de Calixto, María Charin, Eduardo Aránguiz, María Valdés, empujadas artísticas de todas las señoras de Santiago, Georgeta, Pignatelli, etc. Será un espectáculo sumo, en el que se regalarán discos RCA Víctor, canciones y otras sorpresas. La fiesta será su grande el domingo 23, en el Caupolicán.

Film de aventuras es "Sangre en la pradera"
Dos hombres, frente a frente, uno con la pasión del odio en su corazón, y el otro con el anhelo de vengar la muerte de su madre y el robo del amor de la mujer que ama, nos ofrece el argumento de "Sangre en la pradera", que mañana se estrenará en el cine Roxey.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental
"EL SOMBRERO DE PAJA DE ITALIA", la graciosa obra de Eugenio Iribarne será ofrecida hoy en nueva popular a precios rebajados. La función dará comienzo a las 19 horas.

HOY ROTATIVO CLUB DE SEÑORAS
"HIJOS DEL AMOR" y una joya musical, con canciones de América: "Torrente indiano" (Mayores)

FAJAS MODELADORES "GACELA"
Comodidad, durabilidad y última moda moderna. PRECIO BAJOS Fajas de elásticos. Importados. Composición Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos caídos. Provincias reembolsables. PUENTE 550 - 2.º PISO

EN PLENO CENTRO Ud. puede comprar barato en "MAXWELL"
Ofertas de propaganda en todos artículos de Jantzen para señoras, caballeros y niños. Oferta especial para este mes: Traje de baño Jantzen para señoras desde \$ 2.850.- Salida de baño, gran novedad desde \$ 2.290.- Gorra de baño en todos los colores \$ 490.- VEA VITRINAS

OFERTA RECLAME
Regalo práctico para caballeros. Pañuelos hilado importado. Docena: \$ 2.900.-

Maxwell HUERFANOS 922
M.R. ex local Mitchell y Mitchell al lado Teatro Central

El Ballet del Instituto hace hoy nueva presentación gratuita en la Universidad
Continuando con los programas de la temporada de verano de representaciones gratuitas al aire libre, el Ballet del Instituto dará una función hoy, a las 19.30 horas, en la Universidad de Chile, presentando la ópera-ballet de Mozart, "Bastien y Bastiana", con coreografía de Patricia Bunker.

Festival de cierre del año artístico de Radio Prat, el domingo en el Caupolicán
Con un desfile gigante de las mejores orquestas y artistas de Santiago, se ha de realizar el próximo domingo en funciones de tarde y noche en el Teatro Caupolicán, el festival de cierre del año artístico de Radio Prat. Entre otros, intervendrán las orquestas Los Tropicales, Típica Argentina de Apolo Cobas, con Máximo Zúñiga, Jazzy Españolito Palermo, Los Chamaco, Hermandad Ramírez, Ballet Español de Polo Guerra, Juanjo Garrido y su Conjunto Folclórico Chileno con Alina Cortés, Alicia Allaga, Gaucho Girardo y su Resaca de la Pampa Argentina, Los Huastecos del Sur, Conjunto Chileno Los Cordilleros, Los Caribbeños, Eduardo de Calixto, María Charin, Eduardo Aránguiz, María Valdés, empujadas artísticas de todas las señoras de Santiago, Georgeta, Pignatelli, etc. Será un espectáculo sumo, en el que se regalarán discos RCA Víctor, canciones y otras sorpresas. La fiesta será su grande el domingo 23, en el Caupolicán.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental
"EL SOMBRERO DE PAJA DE ITALIA", la graciosa obra de Eugenio Iribarne será ofrecida hoy en nueva popular a precios rebajados. La función dará comienzo a las 19 horas.

HOY ROTATIVO CLUB DE SEÑORAS
"HIJOS DEL AMOR" y una joya musical, con canciones de América: "Torrente indiano" (Mayores)

FAJAS MODELADORES "GACELA"
Comodidad, durabilidad y última moda moderna. PRECIO BAJOS Fajas de elásticos. Importados. Composición Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos caídos. Provincias reembolsables. PUENTE 550 - 2.º PISO

El Ballet del Instituto hace hoy nueva presentación gratuita en la Universidad
Continuando con los programas de la temporada de verano de representaciones gratuitas al aire libre, el Ballet del Instituto dará una función hoy, a las 19.30 horas, en la Universidad de Chile, presentando la ópera-ballet de Mozart, "Bastien y Bastiana", con coreografía de Patricia Bunker.

Festival de cierre del año artístico de Radio Prat, el domingo en el Caupolicán
Con un desfile gigante de las mejores orquestas y artistas de Santiago, se ha de realizar el próximo domingo en funciones de tarde y noche en el Teatro Caupolicán, el festival de cierre del año artístico de Radio Prat. Entre otros, intervendrán las orquestas Los Tropicales, Típica Argentina de Apolo Cobas, con Máximo Zúñiga, Jazzy Españolito Palermo, Los Chamaco, Hermandad Ramírez, Ballet Español de Polo Guerra, Juanjo Garrido y su Conjunto Folclórico Chileno con Alina Cortés, Alicia Allaga, Gaucho Girardo y su Resaca de la Pampa Argentina, Los Huastecos del Sur, Conjunto Chileno Los Cordilleros, Los Caribbeños, Eduardo de Calixto, María Charin, Eduardo Aránguiz, María Valdés, empujadas artísticas de todas las señoras de Santiago, Georgeta, Pignatelli, etc. Será un espectáculo sumo, en el que se regalarán discos RCA Víctor, canciones y otras sorpresas. La fiesta será su grande el domingo 23, en el Caupolicán.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental
"EL SOMBRERO DE PAJA DE ITALIA", la graciosa obra de Eugenio Iribarne será ofrecida hoy en nueva popular a precios rebajados. La función dará comienzo a las 19 horas.

HOY ROTATIVO CLUB DE SEÑORAS
"HIJOS DEL AMOR" y una joya musical, con canciones de América: "Torrente indiano" (Mayores)

FAJAS MODELADORES "GACELA"
Comodidad, durabilidad y última moda moderna. PRECIO BAJOS Fajas de elásticos. Importados. Composición Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos caídos. Provincias reembolsables. PUENTE 550 - 2.º PISO

EN PLENO CENTRO Ud. puede comprar barato en "MAXWELL"
Ofertas de propaganda en todos artículos de Jantzen para señoras, caballeros y niños. Oferta especial para este mes: Traje de baño Jantzen para señoras desde \$ 2.850.- Salida de baño, gran novedad desde \$ 2.290.- Gorra de baño en todos los colores \$ 490.- VEA VITRINAS

OFERTA RECLAME
Regalo práctico para caballeros. Pañuelos hilado importado. Docena: \$ 2.900.-

Maxwell HUERFANOS 922
M.R. ex local Mitchell y Mitchell al lado Teatro Central

El Ballet del Instituto hace hoy nueva presentación gratuita en la Universidad
Continuando con los programas de la temporada de verano de representaciones gratuitas al aire libre, el Ballet del Instituto dará una función hoy, a las 19.30 horas, en la Universidad de Chile, presentando la ópera-ballet de Mozart, "Bastien y Bastiana", con coreografía de Patricia Bunker.

Festival de cierre del año artístico de Radio Prat, el domingo en el Caupolicán
Con un desfile gigante de las mejores orquestas y artistas de Santiago, se ha de realizar el próximo domingo en funciones de tarde y noche en el Teatro Caupolicán, el festival de cierre del año artístico de Radio Prat. Entre otros, intervendrán las orquestas Los Tropicales, Típica Argentina de Apolo Cobas, con Máximo Zúñiga, Jazzy Españolito Palermo, Los Chamaco, Hermandad Ramírez, Ballet Español de Polo Guerra, Juanjo Garrido y su Conjunto Folclórico Chileno con Alina Cortés, Alicia Allaga, Gaucho Girardo y su Resaca de la Pampa Argentina, Los Huastecos del Sur, Conjunto Chileno Los Cordilleros, Los Caribbeños, Eduardo de Calixto, María Charin, Eduardo Aránguiz, María Valdés, empujadas artísticas de todas las señoras de Santiago, Georgeta, Pignatelli, etc. Será un espectáculo sumo, en el que se regalarán discos RCA Víctor, canciones y otras sorpresas. La fiesta será su grande el domingo 23, en el Caupolicán.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental
"EL SOMBRERO DE PAJA DE ITALIA", la graciosa obra de Eugenio Iribarne será ofrecida hoy en nueva popular a precios rebajados. La función dará comienzo a las 19 horas.

HOY ROTATIVO CLUB DE SEÑORAS
"HIJOS DEL AMOR" y una joya musical, con canciones de América: "Torrente indiano" (Mayores)

FAJAS MODELADORES "GACELA"
Comodidad, durabilidad y última moda moderna. PRECIO BAJOS Fajas de elásticos. Importados. Composición Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos caídos. Provincias reembolsables. PUENTE 550 - 2.º PISO

EN PLENO CENTRO Ud. puede comprar barato en "MAXWELL"
Ofertas de propaganda en todos artículos de Jantzen para señoras, caballeros y niños. Oferta especial para este mes: Traje de baño Jantzen para señoras desde \$ 2.850.- Salida de baño, gran novedad desde \$ 2.290.- Gorra de baño en todos los colores \$ 490.- VEA VITRINAS

OFERTA RECLAME
Regalo práctico para caballeros. Pañuelos hilado importado. Docena: \$ 2.900.-

Maxwell HUERFANOS 922
M.R. ex local Mitchell y Mitchell al lado Teatro Central

El Ballet del Instituto hace hoy nueva presentación gratuita en la Universidad
Continuando con los programas de la temporada de verano de representaciones gratuitas al aire libre, el Ballet del Instituto dará una función hoy, a las 19.30 horas, en la Universidad de Chile, presentando la ópera-ballet de Mozart, "Bastien y Bastiana", con coreografía de Patricia Bunker.

Festival de cierre del año artístico de Radio Prat, el domingo en el Caupolicán
Con un desfile gigante de las mejores orquestas y artistas de Santiago, se ha de realizar el próximo domingo en funciones de tarde y noche en el Teatro Caupolicán, el festival de cierre del año artístico de Radio Prat. Entre otros, intervendrán las orquestas Los Tropicales, Típica Argentina de Apolo Cobas, con Máximo Zúñiga, Jazzy Españolito Palermo, Los Chamaco, Hermandad Ramírez, Ballet Español de Polo Guerra, Juanjo Garrido y su Conjunto Folclórico Chileno con Alina Cortés, Alicia Allaga, Gaucho Girardo y su Resaca de la Pampa Argentina, Los Huastecos del Sur, Conjunto Chileno Los Cordilleros, Los Caribbeños, Eduardo de Calixto, María Charin, Eduardo Aránguiz, María Valdés, empujadas artísticas de todas las señoras de Santiago, Georgeta, Pignatelli, etc. Será un espectáculo sumo, en el que se regalarán discos RCA Víctor, canciones y otras sorpresas. La fiesta será su grande el domingo 23, en el Caupolicán.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental
"EL SOMBRERO DE PAJA DE ITALIA", la graciosa obra de Eugenio Iribarne será ofrecida hoy en nueva popular a precios rebajados. La función dará comienzo a las 19 horas.

HOY ROTATIVO CLUB DE SEÑORAS
"HIJOS DEL AMOR" y una joya musical, con canciones de América: "Torrente indiano" (Mayores)

FAJAS MODELADORES "GACELA"
Comodidad, durabilidad y última moda moderna. PRECIO BAJOS Fajas de elásticos. Importados. Composición Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos caídos. Provincias reembolsables. PUENTE 550 - 2.º PISO

EN PLENO CENTRO Ud. puede comprar barato en "MAXWELL"
Ofertas de propaganda en todos artículos de Jantzen para señoras, caballeros y niños. Oferta especial para este mes: Traje de baño Jantzen para señoras desde \$ 2.850.- Salida de baño, gran novedad desde \$ 2.290.- Gorra de baño en todos los colores \$ 490.- VEA VITRINAS

OFERTA RECLAME
Regalo práctico para caballeros. Pañuelos hilado importado. Docena: \$ 2.900.-

Maxwell HUERFANOS 922
M.R. ex local Mitchell y Mitchell al lado Teatro Central

El Ballet del Instituto hace hoy nueva presentación gratuita en la Universidad
Continuando con los programas de la temporada de verano de representaciones gratuitas al aire libre, el Ballet del Instituto dará una función hoy, a las 19.30 horas, en la Universidad de Chile, presentando la ópera-ballet de Mozart, "Bastien y Bastiana", con coreografía de Patricia Bunker.

Festival de cierre del año artístico de Radio Prat, el domingo en el Caupolicán
Con un desfile gigante de las mejores orquestas y artistas de Santiago, se ha de realizar el próximo domingo en funciones de tarde y noche en el Teatro Caupolicán, el festival de cierre del año artístico de Radio Prat. Entre otros, intervendrán las orquestas Los Tropicales, Típica Argentina de Apolo Cobas, con Máximo Zúñiga, Jazzy Españolito Palermo, Los Chamaco, Hermandad Ramírez, Ballet Español de Polo Guerra, Juanjo Garrido y su Conjunto Folclórico Chileno con Alina Cortés, Alicia Allaga, Gaucho Girardo y su Resaca de la Pampa Argentina, Los Huastecos del Sur, Conjunto Chileno Los Cordilleros, Los Caribbeños, Eduardo de Calixto, María Charin, Eduardo Aránguiz, María Valdés, empujadas artísticas de todas las señoras de Santiago, Georgeta, Pignatelli, etc. Será un espectáculo sumo, en el que se regalarán discos RCA Víctor, canciones y otras sorpresas. La fiesta será su grande el domingo 23, en el Caupolicán.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental
"EL SOMBRERO DE PAJA DE ITALIA", la graciosa obra de Eugenio Iribarne será ofrecida hoy en nueva popular a precios rebajados. La función dará comienzo a las 19 horas.

HOY ROTATIVO CLUB DE SEÑORAS
"HIJOS DEL AMOR" y una joya musical, con canciones de América: "Torrente indiano" (Mayores)

FAJAS MODELADORES "GACELA"
Comodidad, durabilidad y última moda moderna. PRECIO BAJOS Fajas de elásticos. Importados. Composición Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos caídos. Provincias reembolsables. PUENTE 550 - 2.º PISO

EN PLENO CENTRO Ud. puede comprar barato en "MAXWELL"
Ofertas de propaganda en todos artículos de Jantzen para señoras, caballeros y niños. Oferta especial para este mes: Traje de baño Jantzen para señoras desde \$ 2.850.- Salida de baño, gran novedad desde \$ 2.290.- Gorra de baño en todos los colores \$ 490.- VEA VITRINAS

OFERTA RECLAME
Regalo práctico para caballeros. Pañuelos hilado importado. Docena: \$ 2.900.-

Maxwell HUERFANOS 922
M.R. ex local Mitchell y Mitchell al lado Teatro Central

El Ballet del Instituto hace hoy nueva presentación gratuita en la Universidad
Continuando con los programas de la temporada de verano de representaciones gratuitas al aire libre, el Ballet del Instituto dará una función hoy, a las 19.30 horas, en la Universidad de Chile, presentando la ópera-ballet de Mozart, "Bastien y Bastiana", con coreografía de Patricia Bunker.

Festival de cierre del año artístico de Radio Prat, el domingo en el Caupolicán
Con un desfile gigante de las mejores orquestas y artistas de Santiago, se ha de realizar el próximo domingo en funciones de tarde y noche en el Teatro Caupolicán, el festival de cierre del año artístico de Radio Prat. Entre otros, intervendrán las orquestas Los Tropicales, Típica Argentina de Apolo Cobas, con Máximo Zúñiga, Jazzy Españolito Palermo, Los Chamaco, Hermandad Ramírez, Ballet Español de Polo Guerra, Juanjo Garrido y su Conjunto Folclórico Chileno con Alina Cortés, Alicia Allaga, Gaucho Girardo y su Resaca de la Pampa Argentina, Los Huastecos del Sur, Conjunto Chileno Los Cordilleros, Los Caribbeños, Eduardo de Calixto, María Charin, Eduardo Aránguiz, María Valdés, empujadas artísticas de todas las señoras de Santiago, Georgeta, Pignatelli, etc. Será un espectáculo sumo, en el que se regalarán discos RCA Víctor, canciones y otras sorpresas. La fiesta será su grande el domingo 23, en el Caupolicán.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental
"EL SOMBRERO DE PAJA DE ITALIA", la graciosa obra de Eugenio Iribarne será ofrecida hoy en nueva popular a precios rebajados. La función dará comienzo a las 19 horas.

HOY ROTATIVO CLUB DE SEÑORAS
"HIJOS DEL AMOR" y una joya musical, con canciones de América: "Torrente indiano" (Mayores)

FAJAS MODELADORES "GACELA"
Comodidad, durabilidad y última moda moderna. PRECIO BAJOS Fajas de elásticos. Importados. Composición Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos caídos. Provincias reembolsables. PUENTE 550 - 2.º PISO

EN PLENO CENTRO Ud. puede comprar barato en "MAXWELL"
Ofertas de propaganda en todos artículos de Jantzen para señoras, caballeros y niños. Oferta especial para este mes: Traje de baño Jantzen para señoras desde \$ 2.850.- Salida de baño, gran novedad desde \$ 2.290.- Gorra de baño en todos los colores \$ 490.- VEA VITRINAS

OFERTA RECLAME
Regalo práctico para caballeros. Pañuelos hilado importado. Docena: \$ 2.900.-

Maxwell HUERFANOS 922
M.R. ex local Mitchell y Mitchell al lado Teatro Central

El Ballet del Instituto hace hoy nueva presentación gratuita en la Universidad
Continuando con los programas de la temporada de verano de representaciones gratuitas al aire libre, el Ballet del Instituto dará una función hoy, a las 19.30 horas, en la Universidad de Chile, presentando la ópera-ballet de Mozart, "Bastien y Bastiana", con coreografía de Patricia Bunker.

Festival de cierre del año artístico de Radio Prat, el domingo en el Caupolicán
Con un desfile gigante de las mejores orquestas y artistas de Santiago, se ha de realizar el próximo domingo en funciones de tarde y noche en el Teatro Caupolicán, el festival de cierre del año artístico de Radio Prat. Entre otros, intervendrán las orquestas Los Tropicales, Típica Argentina de Apolo Cobas, con Máximo Zúñiga, Jazzy Españolito Palermo, Los Chamaco, Hermandad Ramírez, Ballet Español de Polo Guerra, Juanjo Garrido y su Conjunto Folclórico Chileno con Alina Cortés, Alicia Allaga, Gaucho Girardo y su Resaca de la Pampa Argentina, Los Huastecos del Sur, Conjunto Chileno Los Cordilleros, Los Caribbeños, Eduardo de Calixto, María Charin, Eduardo Aránguiz, María Valdés, empujadas artísticas de todas las señoras de Santiago, Georgeta, Pignatelli, etc. Será un espectáculo sumo, en el que se regalarán discos RCA Víctor, canciones y otras sorpresas. La fiesta será su grande el domingo 23, en el Caupolicán.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental
"EL SOMBRERO DE PAJA DE ITALIA", la graciosa obra de Eugenio Iribarne será ofrecida hoy en nueva popular a precios rebajados. La función dará comienzo a las 19 horas.

HOY ROTATIVO CLUB DE SEÑORAS
"HIJOS DEL AMOR" y una joya musical, con canciones de América: "Torrente indiano" (Mayores)

FAJAS MODELADORES "GACELA"
Comodidad, durabilidad y última moda moderna. PRECIO BAJOS Fajas de elásticos. Importados. Composición Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos caídos. Provincias reembolsables. PUENTE 550 - 2.º PISO

EN PLENO CENTRO Ud. puede comprar barato en "MAXWELL"
Ofertas de propaganda en todos artículos de Jantzen para señoras, caballeros y niños. Oferta especial para este mes: Traje de baño Jantzen para señoras desde \$ 2.850.- Salida de baño, gran novedad desde \$ 2.290.- Gorra de baño en todos los colores \$ 490.- VEA VITRINAS

OFERTA RECLAME
Regalo práctico para caballeros. Pañuelos hilado importado. Docena: \$ 2.900.-

Maxwell HUERFANOS 922
M.R. ex local Mitchell y Mitchell al lado Teatro Central

El Ballet del Instituto hace hoy nueva presentación gratuita en la Universidad
Continuando con los programas de la temporada de verano de representaciones gratuitas al aire libre, el Ballet del Instituto dará una función hoy, a las 19.30 horas, en la Universidad de Chile, presentando la ópera-ballet de Mozart, "Bastien y Bastiana", con coreografía de Patricia Bunker.

Festival de cierre del año artístico de Radio Prat, el domingo en el Caupolicán
Con un desfile gigante de las mejores orquestas y artistas de Santiago, se ha de realizar el próximo domingo en funciones de tarde y noche en el Teatro Caupolicán, el festival de cierre del año artístico de Radio Prat. Entre otros, intervendrán las orquestas Los Tropicales, Típica Argentina de Apolo Cobas, con Máximo Zúñiga, Jazzy Españolito Palermo, Los Chamaco, Hermandad Ramírez, Ballet Español de Polo Guerra, Juanjo Garrido y su Conjunto Folclórico Chileno con Alina Cortés, Alicia Allaga, Gaucho Girardo y su Resaca de la Pampa Argentina, Los Huastecos del Sur, Conjunto Chileno Los Cordilleros, Los Caribbeños, Eduardo de Calixto, María Charin, Eduardo Aránguiz, María Valdés, empujadas artísticas de todas las señoras de Santiago, Georgeta, Pignatelli, etc. Será un espectáculo sumo, en el que se regalarán discos RCA Víctor, canciones y otras sorpresas. La fiesta será su grande el domingo 23, en el Caupolicán.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental
"EL SOMBRERO DE PAJA DE ITALIA", la graciosa obra de Eugenio Iribarne será ofrecida hoy en nueva popular a precios rebajados. La función dará comienzo a las 19 horas.

HOY ROTATIVO CLUB DE SEÑORAS
"HIJOS DEL AMOR" y una joya musical, con canciones de América: "Torrente indiano" (Mayores)

FAJAS MODELADORES "GACELA"
Comodidad, durabilidad y última moda moderna. PRECIO BAJOS Fajas de elásticos. Importados. Composición Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos caídos. Provincias reembolsables. PUENTE 550 - 2.º PISO

EN PLENO CENTRO Ud. puede comprar barato en "MAXWELL"
Ofertas de propaganda en todos artículos de Jantzen para señoras, caballeros y niños. Oferta especial para este mes: Traje de baño Jantzen para señoras desde \$ 2.850.- Salida de baño, gran novedad desde \$ 2.290.- Gorra de baño en todos los colores \$ 490.- VEA VITRINAS

OFERTA RECLAME
Regalo práctico para caballeros. Pañuelos hilado importado. Docena: \$ 2.900.-

Maxwell HUERFANOS 922
M.R. ex local Mitchell y Mitchell al lado Teatro Central

El Ballet del Instituto hace hoy nueva presentación gratuita en la Universidad
Continuando con los programas de la temporada de verano de representaciones gratuitas al aire libre, el Ballet del Instituto dará una función hoy, a las 19.30 horas, en la Universidad de Chile, presentando la ópera-ballet de Mozart, "Bastien y Bastiana", con coreografía de Patricia Bunker.

Festival de cierre del año artístico de Radio Prat, el domingo en el Caupolicán
Con un desfile gigante de las mejores orquestas y artistas de Santiago, se ha de realizar el próximo domingo en funciones de tarde y noche en el Teatro Caupolicán, el festival de cierre del año artístico de Radio Prat. Entre otros, intervendrán las orquestas Los Tropicales, Típica Argentina de Apolo Cobas, con Máximo Zúñiga, Jazzy Españolito Palermo, Los Chamaco, Hermandad Ramírez, Ballet Español de Polo Guerra, Juanjo Garrido y su Conjunto Folclórico Chileno con Alina Cortés, Alicia Allaga, Gaucho Girardo y su Resaca de la Pampa Argentina, Los Huastecos del Sur, Conjunto Chileno Los Cordilleros, Los Caribbeños, Eduardo de Calixto, María Charin, Eduardo Aránguiz, María Valdés, empujadas artísticas de todas las señoras de Santiago, Georgeta, Pignatelli, etc. Será un espectáculo sumo, en el que se regalarán discos RCA Víctor, canciones y otras sorpresas. La fiesta será su grande el domingo 23, en el Caupolicán.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental
"EL SOMBRERO DE PAJA DE ITALIA", la graciosa obra de Eugenio Iribarne será ofrecida hoy en nueva popular a precios rebajados. La función dará comienzo a las 19 horas.

HOY ROTATIVO CLUB DE SEÑORAS
"HIJOS DEL AMOR" y una joya musical, con canciones de América: "Torrente indiano" (Mayores)

FAJAS MODELADORES "GACELA"
Comodidad, durabilidad y última moda moderna. PRECIO BAJOS Fajas de elásticos. Importados. Composición Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos caídos. Provincias reembolsables. PUENTE 550 - 2.º PISO

EN PLENO CENTRO Ud. puede comprar barato en "MAXWELL"
Ofertas de propaganda en todos artículos de Jantzen para señoras, caballeros y niños. Oferta especial para este mes: Traje de baño Jantzen para señoras desde \$ 2.850.- Salida de baño, gran novedad desde \$ 2.290.- Gorra de baño en todos los colores \$ 490.- VEA VITRINAS

OFERTA RECLAME
Regalo práctico para caballeros. Pañuelos hilado importado. Docena: \$ 2.900.-

Maxwell HUERFANOS 922
M.R. ex local Mitchell y Mitchell al lado Teatro Central

El Ballet del Instituto hace hoy nueva presentación gratuita en la Universidad
Continuando con los programas de la temporada de verano de representaciones gratuitas al aire libre, el Ballet del Instituto dará una función hoy, a las 19.30 horas, en la Universidad de Chile, presentando la ópera-ballet de Mozart, "Bastien y Bastiana", con coreografía de Patricia Bunker.

Festival de cierre del año artístico de Radio Prat, el domingo en el Caupolicán
Con un desfile gigante de las mejores orquestas y artistas de Santiago, se ha de realizar el próximo domingo en funciones de tarde y noche en el Teatro Caupolicán, el festival de cierre del año artístico de Radio Prat. Entre otros, intervendrán las orquestas Los Tropicales, Típica Argentina de Apolo Cobas, con Máximo Zúñiga, Jazzy Españolito Palermo, Los Chamaco, Hermandad Ramírez, Ballet Español de Polo Guerra, Juanjo Garrido y su Conjunto Folclórico Chileno con Alina Cortés, Alicia Allaga, Gaucho Girardo y su Resaca de la Pampa Argentina, Los Huastecos del Sur, Conjunto Chileno Los Cordilleros, Los Caribbeños, Eduardo de Calixto, María Charin, Eduardo

# La Universidad Austral abre sendas inexploradas al porvenir de Chile

## Apoyo del Presidente Ibáñez a esta gran iniciativa

La Universidad Austral de Chile, cuya creación hace dos años dio origen a un verdadero movimiento de opinión en la zona sur y austral, y a no menos agitados debates, tanto en los medios universitarios como en el Parlamento y esferas gubernativas, hasta recibir el respaldo más amplio de parte del Excmo. señor Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, quien señaló el establecimiento de esta nueva Universidad "como el acto más feliz de su vida pública", ha acaudado últimamente la atención, en forma muy especial, después de haber presentado en la Exposición de la Sociedad Nacional de Agricultura, un stand que fue el más visitado y más entusiásticamente comentado.

La Universidad Austral de Chile es la más joven de todas las universidades del mundo y por lo tanto sus programas de enseñanza, sus métodos de

investigación, constituyen un justo motivo de curiosidad para entendidos y profanos. Conocer, a través del pensamiento de su Rector algunos de los aspectos más interesantes, ha sido, pues, el motivo de este esfuerzo periodístico, con mayor razón si se considera que el doctor señor Morales tiene prestigio de ser enemigo de la publicidad, aún cuando, como lo ha sostenido, ello no importa desconocimiento de la función periodística.

Respecto de la experiencia recogida en el año y tanto del funcionamiento de la Universidad, el Dr. Morales expresa: "De experiencia no se puede hablar en este momento, por cuanto a dos años de la fundación de la Universidad no estamos aún en condiciones de declarar que la poseemos. Podría decirse en cambio cuáles son los inconvenientes con que hemos tropezado y cuáles son las realidades. Quiero referirme, primero, a los inconvenientes. Las Universidades vienen a ser en una región como los pioneros que abren la selva para transformar en tierras susceptibles de cultivo, donde ha de caer la semilla que nos proporcionará el alimento material. Con esto, quiero significar que hay que desherbar árboles, muchas veces con el hacha, hay que roturar la tierra, hay que quitar las zarzas, y que vencer intereses, tareas que significan esfuerzo agotador; vamos causando heridas y vamos recibiendo. Con esos esfuerzos quedan abiertas enemistades, pasiones que sólo el tiempo ha de borrar, porque crear significa, en cierto modo, esfuerzo doloroso, transformación de actitudes y de ideas".



Respecto de la Universidad Austral de Chile, doctor don Eduardo Morales M., fundador y creador de este centro de cultura de la zona austral del país.

laboratorios y, también, de profesores".

El mismo vivo que es, necesita forzosamente un período de incubación al cual ha de seguir otro de crecimiento, y otro aún, mucho más largo, de maduración, para que llegue a dar sus primeros frutos. Lo que implica no sólo sacrificios de orden espiritual, sino también y muchos, de orden material".

**LAS REALIDADES DE UNA UNIVERSIDAD.**— Refiriéndose luego a las realidades enunciadas, el Rector de la Universidad Austral de Chile manifiesta: "Hemos nacido, hace prácticamente un año y nueve meses. Hemos contado con recursos gracias a la actividad y comprensión del Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, de nuestro presidente fundador honorario, Arce y de senadores y diputados que, antes que sus ideologías particulares, han comprendido que la verdadera libertad existe desde el momento en que todos podemos tener conciencia de ella y ejercitarla, sin que nadie trate de imponer a los demás sus propias pasiones o sus propios sentimientos".

"Contamos hasta el momento,— agrega el Rector,— con seis Facultades y más de diez escuelas. Algunas de ellas han logrado una perfección que las coloca entre las mejores del país. Hemos montado laboratorios que sólo han merecido elogios de las personas entendidas que los han visitado; hemos contratado profesores que honran las más viejas Universidades, y, finalmente, los alumnos pueden atestiguar con su comportamiento y sus actos que los chilenos aún somos capaces de hacer sacrificios de todo orden cuando se trata de servir a la nación. En nuestra Universidad, los estudiantes han estado preocupados en especial, de un sólo problema: superarse en sus estudios a pesar de las condiciones materiales deficientes en que hubieron de empezar".

**LA UNIVERSIDAD Y EL AUSTRO.**— En cuanto al significado de este centro superior de docencia, el Rector dice: "Ya lo he dicho. Debemos abrir primero las conciencias para que la zona austral por el país, la primera labor, en consecuencia, es golpear las conciencias dormidas y decir que cada uno de los chilenos que habitamos las tierras australes podemos y debemos hacer algo porque ellas den pan, den trabajo y engrandezcan a todo el país".

**CONCEPTO DE UNIVERSIDAD.**— "Aun cuando no he tenido la suerte de visitar otros países y de tener la vivencia de otras Universidades, concibo la Universidad a través de mis maestros. Primero, la vida científica; segundo, la labor docente, que no ha de confundirse con fabricación de profesionales; tercero, extensión, proyección de la Universidad en todos los órdenes de la vida humana. En lo científico, me atrevo a asegurar que estamos creando—la Universidad—un ambiente que haga propicia la formación de aquellos hombres de estructura científica pura, de cuya falta el país adolece. Creo que aquí, en esta Universidad, pueden formarse biólogos, zoológicos, botánicos, geólogos, geógrafos, etc., que puedan reemplazar a los ac-

tuales profesores importados y que, ojalá, en un día no lejano, lleven el nombre de la ciencia chilena a otras Universidades del mundo".

**LA DOCENCIA.**— "En el orden docente—nos dijo el señor Morales— primero lo técnico, evitando la formación de técnicos-bárbaros. Nuestros egresados, antes que la preparación técnica, deberán poseer la más alta conciencia humana, en tal forma que sean plenamente responsables de que ellos están al servicio de su perfeccionamiento personal y del progreso de la co-



Campo de Experimentación, adyacente a la Casa de Estudios, destinado a las observaciones científicas del agro a cargo del Director del Instituto de Biología de la U. Austral, Prof. Helmut Schwabe.



Un rincón de la extensa Sala del Centro de Documentación dirigido por el profesor señor Mauricio van de Maele, que reúne más de diez mil volúmenes, en poco más de un año de existencia.

lectividad a que pertenecen. Así, no olvidarán que su título los coloca en un plano de la más alta exigencia, más, mucho más, que en uno de privilegios y granjerías y tendrán presente que sólo el deber cumplido faculta para reclamar derechos".

Y, finalmente, la proyección de la Universidad en todos los órdenes de la actividad humana la entiendo en el sentido de que ella debe llegar no sólo al gran público para ayudarlo en sus realizaciones materiales o culturales, sino también al campo, la industria, con sus consejos técnicos. No podemos permanecer como dioses, sentados frente a nuestros escritorios, esperando se implora nuestra ayuda, sino que debemos ir a ofrecerla, ofrecer nuestro consejo, aun corriendo el riesgo de no ser comprendidos. La Universidad Austral de Chile ha ingresado como socio a la Sociedad de Fomento Fabril y ha solicitado su admisión a la Sociedad Nacional de Agricultura. Queremos vivir en esta Universidad, que los hombres que puedan reemplazar a los ac-

tuales profesores importados y que, ojalá, en un día no lejano, lleven el nombre de la ciencia chilena a otras Universidades del mundo".

**LA DOCENCIA.**— "En el orden docente—nos dijo el señor Morales— primero lo técnico, evitando la formación de técnicos-bárbaros. Nuestros egresados, antes que la preparación técnica, deberán poseer la más alta conciencia humana, en tal forma que sean plenamente responsables de que ellos están al servicio de su perfeccionamiento personal y del progreso de la co-



DEBORAH KERR una de las más distinguidas actrices de Estados Unidos prefiere pasar sus horas libres junto al mar, sin dejar por ello de deleitarse con la penda belleza y gracia. (Paramount Pictures).

# Cuando Stalin ordenó la eliminación de Gomulka

La política de Stalin de liquidar el eficiente Ejército Territorial, que marcó el punto culmine de la desvergüenza en 1944, cuando el ejército del mariscal Rokossovsky permaneció inactivo en las afueras de Varsovia mientras los nazis bombardeaban, ametrallaban y dinamitaban sistemáticamente la ciudad, matando a 250 000 personas, fue el desenlace lógico del "problema ruso". Lo que Stalin no consiguió por medio de la fuerza lo obtuvo políticamente ante las mesas de las conferencias de Yalta y Potsdam. Los aliados occidentales convinieron en que Polonia debía quedar dentro de la esfera soviética.

Debido a la insistencia occidental sobre el nombre verdadero de Malinof, especialista de Stalin en "liquidaciones", que ya había deportado a Siberia a 1.500.000 polacos. Serov es en la actualidad el jefe de la policía secreta de Rusia y la semana pasada estaba trabajando en Hungría. En un nivel más bajo, el Vicepremier Gomulka trabajaba con tanto ahínco como cualquier otro comunista para socavar a la democracia. "No puedes matarnos a todos, Gomulka. No puedes exterminar a un pueblo entero ni aplastar su determinación de ser independiente"—le dijo Mikolajczyk en una ocasión. Gomulka saltó de su silla y echó mano a la pistola que llevaba en el bolsillo; pero Mikolajczyk calmadamente pidió un cigarrillo. Dijo Gomulka: "Dominaremos al pueblo, y te dominaremos a ti". Dos años más tarde, Mikolajczyk fue obligado a huir hacia el exilio, y los únicos "demócratas" que quedaron en el Gobierno polaco fueron los aduladores comunistas.

**ARREBATAR Y DAR.**— Stalin había intentado su solución "final" de la cuestión polaca sobre la mesa de paz de Potsdam. Ya se había anexado una inmensa extensión de territorio polaco en el este, y como compensación ahora despojó a Alemania de la mayor parte de Pomerania y se la "dio" a Polonia. Pretendiendo que los polacos habían ganado materialmente con esta negociación, exigió que las exportaciones de carbón polaco fueran vendidas a Rusia a un precio nominal por tonelada (aproximadamente la séptima parte del precio de mercado). También hizo arreglos para que Alemania pagara reparaciones a Polonia, pero éstas fueron cobradas por el mismo. En su lugar, obligó a los polacos a aceptar un ejército soviético de ocupación permanente, cuyo mantenimiento pasó Polonia.

También mantuvo acceso a través de Polonia a las divisiones soviéticas (22 en la actualidad) de guarnición en Alemania Oriental. Así, pues, al profundo odio de los polacos contra el conquistador nazi, Stalin agregó una disputa fronteriza, para asegurarse de que Alemania y Polonia tuvieran motivo de eterno resentimiento y se excluyera la posibilidad de cualesquier alianzas secretas. Gomulka fue puesto a cargo del nuevo territorio occidental quitado a los alemanes. Satisfizo los deseos del Soviet, pero se sintió apañado por el desmantelamiento y traslado de fábricas por Rusia. "Comandante contra los alemanes", dijo una vez a un grupo de campesinos, "y no permitiré que Po-

...elecciones libres" y gobierno de...  
...In dispuso que el Gobierno Provisional...  
...premier: Gomulka) incluyera al Partido...  
...pesino Polaco y a los social-demócratas...  
...como a los comunistas, pero tenía a...  
...bres incansablemente atareados en...  
...lar, desprestigiar y aún asesinar a los...  
...cos democráticos. "El Gobierno secreto de...  
...lonia —escribió el líder del Partido Comu...  
...no Polaco, Stanislaw Mikolajczyk—...  
...berado por un hombre a quien yo...  
...han visto jamás, al general ruso...  
...nombre no ha aparecido nunca en...  
...polaco. Jamás ha hecho una aparición...  
...Polonia. Está por encima de todas las...  
...funcionarios, tanto públicos como...

# Femenidos de hoy

- 1860.—Vespasiano, emperador.
- 1860.—Morte Paré.
- 1861.—Los fueros de Aragón.
- 1862.—La Divina Comedia.
- 1863.—Los restos de Colón.
- 1864.—Batalla de Kohnia.
- 1865.—La Leyenda de Asturias.
- 1866.—La Guerra de Secesión.
- 1867.—Cuerpo de Bomberos de Santiago.
- 1868.—La Leyenda del Cid.
- 1869.—Premios a Menéndez y Peláez.
- 1870.—Museo de Arte Popular.



Robespierre, herido, es llevado a la sala del Comité de Salud Pública. (Estampa de la época.)

# EL ENTRONIZAMIENTO DE LA "DIOSA RAZON"

—Entre los tres grandes de la Revolución Francesa, Danton, Marat y Robespierre, este último no ha podido ser perdonado por la posteridad. El aborrecido de Arras, siempre correto y elegante, usando la "mohair", pantalón corto, coqueano, abrochado en la rodilla y con medias, según el "vieux couteau", fue seguramente el más inútil y sanguinario de los tres. Lo llamaron "El Incorruptible".

—Fue que dista de serlo. En todo caso, le llegó su hora. Aquí lo vemos poco antes de fin a rales de un levantamiento que heredó de un balazo en la cabeza, por los contrarios y fue llevado a la sala del Comité de Salud Pública, en el cual, bajo pretexto de limpieza republicana, se cometieron tantos horrores. Poco después su cabeza caía en la guillotina y fue mostrada a un público delirante de entusiasmo. Fue el fin del terror.

—Este señor, Maximiliano Robespierre, inventó el culto a la Diosa Razon.

—A la vuelta de los años, su efímera duración nace de tal práctica una de las tantas curiosidades históricas.

—La Revolución comenzó haciendo jurar a los curas, resistir a la República.

—Los que juraron fueron murmurados por los católicos que rehusaron recibir de sus manos ningún sacramento.

—Los que se mantuvieron firmes fueron perseguidos y debieron esconderse.

—Muchos de ellos sufrieron la horrible suerte de los ahogados de Nantes.

—Esta barbaridad consistió en amarrarlos en la casa de buques, cuyo casco estaba agujerado y hacerlos morir en la forma más atroz y lenta.

—Mientras tanto, el Incorruptible proclamó el Culto de la Diosa Razon.

—Recordaba algo el paganosmo y también nuestras antiguas y coloniales procesiones con santos vivos.

—La Diosa Razon era elegida entre las más lindas muchachas de París.

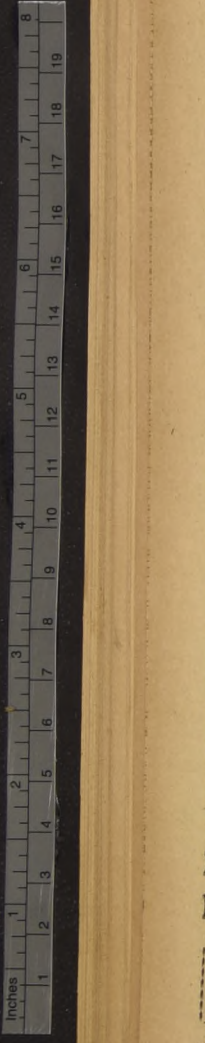
—Cada día se le hacía un sacrificio que Robespierre.

—El culto tal sólo tenía una cosa razonable y era que el final el Gran sacerdote, daba un beso a la linda muchacha.

# El Rostro del día



Señor René Guillaume, Embajador de Bélgica, quien presentó credenciales a S. E. el Presidente de la República con motivo de haberse elevado al rango de Embajador, las misiones diplomáticas de ambos países.



# Suplemento DEPORTIVO

## ¿SE RETIRA MARLENE?



MARLENE no ha dicho a nadie que se retira y que abandona para siempre la práctica del atletismo. No lo ha dicho, pero anticipa que es muy difícil que llegue hasta los próximos Juegos Olímpicos.

En 1950, en Roma, "Con sus todos 23 años" quiere consagrarse en definitiva a su hogar y a su hija Karin. Seguirá haciendo deporte, pero tal como ella entiende el deporte, es decir, entregando su

tiempo a varias especialidades y sin pretensiones de record. Ama la vida al aire libre y el ejercicio, porque son los mejores amigos de su salud, y no los abandonará nunca. La formidable vicecampeona

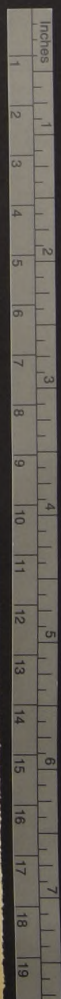
olímpica, dueña de su sinceridad y modestia peculiar, no cree que sea irremplazable y desea que lo sucesor posible aparezca una nueva Marlene Ahrens, no importa cómo se llame, pero que aparezca. En suces-

tes Suplemento Deportivo de hoy, la gran Marlene cuenta impresiones olímpicas que nunca se las dijo a nadie. Son declaraciones exclusivas y de un profunda e interesante sentido humano.

**Dijo Alejandro Rivera:**

# "Chile ya no puede ir como comparsa a los Juegos"

\*\*\*\*\*



### Confesiones de Marlene.

# "No hay como mi Chile lindo"

A nadie dijo la vicecampeona olímpica las cosas que le contó a LA NACION.

(Entrevistó FEDERICO MARTINEZ)

"CHILE es más lindo desde fuera. No hay como mi tierra. La prefiero a todas, a pesar de las "coitas" del té, de las provisiones y otras molestias. Pero tiene otros encantos difíciles de definir y que en la lejía adquieren relevos que hay que vivirlos para sentirlos mejor". Son expresiones de Marlene Ahrens, la vicecampeona olímpica, apenas llegada a su hogar de Santiago y dichas a LA NACION con su característica y fina gentileza, olvidando unos minutos la charla familiar, en la que junto a sus padres y amigos íntimos, formulaba recuerdos de estas difíciles jornadas de Melbourne.

HICIMOS muchas preguntas a la gran atleta, que ella respondió espontáneamente, sin pensar sus respuestas, y con esa mi-ma "chispa" y gracia con que lanza su jabalina. Hélas aquí:

"Muy agradable fue nuestra estada en Melbourne. Recibimos exquisitas gentilezas dentro de una notable organización, en la que las autoridades de la Olimpiada se esmeraron porque los extranjeros fuésemos de un lado a otro sin dificultades."

"Cómo vestían las jóvenes australianas? ¿Eran más bonitas que las chilenas? ¿Algunas diferencias con ellas?"  
 "Prefiero las de mi país, aunque las jóvenes de Melbourne me parecieran estupendas, casi unos maniqués Graciosas y elegantes, son superiores a las americanas, que vi se pintaban demasiado".

SOBRE los niños australianos, Marlene opina "que son lindos como todos los niños del mundo. Pero —hay un recuerdo, la de mi Karine, que ustedes comprenderán me impide contestar objetivamente la pregunta".

PUE AL CINE. — En Melbourne, nuestra especialista fue al cine, tanto dentro como fuera de la Villa Olímpica. "Tampoco encontré allí nada superior a nuestros Astor o Rex. Los teatros australianos son como los buenos que hay en los barrios de Santiago, si se le comparásemos".

LA VIDA DIARIA. — "Las atletas vivían en chalets apartes de los varones dentro de la villa misma. Pero rodeados de rejas y con la custodia de policías tan energicos que no permitían a veces ni que entrasen los médicos. Pero así y todo nuestros diarios y comunes afanes se hacían gratos, cuando llegaba la hora del almuerzo y comida, o íbamos a entrenar. Entonces, nos contaba Marlene, surgía Eduardo Fontecilla siempre tan dije y ocurren, que tenía una respuesta a flor de labios o inventaba algo para animar el ambiente con su inagotable alegría".

DIAZ EL MAS COMILON. — Efectivamente, según la vicecampeona, era el recordman sudamericano del martillo quien imponía ritmo a los variados menús de la Villa Olímpica, que

deboraba con fruición y con alegría, asimismo, como la del "chico" Fontecilla y su habitual calma para todo. En realidad, ya le decía, lo pasamos muy bien dentro de una cordial camaradería".

UNA EMOCION. — Así llegamos al instante inolvidable de su hazaña olímpica. Marlene la relata.

"Hay ¡qué pena! cuando en Melbourne sólo pude ver subir mi bandera chilena, sin que pudiera izarla con mis manos, como lo hice en Chile, en el Sudamericano de 1956. La emoción olímpica es sólo comparable a ésta. Pero si fue más grande por la importancia que tuvo la clasificación que logré; en cambio, la primera la sentí más intensamente, porque tenía en mis manos tan trascendente ceremonia".

REGALOS. — Poco pudo comprar Marlene en Australia. Casi nada, ya que llevaba exceso de equipaje. Sólo al regreso pudo satisfacer sus deseos de traerle algún recuerdo a su querida hija. Y en Panamá, donde debió permanecer dos días por "panne" de los motores del avión, adquirió para la linda y rubia pequetita, unos vestidos de nylon de alegres colores y también una muñequita que Karine no ha soltado de sus brazos desde que "mamá" Marlene llegó a casa el martes. Para su uso personal, adquirió en Hawai una monona blusa muy sentadora.

TRES SUSTOS. — De muchas contingencias fue el largo viaje de la recordwoman sudamericana de la jabalina. "Pero tantos motores malos, no me dieron gran susto —nos confiesa—. Conservé mi tranquilidad, tanto las dos veces que salimos de Fiji para Cantón, debiendo regresar, como ahora antes de salir para Chile. Al respecto, quiero agradecer por intermedio de LA NACION, las atenciones recibidas por la Compañía Chilena "ALA" y su simpática tripulación de a bordo. Si aquí estoy ya, junto a mi hija y mi esposo, es por ella. Muchas gracias".

LAS RUSAS. — Así enjuicia Marlene a sus calificadas adversarias de Melbourne: "Sólo le reconozco su mayor impulso con el que aprovechan mejor su fuerza, y que personalmente tendrá que aumentar. Mi golpe de brazo es mejor o tanto mejor que el de ellas. Más todavía, si las rusas lanzaran con sólo 3 pasos de impulso, y yo lo mismo, estoy segura de ganárselas".

ROMA EN 1960? — Llegamos al fin de nuestra entrevista, interrogando a la siempre afable atleta y gran deportista, sobre sus propósitos futuros.  
 "Nada puedo asegurárselos —nos responde—. Me debo a mi hogar, del que ahora he estado separada por largo tiempo, como me parecieren este mes y medio. Necesito cuidar de mi

Karine y también darle un hermano. Y para ellos el deporte tiene que ser un solaz de mi vida. No una preocupación fundamental, que por lo demás es contraria a mi temperamento. No podría dedicarme sólo al atletismo, aunque me agrada mucho, y me ha brindado esta responsabilidad del título olímpico. Es tan distinta su emoción, a la del boxeo, por ejemplo, y que vi por primera vez en Melbourne; desagradándome. No iré otra vez a ver un match".

"En cuanto a si iré a Roma, les contestaré que no puedo decir si o no. Pasa mucho tiempo, y bien puede ocurrir, como a Carmen Venegas, que cuando reinaba con títulos como lo mejor de Chile, surgi yo y la dejé atrás. Lo mismo puede pasar conmigo, de lo que —creo— me alegraría mucho, para satisfacción del atletismo. De todas maneras, y en cuanto me lo permitan mis deberes de dueña de casa, y como lo precisa mi esposo Jorge, seguiré lanzando mi jabalina tan lejos como sea posible. Me debo a mi Chile y a su atletismo, hasta que ocurra cualquiera cosa".

EL REGALO DE SU ESPOSO. — Cuando charlamos con Marlene, venía de conducir por primera vez la motoneta que le había obsequiado su cariñoso marido, Jorge Ebersperger, cumpliendo la promesa hecha antes de salir de hacerle este regalo, si se clasificaba sexta. Como salió segunda, tuvo duda en aumentar su valor. Pero finalmente se decidió con hacerle entrega del pequeño vehículo, en el cual Marlene recorrió el martes en la tarde las calles del barrio El Golf, en compañía de "su" Jorge, a quien vinculan a Marlene su doble y valiosa condición de esposo y dinámico deportista, que ha estimulado siempre las excepcionales aptitudes de Marlene. A él debe en gran parte estas emociones, que no serán las últimas que nos brindará la rubia y grande exponente.



¡GRACIAS, MARLENE!, por las satisfacciones que me brindaste. Así parece decirle el esposo de Marlene Ahrens, desde el fondo del corazón, cuando besa a la campeona de su vida a su regreso de los Juegos de Melbourne, donde se consagró como vicecampeona olímpica. Marlene, con la emoción en sus ojos azules, en los que pugnan por saltar las lágrimas, permanece quieto ante la lente de LA NACION, mientras afuera del recinto aguardan la esperanzadas congratulaciones de parientes, periodistas y unos pocos amigos que alcanzaron a llegar el martes a Los Cerrillos para saludarla tan magnífica atleta.

**A IGUAL COSTO...**

**¡y qué diferencia!**  
BICICLETAS  
**EIFFEL**

La de mayor circulación. Consulte nuestro nuevo sistema de créditos.  
DISTRIBUIDORES

**CENTRAL DE BICICLETAS - TEATINOS 622**  
**CASA "MANDEL" ARTURO PRAT 740**

**OTRO GOLAZO EN LIMA**  
**GUENDELMAN...**

COMPRE HOY CON CREDITO CUARDE SU BOLETA!

CAMPEONATO SUDAMERICANO DE FUTBOL LIMA

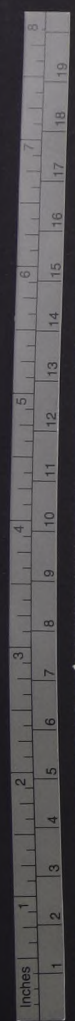
\* VIAJE IDA Y VUELTA EN AVION  
\* HOTEL PAGADO  
\* ENTRADAS PARA EL ESTADIO

15 DIAS DE ESTADA EN EL HOTEL MAURY CON TODO PAGADO!

3 INTERSANTES OFERTAS  
VESTON sport \$7.590.  
PANTALON para combinar \$3.590.

PALM-BEACH gran surtido en todos colores desde \$13.990.-

**GUENDELMAN SASTRES**  
SAN DIEGO 852  
LADO TEATRO CAUPOLICAN FONDO 68377



# Para los estadísticos.- RECORDS MUNDIALES, OLIMPICOS, SUDAMERICANOS Y CHILENOS

A continuación, consignamos una tabla comparativa de los records de establecidas en Helsinki; las de Melbourne; records sudamericanos y records chilenos, en la que aparecen los actuales registros mundiales; las marcas

	RECORD MUNDIAL	HELSINKI	MELBOURNE	RECORD SUDAMERICANO	RECORD CHILENO
100 mts.	King - USA 10"1	Remigio - USA 10"1	Morrow - USA 10"5	M. Fayos - Uruguay 10"3	Labarthe 10"5
200 mts.	Patton - USA 20"2	Stenfield - USA 20"7	Morrow - USA 20"8 (*)	Telles - Brasil 20"3	H. Krauss 21"6
400 mts.	Louis Jones - USA 45"2	Rhoden - Jamaica 45"9	Jenkins - USA 46"7	B. Assis - Brasil 47"6	G. Sierra 47"9
800 mts.	Moons - Bélgica 1'40"7	Whitfield - USA 1'40"5	Courney - USA 1'40"7 (*)	Sandoval - CHILE 1'40"7	Sandoval 1'40"7
1.500 mts.	Rossavolt - Hungría 3'40"5	Barlet - Luxemburgo 3'42"2	Delaney - Irlanda 3'41"2 (*)	Sandoval - CHILE 3'43"4	Sandoval 3'46"4
3.000 mts. obstáculos	Rossavolt - Hungría 8'39"5	Ashenfelder - USA 8'39"5	Brasher - Gran Bretaña 8'41"2 (*)	S. Novas - CHILE 9'08"7	S. Novas 8'08"7
5.000 mts.	Pirte - Gran Bretaña 17'38"9	Zatopek - Checoslovaquia 14'6"6	Kuts - Rusia 13'39"6 (*)	Suárez - Argentina 14'20"7	Correa 15'40"2
10.000 mts.	Kuts - Rusia 28'30"4	Zatopek - Checoslovaquia 28'17"7	Kuts - Rusia 28'45"6 (*)	Suárez - Argentina 29'49"9	Inocencio 31'26"9
110 mts. vallas	Davis - USA 1'17"4	Edlird - USA 1'17"4	Calhoun - USA 1'17"4 (*)	Trulida - Argentina 1'17"4	M. Recordon 1'17"4
400 mts. vallas	Davis - USA 4'0"6	Moore - USA 4'0"6	Davis - USA 4'0"6 (*)	Aparicio - Colombia 4'0"6	J. Gevert 4'0"6
Salto alto	Dumas - USA 7'11"3	Davis - USA 7'11"3	Dumas - USA 7'11"3 (*)	Jodé Telles - Brasil 7'11"3	G. Hannin 7'11"3
Salto largo	Owens - USA 8'13"3	Biffle - USA 8'13"3	Well - USA 8'13"3 (*)	Ary Facanha - Brasil 8'13"3	C. Vera 8'13"3
Salto garrocha	Walmann - USA 4'7"1	Richards - USA 4'5"5	Richards - USA 4'5"5 (*)	L. de Castro - Brasil 4'5"5	J. Infante 4'5"5
Salto triple	Pereira - Brasil 16'50"5	Ferreira da Silva-Brasil 16'50"5	Ferreira da Silva-Brasil 16'50"5 (*)	A. Ferrer - Brasil 16'50"5	C. Vera 16'50"5
Lanzamiento bala	O'Brien - USA 119'5	O'Brien - USA 119'5	O'Brien - USA 119'5 (*)	D'Ambrósio - Brasil 119'5	Conrade 119'5
Lanzamiento disco	Archuleta - USA 69'28"2	Yones - USA 69'28"2	Oerter - USA 69'28"2 (*)	G. Kruse - Argentina 69'28"2	Enfild 69'28"2
Lanzamiento dardo	Danielsen - Noruega 80'21"1	Yones - USA 80'21"1	Danielsen - Noruega 80'21"1 (*)	R. Heber - Argentina 80'21"1	Stenmark 80'21"1
Lanzamiento martillo	Krivonozov - Rusia 67'32"5	Czernac - Hungría 67'32"5	Connolly - USA 67'32"5 (*)	Diaz - CHILE 67'32"5	A. Diaz 67'32"5
Maratón	Zatopek - Checoslovaquia 2'41'2"2	Zatopek - Checoslovaquia 2'41'2"2	Mimoun - Francia 2'41'2"2 (*)	Campbell - USA 2'41'2"2	M. Recordon 2'41'2"2
Decatlón	Johnson - USA 7'55"5	Johnson - USA 7'55"5	USA - 3'4"8	USA - 3'4"8	USA - 3'4"8
Posta 4 x 100	USA - 3'2"9	USA - 3'2"9	USA - 3'4"8	USA - 3'4"8	USA - 3'4"8
Posta 4 x 400	USA - 5'0"1	USA - 5'0"1	USA - 5'0"1	USA - 5'0"1	USA - 5'0"1
Posta 4 x 1.000	USA - 16'5"5	USA - 16'5"5	USA - 16'5"5	USA - 16'5"5	USA - 16'5"5

Los únicos records olímpicos que se mantienen en pie, con relación a los Juegos Olímpicos de Helsinki y Melbourne, son los de 100 metros planos, pertenecientes a Toland Owens y Billard, de Estados Unidos, con 10"3, desde la Olimpiada de Berlín, en 1936; y el salto largo, también en poder de Jesse Owens, con 3,05, desde esa misma fecha.

En los registros de Melbourne que aparecen con un asterisco (\*), equivalen a records olímpicos, y con dos asteriscos (\*\*), a records mundiales. Se ajusta exactamente a los 42,195 kilómetros.



LOUIS JONES



ROGER MOENS



LEAMON KING

Agencia de "La Nación"  
ROBERTO CARRASCO ORTICA  
Arturo Prat 1561



"SERÁ DIFÍCIL olvidar la pena grande que sufrimos con el accidente de Juan Silva, en Melbourne", nos decía el domingo don Eduardo Solimihac, en una charla improvisada en una calle del sector Pedro de Valdivia Norte, y mientras se apresaba para dar la partida a la selección rival del equipo chileno que irá a la "Olimpiada de San Silvestre".

NOS AGREGO otros detalles de interés el tirón máximo del atletismo chileno, que siguió de cerca el desarrollo de la maratón olímpica, y en cuyos resultados nuestro país cifraba muchas esperanzas.

"DIFÍCILMENTE se encontrará otro atleta más disciplinado que el muchacho de Lota. Dócil a la menor indicación del entrenador Edgar Lalpeneck, puso en su preparación en Melbourne un esfuerzo superior y digno de elogios. Para él, no había sino una preocupación: cumplir con la fe que se tenía en él el disciplinado para intervenir en los 42 kilómetros. Y para ello Juan Silva no escatimó esfuerzo desde que pisamos la Vuelta Olímpica, observando siempre una notable conducta".

AL REFERIRSE a las condiciones en que se encontraba para la difícil empresa de intentar con los mejores del mundo de la distancia, el señor Solimihac nos puso de relieve que sean excelentes, optimas. Los mejores que puedan exigirse para llevar tal responsabilidad y obtener, justamente, dentro de un completo entrenamiento de todos los días. Su moral era, por consecuencia, de gran solidez, y le acompañaba un justo optimismo, porque, escasa de optimismo, se ajustó en todo sentido, y más aún con ansias de correr.

SE TOMARON todas las providencias para que Silva se desahogara sin mayores innecesarias energías, con un plan de acción que consultaba todos los detalles, aún los más insignificantes. En dos ocasiones se le llevó a conocer la ruta formulándose las indicaciones más importantes para que mantuviera su tren, como se había previsto. También el maratónista chileno sabía perfectamente en qué tramo debía iniciar su rush final, es decir, el recorrido de los tramos decisivos.

"CON ESTAS medidas, acuciosamente estudiadas por el coach Lalpeneck, y en cuya aplicación tomamos parte todos los directores

de la delegación olímpica chilena que nada faltase, aliviana LA NACIÓN el presidente de la FEDACHI, teníamos la seguridad que estaría entre los primeros, no tal vez relegado al triunfo, pero en todo caso alternando con los punteros. Nunca conocí un elemento con más posibilidades de cumplir el papel que se le había asignado, y dentro de las frías expectativas de una prueba de tal naturaleza, como es una maratón olímpica".

PORQUE resultaba casi imposible que Juan Silva no brindara la ansiada satisfacción, conoviendo la hazaña de Mariene Ahrens, según era el clima que reinaba en el campamento de Melbourne ese día de su carrera. Estaba en la plenitud de sus condiciones en todo sentido, y sin demostrar el menor cansancio después de su último entrenamiento sobre 21 kilómetros que pasó en una hora 08', que ratificaba tan optimista impresión, Silva, para el señor Solimihac, es un atleta que desconoce la fatiga. De manera que en tan importante aspecto no había nada que temer.

"PERO LA SUERTE nos dio vuelta la espalda en esta maratón de Australia, provocándonos la mayor de las contrariedades del evento olímpico, puesto afirmamos expresaba con vehemencia el presidente del atletismo nacional. Por las leídas situaciones en la concacación que previamente se le había señalado, ya a los 30 kilómetros, y había quebrado la línea de carrera del gran Emil Zatopek, lo que le llenó de gran confianza, se concentraba en todas sus energías que eran bastantes para derrotarlas, en los últimos doce kilómetros, sintió el tirón a la piera derecha. Un encogimiento súbito que pronto se transformó en dolor cada vez más agudo e intenso. Dentro su acción unos minutos, sentido junto a la caídas, con su rostro ausando el impronunciable accidente. Se levantó poco después procurando reaccionar con temeraria valentía. Pero no pudo pisar, el calambre no cedía como retoriéndole los músculos - hasta tal punto que sintiéndose totalmente inutilizado, el excelente atleta se puso a llorar. La súbita contusión, que nunca, antes le había afectado, le privaba de dar énfase a El Mimoun, que corría a unos 150 metros adelante, seguido de Mihale y otros. Y nuestras esperanzas se habían roto, así mismo, como irrumpiendo tal vez que la suerte estaba otra vez con-

## 51 ATLETAS HUNGAROS NO RETORNARON

MILAN, Dic. (UP).— Carolina Gulvas, ganadora de una medalla de Oro en los Juegos Olímpicos de Melbourne, renunció con lágrimas en los ojos a la visación obtenida para trasladarse a los Estados Unidos y sorpresivamente partió a Budapest con otros 123 miembros del equipo olímpico de Hungría.

Al parecer, una amenaza contra sus hijos, todavía en Budapest, obligó a la señora Gulvas a cambiar de propósito.

Otros tres miembros prominentes del equipo olímpico húngaro, sin embargo, se quedaron en Milán. Con ellos suman 51 los integrantes de la delegación húngara que decidieron no volver a su país. Los restantes 48 se quedaron en Melbourne.

La señora Gulvas dijo anoche a un periodista que ella y su marido se trasladarán a Estados Unidos sin regresar a Hungría, pero 12 horas más tarde partió con los restantes miembros de la delegación con destino a Budapest. Los periodistas le preguntaron en la estación por qué razón había cambiado de propósitos. "Tengo dos hijos en los Budapest", respondió con los ojos empañados de lágrimas. La delegación húngara partió para Budapest en dos vagones de primera clase.



RON DELANEY



BOB MATHIAS

tra Chile. No podría expresarle, todo el dolor que nos produjo este descalabro, como hay que castigar lo que le ocurrió a un atleta nuestro que por antecedentes de preparación y de aptitudes, bien pudo, incluso, ganar esta Maratón de Melbourne", terminó afirmando visiblemente el señor Solimihac, ya que esta bisi pudo registrar también seis horas 25' del ganador, superando ampliamente el tiempo de 2 horas 28' que había ganado la selección de Chile. No habría sido extraño en la forma como llegó a atronar la apodadora prueba. Para otra vez está, según los juicios emitidos en Australia por quienes observaron el desarrollo del maratónista chileno que tiene 22 años y que para Roma, tendrá sólo 25.





# Con apuestas: Mister Huifa!

## apuntes en mi PELEA de CAROLINA

**ANDRES OSORIO** es otro. Estábamos acostumbrados a ver en él un muchacho voluntarioso, valiente y tesoero. Pero muy poco más. Paso a paso, el antofagastino ha ido aprendiendo. Se le en su manager y fe en sí mismo. Y eso es muy importante.

Osorio, el viernes pasado, le ganó a Paredes en su propia salsa. Le ganó demostrando que sabía más que él. No sólo que era más fuerte. Lo abrumó, le dio todos los golpes de su repertorio. Y el repertorio del campeón es ahora bastante variado.

**MARIO MORENO**, había andado mal en la temporada internacional. Desentonaba cuando se le comparaba con sus compañeros de ataque. Sencillamente, manifiesta claramente que aún estaba verde.

Pues bien, en la noche del sábado, sobre todo en el primer tiempo, hizo cosas muy buenas. Jorge Robledo lo supo explotar y el cabro respondió.

Fue mala suerte que, en el momento decisivo, cuando tenía que hacer un gol fácil, fallara lamentablemente. Le tocó rematar un avance muy hermoso de sus compañeros, paró la pelota con toda tranquilidad y cuando todos comprendían que el gol estaba hecho, remató desviado.

**NUNCA** VI mejor a Arturo Farias que en esos momentos en que estuvo fuera de la cancha a causa del codazo que le dieron sobre un ojo los "perlas" de la defensa peiarolense.

**GERMAN PARDO**, Fernando Arana, José Fernández, Cuacua Hormazabal y Arturo Farias. Un quinteto que tuvo que salir de la arena por roturas en las cejas. ¡Ni que todos fueran pupulos de Fernandito!

**CONRADO MOREIRA** volvió a aguantarle los diez rounds en pie a Pascual Pérez. Yo quisiera saber lo que dirían los hinchas chilenos si Moreira llegara en pie hasta el final de un combate con Germán Pardo. Dirían que Pardo no sería y veinte mil cosas más.

Por qué no las dicen del campeón mundial?

**NO PODRIA** Alfredo Prada reconsiderar esa decisión de abandonar el boxeo activo y, antes de retirarse, hacer una pelea más? Sería ideal darle a Andrés Osorio la oportunidad de demostrar que aquel fallo del Luna Park fue simplemente un fallo sentimental, que premió, no lo que hizo Prada esa noche, sino lo que había hecho antes en 10 años de bello batallar.

Lo único que, para premiar a Prada perjudicando a Osorio y eso no está bien. Por eso ¿no sería posible que Prada, hidalgamente, decidiera darle a Osorio esa oportunidad que le está debiendo?

**HACE AÑOS** íbamos a los partidos internacionales a ver las maravillas que nos brindaban los astros rioplatenses. Ahora es diferente. Porque lo mejor lo hacen siempre los nuestros.

**ME PARECE** que el Wanderers porten el perdón la vida a Lanús, el sábado. Lo ganaba por cuatro a uno, caminando y luego permitió que quedara en un honorable cuatro a tres. Encuentro en que los subcampeones de Chile y Argentina que, como es lógico, resultó netamente favorable al nuestro.

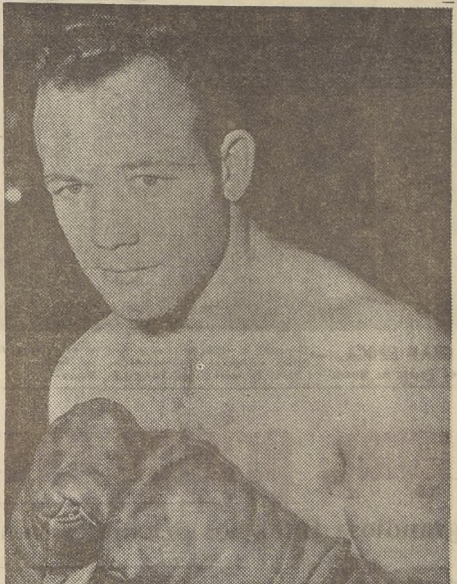
## ¡El sucesor de Archie Moore?

Chuck Spieser puede ser el próximo o campeón mundial de los mediosesados.

**UN PELEADOR** con hambre es un buen peleador. Este axioma pugilístico que ya tiene muchos años, parece confirmarse en la actuación de Chuck Spieser, el que, en estos momentos, parece el más seguro sucesor de Archie Moore en la corona de los mediosesados. Moore, que ya tiene 40 años de edad y que ha tenido unos cuantos combates muy duros en la división de pesados, ya debe estar por retirarse definitivamente del boxeo activo. Sus encuentros con Marciano y Patterson le deben haber dejado bastante dinero en el bolsillo, pero también bastantes machucos. Fueron peleas muy difíciles y Archie tiene que haberse cansado. Por lo demás, le cuesta mucho hacer los 70 y tantos kilos que exige la división de mediosesados. Todo hace pensar, pues, que sus días de campeón están contados.

Chuck Spieser parece ser el sucesor indicado.

**SPIESER** nació en Detroit, en agosto de 1929 y cuando apenas tenía 8 años, en 1935, William Spieser, su padre, falleció en un accidente. Su madre, Antoinette, tuvo que enfrentarse con la vida, sin dinero y con cinco hijos pequeños. Comenzó a lavar ropa para su gente del barrio y así pudo subsistir con su prole. Cuando Chuck tenía once años, los 15 años, acompañaba a sus hermanos mayores Joe y Wally... al gimnasio del barrio. Ellos que eran boxeadores y Chuck los miraba con admiración. Pero vino la guerra y los dos Spieser se alistaron en el Ejército. Chuck, entonces, comenzó a tomar



**CHUCK SPIESER.** Este es el primer aspirante a la corona mundial de mediosesados, que actualmente posee Archie Moore. Chuck Spieser pasó hambres en su infancia y ahora está dispuesto a desquitarse de ellas.

## "LOS CAMPEONES"

EL OTRO día escuché una cueca que me gustó mucho. La canta Meche Alonzo y la escribió Hernán Núñez Oyarce.

Se llama "Los Campeones" y en ella se recuerda el tiempo viejo del boxeo, los pugilistas de otra época que dieron color y prestigio al boxeo nuestro. Vicentini, Manuel Sánchez, El Tani... Me agrada el tema y como está tratado con alegría y gusto, la cueca resultó macanuda.

Son cuatro estrofas y voy a reproducirlas aquí. Claro que le quito repeticiones, que son nada

más que para el canto. Pero la idea queda íntegra. Y, desde ya, los respondo que me siento agraciado del autor, que se acordó de los viejos tercios. Es más o menos así:

Reliquias, glorias de antaño del pugilismo chileno. El glorioso Manuel Sánchez, el bravo Quintín Romero. Reliquias, reliquias, glorias de antaño del pugilismo chileno.

De los buenos campeones, caramba, que tuvo Chile. Estanislao Loayza, caramba, Luis Vicentini.

De los buenos campeones, caramba, que tuvo Chile. Luis Vicentini, ay, sí, caramba, los dos toritos; el bravo Simón Guerra, caramba, con Fernandito.

En el trono de honor el guapo Arturo Godoy.

El viejo, el viejo Hipódromo (Circó) era el punto de atracción, cuna de grandes campeones, paladines del mentón.

El viejo, el viejo Hipódromo (Circó).

Dentro de las doce cuerdas, caramba, de batalla.

Don Filiberito Mery, caramba, Carlos Uzaebaga, dentro de las doce cuerdas, caramba, los de batalla.

Carlos Uzaebaga, ay, sí, caramba, de mechas tiesas era Santiago Mosca, caramba, Juanito Beiza. Sin cachitos ni dados, caramba, lindos nocauts.

## Flavio Costa seguirá como coach de club "Oporto"

**OPORTO, (UP)**—Flavio Costa, brasileño, entrenador del equipo de fútbol Oporto, dijo que no tenía fundamentado la versión de que piensa regresar al Brasil dentro de poco.

"Jamás he tenido la menor idea de dejar Oporto", dijo Costa. "Tengo un contrato que cumplir... no puedo comprender por qué han echado a correr ese rumor. Me hallo muy bien aquí y estoy muy satisfecho del equipo."

Después de un comienzo lento, el equipo que en la última temporada ganó el torneo de la Liga y la Copa de Portugal, ha vuelto a ser el del año pasado y está sólo dos puntos detrás del Benfica. En los últimos encuentros, el Oporto ha anotado un total de 17 goles en sus compromisos con Belenenses, Oriental y Setubal y sólo ha tenido uno en contra.

El contrato de Costa con Oporto expira en septiembre de 1957.

## Genete que conocí

**ESTE PANADERO** de Villarrica es un muchacho noble, bondadoso y sencillo. Si en Helsinki, en vez de esa medalla de bronce, se hubiera ganado una de oro, habría seguido igual. No hay caso. Con su mirada de cabro asustado, con sus modales de niño que creció demasiado pronto, Carlos Lucas no puede cambiar. Ni los más grandes honores lo harían cambiar, estoy seguro. Lo conocí de cerca en Lima, en aquel Latinoamericano del 52, cuando el debutó como internacional. Me acuerdo que, en su pelea con el uruguayo Lacuesta, estaba ganando fácilmente cuando se leca, nadie sabe de dónde, una trompada terrible. Se fue la lona, muy mareado, pero se levantó y fue a guapear. Volvió a caer. Pero de ahí en adelante anduvo bien, otra vez. Sin las sídidas, habría ganado lejos.

Después del combate, me contaba: —Salí a pelear el segundo round muy tranquilo y creo que le pegué una barbaridad. Cuando regresé a mi rincón, estaba dentro de noquearlo en la tercera vuelta. Y yo sé lo que me pasó. ¡No hubo tercera vuelta para mí! Porque la que acababa de pelear era la última, esa "la cuenta". ¡Se me perdió el segundo round!

En sí, todo lo cuenta con sencillez, tal como suceden las cosas, ingenuamente. Vale año en su tierra de Villarrica, que es una pelea tremenda. Pero no sobre el ring. No. La pelea se da por un ring. Unos vivos lo hicieron desaparecer. Lucas luchó por el que a los Juzgados y discutieron largamente. Creo que nadie sabe y que los vivos se quedaron con todo. Villarrica no es un pueblo, ni un modesto caserío. Ni guantes, cuerdas, ni nada. Absolutamente nada. Y allí tiene que entrenar Carlos Lucas. Corriendo, saltando, tirando bofetadas al aire, con un enorme entusiasmo a cuestras.

Me alegro que le haya ido bien en Melbourne y que regrese con una medalla olímpica. Se merece, más que por sus condiciones pugilísticas, por su limpieza y honesta alma de deportista. Por su espíritu, por su bondad y su afán de progresar.

Es un grandote noble y amable un muchacho de oro, Carlos Lucas. Cuando se trató de ir a los Juegos Olímpicos, que ganaban montones de pesos entrar si no les daban el dinero de sus empleos, etc. Y hasta había algunos que ni siquiera le escribían a Lucas, por su parte de dejar así un reembolso. Pero no importó. Aceptó lo que le daba la Federación. Creo que también nosotros tenemos que hacer algún sacrificio si queremos pelear por Chile.

Sin apelarlos, sin alardes ni arrogancias. Cuando lo llaman al ring, está dispuesto. Aunque en Villarrica tenga que entrenar tiempo, antes al aire.

INCHES 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



# BOLETIN

Los futbolistas uruguayos, con su triunfo en el Triangular.— Este año parece comenzar un resaca de acuerdo a las modernas concepciones, están levantando su nivel y amenazan con volver a un fútbol glorioso.— Nacimiento de Peñarol y del fútbol uruguayo.— El equipo del Doce.

## POR RENATO GONZALEZ

En lugar de andar a saltos por las rocas de la playa, los chicos se dedican a mirar ese juego nuevo, que les gustó en seguida. Y, en los patios de las viejas casacas, en las calles, empezaban a ensayar. Con trozos, con pelotas improvisadas de trapo o de papel, como fuera. Una tarde, un cabrito se paró a la orilla de las ruinas que circundaban la cancha. Y, muy campante, declaró:

—Yo lo hago mejor que ellos. Se lastimó uno de los jugadores y dejaron que el muchachito criollo lo reemplazara. Y éste, el poco nato, tuvo locos a los ingleses con sus cachabazas y sus veloces escapadas. Los ingleses, terminando el partido, lo tomaron en brazos y así lo sacaron del campo, entusiasmados.

El muchachito, que años más tarde fue uno de los grandes de su época, se llamaba Juan Peña.

Al principio, los "cuatro grandes" no le dieron cabida en sus competencias, pero bien pronto Nacional se hizo grande a su vez y empezó el ciclo clásico del Montevideo que ya tiene más de sesenta años de antigüedad. Nacional y Peñarol dividiéndose las simpatías de la afición uruguayana.

**PRIMERA ASOCIACION**  
FUE EN febrero de 1900 cuando se fundó en Montevideo la primera asociación futbolística, que se llamó "The Uruguay Association Football League". Y se formaron los clubes Peñarol (C.U.R.C.), Albión, Uruguay, Athletic y Deutscher Puckball Klub. Nacional no figuró en la asociación aquella, porque aún no le daban importancia sus colegas.

Luego, por ese época a Montevideo un barco inglés, el "Flora", y su elenco de fútbol, abrumó con su superioridad a todos los cuadros de la Liga Nacional, entonces, desde a los marineros, y, aunque también perdió, hizo su gracia: fue el único team uruguayo que logró marcarle un gol a los ingleses. Esto le sirvió para



**GRAN MARISCAL.** — José Nazzaiz, capitán de todos los tiempos grandes futbolistas del mundo en todas las épocas. Junto a él, a la izquierda, el impenso Obedilio Varela, gestor directo del triunfo en la Copa del Mundo de 1950.

# En 1942 Peñarol ganó el triangular contra Colo Colo y River Plate: ahora repitió aquel triunfo

**LOS AFICIONADOS** chilenos recuerdan en forma muy especial un partido que se efectuó en el Estadio Nacional a fines de 1942. Un match nocturno en el que se enfrentaron, en un campeonato triangular organizado por Colo Colo, Peñarol de Montevideo y River Plate de Buenos Aires. Fue un encuentro heroico, sin duda alguna y en él mostraron la jobería de su fútbol astros como Mirella, Vázquez, Vignarri, Pedernera, Moreno, Labruna, Loustau, y muchos otros. Esa noche, River y Peñarol no lograron superarse y brindaron un bello espectáculo en el pasto de nuestro primer campo deportivo. Pero, Peñarol ganó el Triangular porque en la segunda rueda quebró a su favor ese empate con el millonario campeón argentino.

bien hecho y bien orientado, que busca el gol por un camino más corto, sin perder con ello la belleza de su ejecución. Es contundente y hermoso, tiene belleza, plasticidad y esa cosa mística y convincente de todas sus líneas. Un avance del Peñarol de hoy es más rápido y no menos hermoso que aquel del 42. El fútbol uruguayo ha cambiado, vuelve por sus glorias, se está reestructurando. Y se le advierte mejor entrenado físicamente.

—OO—  
YA EN el sudamericano extra de comienzos de año puede advertir ese progreso. Pero incompleto. En todos sus partidos de ese torneo, la selección uruguaya tuvo minutos brillantes y de un fútbol bien concebido. Pero sólo fueron chispazos, cosa de quince minutos de un tiempo más. Y después se venía abajo, perdía consistencia, se ponía lento e inexpressivo.

**UN CHILENO EN SUS FILAS**  
HUBO UN jugador chileno en Peñarol, hace ya muchísimos años: más de veinte. Fue en la época amateur, y el crack de nuestra tierra que vivió la gloriosa aurifería fue Carlos Giudice, el Gran Capitán de Auzax Italiano. Lo llevaron a Montevideo y allí supo responder a su clase indiscutida. A los primeros partidos convenció plenamente, fue uno de los favoritos de la hinchada peñarolense.

Pero Carlos Giudice no se acomodó lejos de su patria. Cuando estaba bien colizado, cuando se le distinguía y se había ganado el corazón de los seguidores de Peñarol, regresó a Chile y a Auzax Italiano.

Yo recuerdo ese encuentro y ese pleno animero. Pues bien, me parece que este que vimos frente a Lanús y a Colo Colo es superior a aquel. Tiene más sentido práctico, juega buscando el gol con más sencillez y juego más sólido y contundente. Salvador, Miguez, Montañó y otros me parecen superiores a los jugadores que trajo Peñarol en 1942. Y creo que este elenco, que sólo fue subcampeón en Montevideo, es uno de los mejores que ha tenido el club animero en los últimos quince años.

—OO—  
**POSIBLEMENTE** Vázquez y Vignarri habrán cosas más vistosas, más elegantes, más para la galería. Pero no contaban entonces con un director de ataque de la calidad y la visión de Omar Miguez. Ni con un half como Salvador y una defensa como William Martínez. Es más completo. Muestra un fútbol de corte moderno, directo y sencillo. Un fútbol que agrada porque está



**COMIENZOS DE SIGLO.** — Este grabado negro es el más antiguo del fútbol oriental y fue fundado en 1891.

## LOS MARAVILLOSOS GRAN SUIZA EL AÑO 54

Los magiares, en 90 minutos. En la calma. No marcaron al hombre que había sido el más grande. Se mantuvieron en sus puestos, atentos al pase profundo de los magiares. Estaba pendiente para dar a cerea y no alteraban su juego. No atontaban y continuaban a la expectativa. Los jugadores, entonces, se comenzaron a entretejer, a dar fe de sus habilidades, a lucir sus galas. Dos errores del arquero húngaro, que salió hasta casi fuera del área, sirvieron para que Hohberg empalmará.

Distaba con eso. En igualdad, finalizados los 90 minutos reglamentarios, era ya una hazaña incomparable. Después, Hungría hizo goles más.

Era quedó en pie ese empate increíble, superado en todo, supo aprovechar las dos únicas oportunidades que le dio de la de Marazzi, en el minuto del fútbol uruguayo deberá figurar entre las más grandes del deporte oriental.

# Increíble: dos veces campeón olímpico

**DEBUTARON EN ESPAÑA,** cuando, y fue entonces cuando un cronista de Vigo escribió una clásica: "Los nombres de los jugadores". Pero, más adelante, aunque estuvieron ganando, no convencerlo. Tanto, que los españoles le dijeron: "¡a la Olimpiada, que allá os van a dar en los morros".

**DEBUTARON CONTRA** Yugoslavia, y la prensa, francesa lamentó: "Lastima de los uruguayos que, al venir de tan lejos, se encuentran con los jugados". Los uruguayos veían entrar a los yugoeslavos y no les parecían buenos. Creían que estaban bajando demasiado los brazos. Y durante los primeros minutos del partido, jugaron con recio. Bajaban demasiado los brazos. Y durante los primeros minutos del partido, jugaron con recio. Bajaban demasiado los brazos. Y durante los primeros minutos del partido, jugaron con recio.

En 1928, URUGUAY ya no estaba solo. Y ya el fútbol sudamericano era conocido y respetado. Nacional había hecho una larga gira por Europa en 1925, y de 30 partidos jugados sólo había perdido 8, por la mínima diferencia. Boca Juniors también había viajado por el Viejo Mundo y se había llenado de gloria en diferentes países. Ya no les decían a los sudamericanos que "les iban a dar en los morros". Y en Amsterdam, en 1928, quedó establecido un suagen de discusiones, la superioridad mundial del fútbol amateur de Sudamérica. Argentina y Uruguay llegaron a disputar el match final y empataren. Se había producido en ese encuentro una supremacía uruguaya, pero ella no llegó al marcador. En el desempate en cambio, jugando mejor los argentinos, ganó Uruguay.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

# Vidas paralelas en fama, dinero y... pobreza: Owens y Joe Louis

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆



La célebre saeta negra que vencia a los caballos en velocidad, tuvo, como el gran Joe, fortuna y ahora está casi en la miseria.— Sin embargo, a Jesse lo hace feliz el recuerdo de lo que fue.— Nada posee y nada quiere.— Modelo de generosidad.— En una sola tarde repartió 4.500 dólares entre sus amigos que estaban sin trabajo.— Lo anima la filosofía de los negros del sur.— Idolos sin sonrisa...

CUBA, diciembre de 1936.— (Por Celadío Secades.)— Se había dicho y se había escrito que Jesse Owens, héroe de las Olimpiadas de 1936, estaba a punto de ganar una fortuna en su transición al profesionalismo. Lo segundo es cierto. Lo otro, por desgracia y por maléfico casi infalible en la vida de los grandes atletas de la raza de color, carece de lo absoluto y veracidad. El mismo Jesse Owens acaba de confesarnos a raíz de un trabajo publicado en un diario de Chicago, en el que se defiende de los cargos que le hiciera Avery Brundage... Demos que paso a un instante de evocación. Recordemos cuando Owens, en la plenitud de su gloria, estuvo en La Habana... Pareció un galgo de caza. Sus movimientos en la pista no eran movimientos humanos. Daba la sensación de que corría sobre el plano blanco de una alfombra... Los cubanos no habíamos visto nunca a otro corredor tan fácil, tan natural, dotado de semejante ritmo y de tal belleza plástica. Jesse Owens, en un show informal, en el número excéntrico de un programa organizado con miras de atraer y distraer al turismo, cumplió contra un caballo de carreras en el stadium Tropical. El hombre venció al bruto, sin que el acontecimiento pasara a la historia, pues se trató de un simple juego de los fanáticos concierneros de cerca al muchacho de Alabama que había ganado cuatro primeros lugares en unos Juegos Olímpicos...

¿QUE PASARIA? — La pregunta encierra la intención de una posible confrontación del negro Joe Louis con su hermano de color Floyd Patterson, actual monarca del ring y con un porvenir lleno de millones de dólares. De acuerdo con sus 21 años, Patterson siempre ganará más dinero que Louis y que varios campeones juntos, siempre que cuide mucho su corona y que tome en serio y con inteligencia una profesión que ya le ha dado de todo.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

LA RAZA DE COLOR tiene con Alabama una deuda de gratitud, pues en ese Estado de la Unión han nacido tres cumbres de los deportes: Joe Louis, Jesse Owens y el viejo campesino Satchel Paige. Alabama es la cuna de los negros tristes. Es el seno de esa congoja negra que flota como un hábito trágico sobre los campos sembrados de algodón, y que toma forma y aliento en las viejas canciones del sur. Rítmicos sin alegría. Gente sin sonrisas. El boxeo no ha tenido antes un pugilista de esa expresión eternamente melancólica de Joe Louis. Cuando Joe Louis ha ganado los combates más importantes, no ha sentido reacciones de júbilo retrastadas en su rostro, borroso, inexpresivo, cargado de penumbra... La fama de Al Johnson, el viejo campeón interpretador que nadie los cantos de esa raza crecía para llorar penas sobre el pelo seco y las cuerdas estradas del banjo... Montgomery, capital de Alabama, es también la capital de los negros del sur con un pontaje de pesar inevitable, inatado... Y también con un amor sagrado a sus tradiciones y a las reliquias históricas que se conservaban en el Memorial Building... En las paredes del dos veces campeón Montgomery Theatre están pintadas las notas musicales de Dixie, escritas por el compositor Daniel Emmett y adoptado como himno de guerra por las fuerzas confederadas... Casi todos los patios de Alabama están moteados por copos de algodón que se pierden en los horizontes... Una noche iba yo en la ciudad de Mobile, fundada por los franceses en 1711. A uno de los lados de la carretera había una gran casa de madera, en medio de las siembras. En el porche, sin mirarse unos a otros, la vista caída, el gesto indolente, cantaba un grupo de hombres y mujeres. El conjunto era impresionante por la soledad y por la honra. Porque sonaba a tristeza negra. Sonaba a sero de Iglesia. Toda el alma del Estado de Alabama, es así...

TAMBIEN ES ASI la filosofía del corredor olímpico Jesse Owens. "Es verdad que gano en los deportes más de trescientos cincuenta mil dólares", dice. Ahora Jesse Owens tiene 42 años de edad y nada posee. Ni nada quiere. Le hace feliz el recuerdo de lo que fue y de lo que hizo. Ningún atleta había entonces había ganado cuatro primeros lugares en unas Olimpiadas en las condiciones en que los ganó Owens. (No equivale a poseer una fortuna moral el ser amo



FAMOSO. — Jesse Owens, uno de los atletas más famosos que recuerde la historia del deporte clásico. Todavía se mantienen inólumnes sus records olímpicos de 100"3 en los 100 metros planos y los 3.05 metros de salto largo.

de cinco records munduales? ¿Y están intactas, esperando suertes superiores a los suyos, las marcas esculpidas por él en las Olimpiadas de Alemania. Es notorio que en esas competencias, verificadas en 1936, Adolfo Hitler se negó a estrechar la mano de un negro y, sin embargo, abandonó su palco en el estadio para felicitar a los alemanes, que se impidieron en el programa de martillo...

Los corresponsales norteamericanos soltaron a vuelo las campanas de la protesta y de la indignación. Nunca Jesse Owens, personalmente, quiso darle importancia al asunto. Pasados tantos años, habló de "cajo", pero sin abundar en el recuerdo, sin conocer el prelujo impropio del acontecimiento y de las libertades de la época... Así Owens contó exactamente lo sucedido en la capital alemana. "Yo nunca vi a Hitler — dijo —, y me enteré del desprecio por el escudalido de los periodistas. Hitler fue a un solo cartel olímpico. Aquella tarde nos dijeron a los atletas de Estados Unidos que Hitler estaba allí. Después de haber ganado una competencia, y cuando me disponía a salir para los docecientos metros, que me esperaban a la tribuna presidencial para estrechar la mano de Hitler, la promesa no se confirmó, y yo mismo llegué a ovidiarla en la emoción del momento y en la desconfianza de la lucha que todavía faltaba por librar. Al día siguiente me contaron que la norteamericana Helen Stephens, que se hallaba junto a Hitler, le pidió que me felicitará y éste se negó, por escrupulos de raza. Aunque no está nunca simpática por los nazis, tampoco en aquella época podía quejarnos de ellos. Me ataquaron muy bien. Pasé en Alemania un tiempo delicioso y todos los atletas que fuimos testigos que reconocen que los alemanes montaron las Olimpiadas más grandes y más brillantes de la Historia."

¿Cómo los perdió? La mayoría de ese paupérrimo capital se consumió en inversiones absurdas. Amigos que decían que estaban dispuestos a ayudarlo, lo mataron en malos negocios. El resto lo sacrificó Jesse Owens dando limosnas. A la puerta de su casa había colas de negros desocupados y hambrientos. De regreso de una gira fructífera, recuerda Owens que en una sola tarde repartió cuatro mil quinientos dólares entre sus amigos que no tenían empleo... Luego tuvo un equipo de básquetbol, trabajó con algunos discípulos, sacando escasezamente para vivir... Hoy tiene un modesto empleo en la Comisión de Boleo de Fútbol... Pero no le importa que su situación económica sea "un poco desahogada". Ha ayudado a muchos. Ha viajado lo que no pasó cuando era un chiquillo amarrado al vecindario... Su nombre antiguo ha pasado a la posteridad y todavía es relativamente joven... Le anima la filosofía de los negros del sur... La filosofía de Joe Louis, de Satchel Paige, de Erard Charles... Idolos sin sonrisas. Negros tristes.

NO SE OLVIDA DE SU TIERRA

Hemos recibido desde Estados Unidos, una amable tarjeta de saludo del recordado pugilista, Roulter Parra. Dice ese viejo amigo de nuestro diario: "Con todo el aprecio a mis grandes amigos, los redactores del gran diario LA NACION, el diario de los deportistas, y por sus atenciones y acogedoras columnas, envío un saludo cordial a todo el público de Valparaiso que, en mi paso por sus rings, tuvo siempre un aplauso y un sentido estímulo.— ROUTIER PARRA, Nueva York, diciembre 14 de 1936."

EL REGALO Incomparable EQUIPO COMPLETO para niños y jóvenes. 1 BOLSA DE LONA CON ESCUDO DE SU CLUB, 1 PAR ZAPATOS, 1 CAMISETA, 1 PARTALON, 1 PAR MEDIOS. CON ZAPATOS Nos 22 AL 27, \$ 2.850.- CON ZAPATOS Nos 28 AL 33, \$ 3.000.- CON ZAPATOS Nos 34 AL 38, \$ 3.550.- La Sportiva SAN DIEGO 1069

# Alejandro Rivera.

# Chile ya no puede ir como comparsa a los Juegos

Comité Olímpico pondrá en marcha un nuevo e integral plan para el deporte nacional con vista a Roma.

POR RAUL H. LEPPE

Alejandro Rivera Bascur no necesita presentación dentro del deporte chileno. Hace largos años que ocupa el puesto de mayor responsabilidad: presidente del Consejo Nacional de Deportes y del Comité Olímpico de Chile. Y se le otorgan además, el distintivo muy especial de integrar el Comité Olímpico Internacional. Por derecho propio, entonces, la delegación chilena a los Juegos Olímpicos de Melbourne. Ya de regreso, hemos ido a verlo. Y sus respuestas a los temas que le hemos consultado han tenido la virtud de ser espontáneas y sinceras. Y cuya importancia está avalada por el prestigio de un hombre que a través de 25 años ha jugado un papel protagónico en la vida del deporte de Chile. Su palabra, pues, podrá ser materia de discusiones, pero respetada.

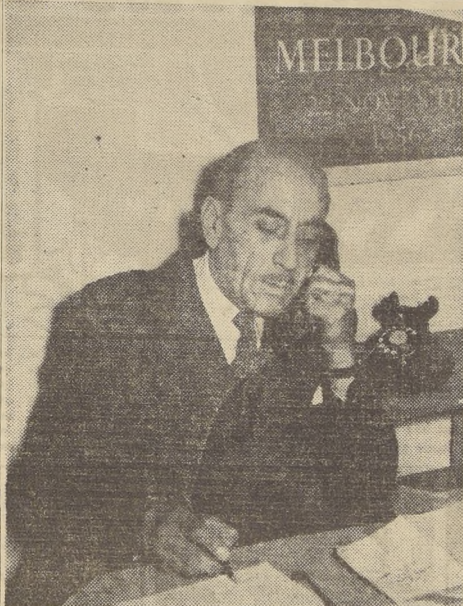
Acercado de lo que hizo el deporte chileno en Australia escuchamos sus impresiones en párrafos apartes. En ellos, Alejandro Rivera cuenta muchas cosas y resume impresiones. Fundamentalmente, nosotros fuimos a buscar otra cosa que se puede sintetizar en esta pregunta:

—¿Habrá de aquí en adelante una nueva política olímpica y cuáles serían sus enunciados?

El dirigente máximo del deporte nacional respondió así: —Es de necesidad impostergable implantarla. Seguramente se han cometido errores, pero Melbourne nos ha indicado el camino de la rectificación. En las pistas de Australia quedó en evidencia de que Chile ya no puede seguir compitiendo en los Juegos en calidad de comparsa. Esa etapa ha sido superada. Las actuaciones de Mariens Ahrens y del gran tres boxeadores nos ha hecho contraer nuevas obligaciones. En Melbourne se dio una tabla de suficiencia para el deporte chileno y todo lo que hagamos en el futuro tendrá que ser superior. En ningún caso menos. Aceptarlo, sería retroceder un paso hacia atrás.

Figura que voca una to de pregunta. ¿Por qué esta política ordena para el deporte frente a las Gr. que el partido de para y con hornos, de otra de un sis. Athl. de las de se-Fuss?

Realización de un plan integral de preparación pre-olímpica. Técnica y económica. Ya no se puede ir a una Olimpiada con tres meses o menos de preparación. Los próximos Juegos se realizarán en Roma, en 1960. Y ya debe ser preocupación nuestra la preparación, el desarrollo y progreso de nuestros valores. Todo el deporte chileno debe mirar desde ahora mismo hacia las pistas de Italia. Un boxeador debe boxear todos los días. Un atleta, correr a diario. Su entrenamiento debe ser una manifestación permanente, una demostración de sacrificio. Y el trabajo de los técnicos no debe tener pausas. Las figuras fabulosas que vimos en Melbourne no fueron el producto de la improvisación. Fueron la consecuencia de una auténtica conciencia deportiva, de una vocación bien entendida, una vida íntegra al deporte. Nuestros moldes —quizás de acuerdo a la forma de vida, a la idiosincrasia del país— ya no sirven. No tienen aplicación práctica posible porque sus resultados jamás podrán arrojar beneficios. Hablo siempre pensando en la confrontación olímpica. Y le corresponde al Comité Olímpico impulsar nuevas prácticas, una política integral de renovación.



ALEJANDRO RIVERA anuncia una era de renovación completa en el deporte chileno con vistas a las olimpiadas y a un progreso sólido. Londres, Helsinki y Melbourne son experiencias que están bien aprovechadas. El jefe máximo del deporte nacional no escabulle la responsabilidad suya en los errores cometidos, porque todo se hizo afirmándose en la opinión de los técnicos.

## Shirley Strikland, Kuts y Morrow, triángulo cumbre

El espíritu de Alejandro Rivera vive todavía la emoción de la gran justa. En su corazón sientan aún los ecos de la magna jornada del deporte. Recordando detalles y hechos, trayendo la evocación de lo que fue esa especie de película maravillosa, el jefe del deporte chileno nos va contando: —Es difícil decir ahora que fue lo más grande. En este momento no se si concederle el lugar de honor al pueblo australiano, que presentó una Olimpiada modelo, que nunca podrá olvidarse. Fleno que el homenaje podría rendirse con toda justicia a la mujer de ese país, que prestó una valiosa colaboración. Doy un ejemplo: Los jefes de misiones teníamos a diario a nuestra disposición un automóvil último modelo, que nos trasladaba de un punto a otro, de día y de noche. Y el chófer era una mujer, una dama australiana, amable, servicial, fiel "cicerone". Expresión pura de simpatía, con ganas de servir, de ayudarnos y hacernos una estada doblemente grata. Pero si me lo piden en el terreno estrictamente deportivo, podría señalar tres nombres: Shirley Strikland, recordwoman mundial de vallas y gran forjadora del récord de la posta; el fabuloso ruso Yalimir Kuts, campeón de 5.000 y 10.000 metros, y el americano Morrow, increíble ganador de las pruebas de velocidad. Ellos tres surgen como valores inmensos. Uno cierra los ojos y vuelve a verlos avanzar por la pista con toda su calidad y personalidad de grandes astros. Ellos solo valían la Olimpiada.

## LO QUE NO SE HA DICHO

Sobre Claudio Barrientos y Masanés

HAY CALOR y emoción en las palabras de Alejandro Rivera, cuando pasa revista a la actuación de Chile en Australia. Mariens Ahrens, con su delicadeza, con toda la gracia de la mujer chilena, fue algo maravilloso con su segundo puesto en el lanzamiento de la jabalina. Es, sí, una lastima que ella no se dedique más a la especialidad. Ocurrió de la subcampeona olímpica es una deportista de alma. Le practica por vocación, porque le sienta dentro de ella. Ella misma me lo ha dicho: su interés no radica en lograr un record determinado, sino que practicar deporte. Y por eso que hace varios años se dedicara sólo al atletismo, ya en Melbourne habría sido la campeona, y su medalla sería de oro y no de plata. Pero Mariens es muy joven, tiene mucho campo por delante y es capaz de darnos muchas y más grandes satisfacciones.

—Me parece —continúa el jefe máximo del deporte chileno— que aquí todavía no se han dado cuenta de la hazaña portentosa de los boxeadores. Fueron tres hombres: uno llegó a la final, y fue vicicampeón, en el caso de Ramón Tapia, y los otros dos, Claudio Barrientos y Carlos Lucas, se adjudicaron la medalla de bronce. Ningún país hizo nunca nada parecido, considerando lo reducido que era el equipo. Y su actuación puede recibir mayor brillo si no considero los fallos injustos. Para mí, Barrientos fue el campeón moral de la categoría pluma. Fue un espectáculo aparte, con su calidad y prestancia, con su clase de gran track. Junto al ruso Chekov fueron las expresiones más completas del boxeo olímpico. Y Barrientos habría sido tan campeón como el soviético si no le desajaban de una victoria legítima frente al coreano Son, al que le dio un "shalt".

—Del resto de la delegación no se puede decir que fracasó. Pero en todo caso, es aquí donde tenemos cuerpo mi idea de que hay que renovar moldes para el futuro. A los Juegos sólo debe ir el deporte que tenga calidad olímpica. Los remeros chilenos son dignos rivales para las representaciones sudamericanas, pero su desproporción es enorme frente a los progresos que se han logrado en el mundo. Le ocurre lo que al atletismo y al basquetbol, porque americanos y europeos han conseguido progresos fabulosos. Cuando el comité le pidió una prueba de suficiencia a Ramón Santel, se dice que le estábamos quitando su derecho legítimamente ganado. Nadie lo desconocía. Sólo queríamos conocer su estado. Y de que estábamos en la razón lo dice su actuación en Melbourne. Es una lastima, pero el campeón sudamericano de medio fondo no pudo actuar en la plenitud de sus condiciones físicas.

—En cambio, desde darle al jugador de fútbol se le ha reconocido, para mí, un estatus de Héroe Nacional. Mostró garra y clase internacional. Corrió mano a mano con los grandes campeones de todo el mundo. Y fue eliminado en demostraciones magníficas de calidad. Con un puñado de suerte habría sido el cuarto en velocidad, corrido con franceses, italianos, belgas, ingleses, el mejor del mundo. Aparte de eso, Masanés es un corredor deportista, todo un caballero, de quien estoy muy orgulloso y satisfecho.

Casa SEDERAP PREMIA a NIÑOS

Preparamos el mejor regalo de Navidad... CASA SEDERAP

## LA "SEMILLA"...



Estos "pibes" son los futuros defensores de LA NACION. Es un cuadro formado por hijos del personal que trabaja en los talleres nocturnos de nuestro diario. Hay dos "cabritos" hijos de Lindolfo Mayanos, ex atleta internacional de la U.C., que participó en el mundial de Rio, en 1950. Los hay también niños que siguen a los favoritos de sus "papás". Como es el caso del pequeño interior derecho Arturo Peralta, hijo de la U.C., y Sergio Serrano, que luce y saca brillo a una insignia de Magallanes. Los "cabros" de esta casa se midieron recientemente con la tercera infantil albicelste. Empataron a 1 gol, pero debieron ganar a los muchachos de Raúl Laval. En el grabado, los "pibes" del Deportivo LA NACION. Aparecen, de pie, de izquierda a derecha: Luis Peralta, director técnico; Juan López, José López, Rogelio Mayanos, Reinaldo García, Sergio Serrano y Hernán Pavlovich, cachabudos, Guillermo Masanés, Arturo Peralta, Raúl Benussi, Guillermo Serrano y Rafael Mella.

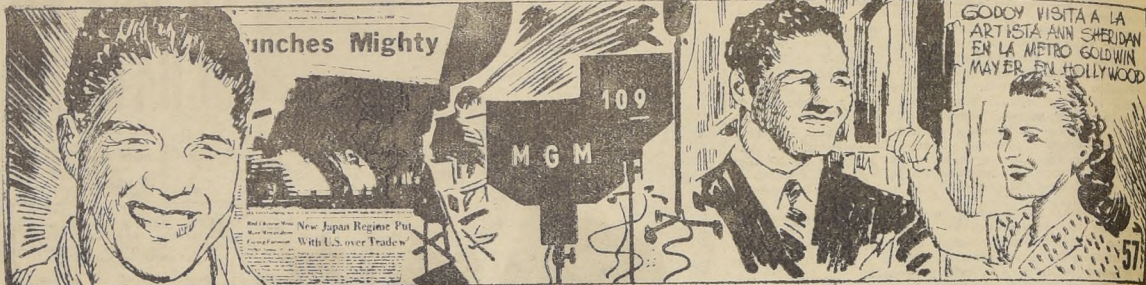
Bicicletas Repuestros NACIONALES E IMPORTADAS torros y cámaras, todas las medidas. NUEVO LOCAL INDEPENDENCIA 470

Vertical scale on the right edge of the page, showing measurements from 1 to 19.



ASES DEL DEPORTE CHILENO

# ARTURO GODOY



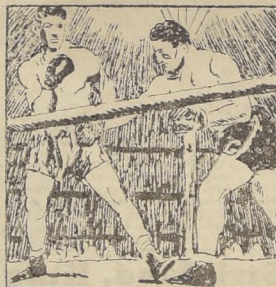
**D**ESPUES de su primer encuentro con Joe Louis, el chileno se transformó en una figura sumamente popular en Estados Unidos. No en vano había hecho la hazaña de pelear quince rounds

con el campeón y llegar en pie, cosa que solo el inglés Tommy Farr consiguiera anteriormente. De inmediato fue requerido por muchas firmas comerciales para hacer publicidad, cobrando

así, buenos dólares. Luego fue contratado en Hollywood para actuar frente a las cámaras. Allí bailó, haciendo pareja con una conocida artista cinematográfica, cosa que hizo muy bien, pues es sabido que Godoy fue siempre

un excelente bailarín. Fue amigo de figuras destacadas de la pantalla y conoció la popularidad en un medio bastante exigente como lo es, la Mecca del cine. Más adelante reinició su entrenamiento, pues había firmado con

trate para pelear la revancha con el campeón. Louis había quedado bastante molesto con el estilo de Godoy y se propina hacerlo pelear en el ring, para que no quedaran dudas sobre su superioridad...



**J**OE LOUIS estaba orgulloso de que ningún adversario podía resistirle en pie sus terribles golpes. El estilo que empleara el chileno para anularle su pegada y llegar en pie hasta el final,

exasperó al moreno de Detroit. En la revancha, éste prometió a su manager, Jack Blackburn, que terminaría con el sudamericano rápidamente... En ese segundo encuentro el chileno estuvo eminente. Combatió con singular

entereza frente a un hombre considerado por muchos como uno de los mejores pesados de la historia del boxeo. En la película se ve claramente, cuando le encaja un soberbio contragolpe de izquierda al negro, en pleno

momentón; golpe que era para derribar a cualquier rival. Sin embargo, Joe Louis resistió ese gancho y otros más y, a su vez, pegó sus golpes, con salvaje energía. Pero se encontró con un hombre duro y valiente... hasta

el suicidio. El fotógrafo de la revista "Life", se sacó un premio con una foto del combate en la cual se ve al negro golpeando sin piedad al valeroso chileno, que esta vez se trenzó con él, de hombre a hombre...



**M**UY pocos pugilistas en el mundo han dado más pruebas de valor sobre un ring que el chileno Arturo Godoy. Así lo reconocieron los cronistas especializados de los principales diarios neoyorkinos

al día siguiente de su pelea con Louis. Al final, casi sin guardias, con los ojos cerrados, con el rostro ensangrentado y después de dos caídas, seguía resistiendo y guapeando frente a un adversario a quien, con una sola excep-

ción — el inglés Tommy Farr — nadie había logrado llegar en pie. Muchos prefirieron quedarse en el suelo; Max Baer cuando le sintió las manos al "bombardeo de Detroit, no quiso levantarse. Y Billy Conn tam-

poco se tomó la molestia de pararse... Sin embargo, Godoy causó la mayor emoción entre los espectadores del terrible encuentro con su guapeza de chileno, nunca desmentida. Al final, y ya peleando por instin-

to, tuvieron que sujetarlo, entre Al Weil y los policías, cuando ya, perdido el combate por K. O., quería aún perseguir a su adversario para seguir peleando. Ese dramático final se aprecia perfectamente en la película que vimos aquí.

**Deportes MALETERIA**

MAS SURTIDO MEJOR ATENDIDO

Artículos de cuero

**La Sportiva**

SAN DIEGO 1069

## Gran Liquidación de Fin de Año

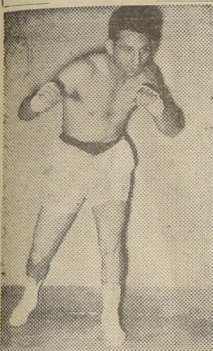
<b>OLEO BRILLANTE</b>	5 gl. \$ 2.500 galón	<b>OLEO OPACO</b>	5 gl. \$ 3.000 galón
	1 gl. \$ 2.700		1 gl. \$ 3.200
	1/4 gl. \$ 750		1/4 gl. \$ 900

**PINTURAS TARAPACA LTDA**

TARAPACA 1137 · MORANDE 830 · MATUCANA 24-C · EN VALPARAISO: CARRERA 457.

Esta excepcional oferta es solamente para pago al contado y se extiende a un surtido completo de pinturas a precios realmente excepcionales.

# CHILE VA CON NOSOTROS



—Mire, señor. Yo quiero que diga en LA NACION que éste es un peleador fenomenal. Uno que a hacer una pelea, luego hace otra y pienso que le cosa empieza a gustarle. La gente, los hinchas, la prensa, la radio, los empresarios, son toda gente "recomendado". Yo hablo venido una vez y quisiera venir ahora porque sabía que me iban a festejar bien. No me arrepiento. Me voy muy contento, sobre todo, porque esta noche he perdido con un gran campeón...

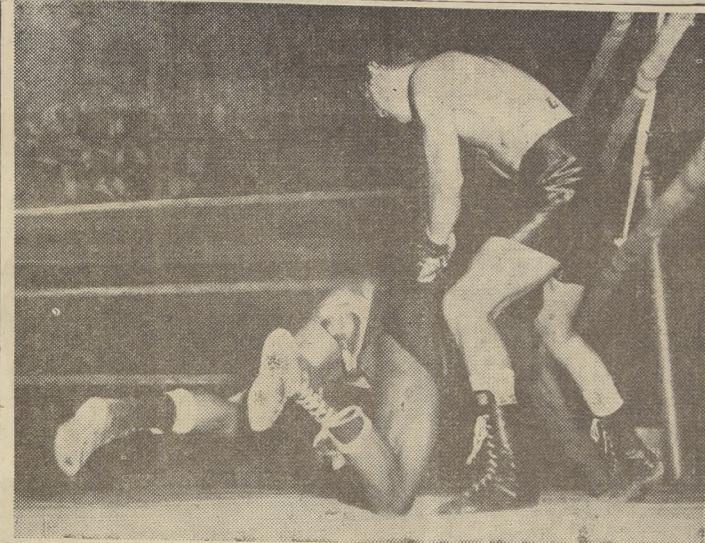
—¿El que no tiene nada que decir del fallo? —Nada, señor. Siempre me doy cuenta cuando he perdido, y esa noche es una de ellas. Pero no creo que he perdido nada, porque he sido superado por el mejor liviano de Sudamérica. Ustedes los chilenos todavía no se dan cuenta. Quizá es porque le tienen aquí mismo. Pero es bueno que sepan que Osorio es un gran boxeador, un señor campeón. Se lo digo yo, señor, que he peleado con todos los mejores livianos. Desde Prada hasta Savino, pasando por Azuaga, Giné y sin olvidar al chico Salvia, que pega como una muela.

Sonriente, amable y cordial, Carlos Suárez, el manager del sudamericano, interviene en la conversación.

—Paredes tiene razón. Osorio es un gran pugilista. Yo no vi su pelea con Prada, pero tengo versiones de gente que sabe, muy responsable. Y todas ellas indican que ganó el chileno. Los jurados se dejaron impresionar por un impulso sentimental, quisieron premiar el esfuerzo de Prada, su honestidad, e incluso de casi 15 años. Pero no porque haya ganado. Esa noche yo vi a un Osorio notable, un peleador magnífico. Para mí es el auténtico campeón sudamericano, creo que automáticamente debían haberle otorgado la corona cuando Prada la dejó vacante. Ahora otra cosa: comparto también lo que dice Paredes. Nos vamos de Chile llevando en el corazón a este país maravilloso. Quizá sea porque somos de Mendoza y apenas nos separa la cordillera. Pero hemos estado como en nuestra tierra, nos han hecho una vida grata, amable. Esto es lo que tiene el deporte y nunca más que ahora nos hemos sentido más orgullosos que ser deportistas argentinos y conocer e intentar con nuestros colegas chilenos. Nos vamos, pero diga que volveremos porque tenemos contratada en Chile una deuda de amistad.

# TENISTA PANCHITO GONZALEZ SUFRE GRAVE AFECCION

SYDNEY. (UP).— El ecuatoriano Panchito Segura reemplaza su gira profesional de tenis al campeón mundial Panchito González, por haberse desarrollado a éste un tumor en la mano derecha. Un eminente especialista de Sydney dijo que el tumor es peligroso y que podría poner fin a la carrera de González. González dijo que comenzó a notar el tumor en la Unión Sudamericana, el mes pasado, pero que creyó que se trataba de un rasguño causado por una pelota. Agregó que es posible que se le tenga que cortar parte de un tendón de la mano derecha.



# Un invicto menos

Para quienes no saben lo que pasó en esta pelea la foto que publicamos puede mover a engaño. Porque el que está caído en la lona es precisamente el vencedor. Se trata de Horacio Rivero, un joven peso liviano argentino que se halla radicado en Chile y que ha progresado mucho desde que lo tomó en sus manos Héctor Rodríguez. Buena demostración de ello

le dio recientemente al poner K. O. en cinco rounds al invicto Manuel Len, quien aparece junto a los cordeles observando a su rival que va de cabeza a enterrarse en un rincón. Esto nada tuvo que ver con lo sucedido, ni siquiera fue efecto de un buen golpe de León. Ucurrió que en su afán de atacar y pegar, Rivero calculó mal la distancia y se fue a la lona. Pero pronto estuvo de pie y le propino una verdadera paliza al invicto. León decepcionó. Además de que tuvo poca fortuna, ya que Ri-

vero lo tocó firme con las dos manos en la primera vuelta dejándolo sentido hasta producirse el fuera de combate.

Rivero probó con esta victoria que va hacia arriba. Todavía es muy joven y recién comienza a caminar con paso firme bajo la dirección sabia de "Sonrista" Rodríguez. El domingo, el pugilista argentino afrontará una dura prueba. En Antofagasta pelea con Andrés Osorio. Y en estos momentos, el pampino es el mejor liviano de América del Sur.

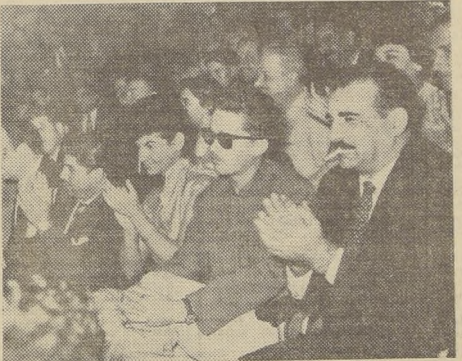
# Invitan al básquetbol del Brasil

RIO DE JANEIRO. (UP).— El básquetbol brasileño ha recibido invitaciones para jugar en Rusia, Argentina, Perú y Paraguay.

La invitación argentina es al seleccionado masculino para que tome parte en un torneo en Buenos Aires, al cual asistirán Argentina, Brasil, Uruguay, y probablemente Paraguay y Chile. Rusia invitó a los seleccionados masculino y femenino a concurrir al tercer torneo de la amistad que se realizará del 29 de julio al 10 de agosto próximos, en Moscú. Los encuentros correspondientes se desarrollarán de acuerdo con la modalidad de los juegos olímpicos.

El seleccionado femenino fue invitado a un torneo en Asunción, Paraguay.

Finalmente, el equipo femenino del Club Fluminense fue invitado a una temporada en el Perú.



# RING-SIDE

El boxeo es un espectáculo que atrae a las gentes de todos los círculos. Y la apasiona. En las

grandes noches, cuando el Caupolicán se llena en los viernes de Peñarol de Montevideo. Entre la multitud a figuras populares en la vida de la ciudad. Gente de actividades distintas, pero señaladas con el dedo de la fama.

Esta nota gráfica fue captada al azar. Y corresponde al reciente combate de Andrés Osorio con el argentino Osvaldo Paredes. Fue una jornada excepcional una noche de fiesta. Y estuvo "todo el mundo". Gente de cine, radio y de teatro. Estrellas rutilantes. Grandes figuras del deporte, como Luis Ayala, el gran campeón de tenis y varios de los cracks del equipo de Peñarol de Montevideo. Entre aquellas figuras populares de la ciudad, se encontraban dos muy estimadas por el público: la vedette Nancy Lexica, a quien se obligó a subir al ring para saludar, y Eduardo de Calisto, popular autor e intérprete de "Hogar Dulce Hogar", uno de los más sintonizados programas de la radio-telefonía chilena. Junto a la primorosa vedette se ve al detective Angel Custodio Arriagada, familiarizado con el público a través de sus hábiles pesquitas combatiendo a la delincuencia. Este es sólo un aspecto, una primera fila del ring-side del Caupolicán las noches de boxeo, de grandes combates, como éste donde las estrellas de aquellas actividades que dinamizan la vida de la gran ciudad, quisieron también testimoniar su homenaje y admiración al bravo campeón chileno.

# CUMPLI... Y ESTOY FELIZ



—¿Contento, Andrés? Le hicimos la pregunta al campeón de Chile cuando ya salía del camarín. Se había bañado, vestido y salía en medio de una corte de hinchas que lo tocaban y le rodeaban sin dejarlo avanzar. Osorio sonrió así, como él sabe hacerlo, francamente.

—Para qué le digo. Me siento feliz porque creo que he respondido a todo este interés y apoyo que me ha brindado el público. Cuando subí al ring y escuché el aplauso que me brindaban comprendí que había contraído un gran compromiso. Por eso es que estoy dispuesto a hacer las cosas bien y me parece que he cumplido. Paredes es difícil porque batalla mucho, es resbaladizo y da muy poco blanco. Pero su actuación fue buena y si la pelea gustó es porque él contribuyó a darle lucimiento.

¿Ud. buscó el K. O.?

—Sí. En los últimos rounds levanté presión y trabajé más fuerte, pero ya le dije que a Paredes cuesta mucho agarrarlo por su rapidez e inteligencia. Creo que en el último round estuvo muy mal, pero supo zafarse. Yo estoy conforme y sobre todo, agradecido de la forma en que me ha tratado el público. Uno a veces tiene miedo a la acción de los hinchas, pero esta noche ellos han sido muy amables conmigo. Tampoco puedo olvidar a don Héctor (se refiere a su manager) que me ha enseñado mucho y ha sabido llevarme con calma y seguridad.

Y no pudimos hablar más con el antofagastino porque prácticamente se lo tragó una nube de charra con Héctor Rodríguez.

—Yo le dije a Andrés que se fuera con calma. No era cosa de ir a tirar puñetas al aire con un rival ducho, muy hábil y que todavía salió a defenderse, como Paredes. Había que irse con calma, mirando bien, abriendo los ojos y haciéndolo todo según fueran sucediendo las cosas. Por suerte, Andrés es un muchacho obediente. Jamás discute. Hace las cosas al pie de la letra. Y por eso es que Ud., lo vieron cambiado esta noche. Me parece que desde los tiempos de El Tani, de Fernandito y otros grandes, la afición no veía a un pugilista chileno desplegar tantos y variados recursos en la pelea a la americana. Y quiero que les diga: ese último round que hizo con Paredes, donde lo llenó de golpes, no es ni la mitad de lo que le pegó a Prada. Y le quitaron la pelea. Pero el tiempo le hará justicia y llegará al campeonato sudamericano.

El Mejor HILO PARA COSER EN CONOS UNITAS INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430 TEL 52603

# Dos grandes del fútbol



## CAPTAN

**C**ADA uno en su cuerda, en su estilo, es un auténtico crack. Mientras Miguez conduce a la ofensiva con calidad inimitable y juega la pelota con la misma naturalidad que un pintor usa los pinceles, Jorge Robledo mueve al laque colocado como avezado conductor. Y lo que es muy importante, juega y obliga a jugar al resto de la ofensiva. Lo urge, lo insta con el pase magníficamente bien dirigido, metido al hueco. A cuatro años de su llegada de Londres, Jorge dejó muy lejos la parsimonia del futbolista inglés

que mostró a su llegada. Se ambientó de lleno a la picardía, a la astucia de los sudamericanos. Entró a sus secretos, invadió sus dominios. Y ahora se confunden en él sus innegables condiciones de realizador de un plan preconcebido y la chispa de sus improvisaciones. En nuestro medio nadie lo aventaja en su título de ejecutor, ni menos en la resolución de que hace gala cuando se encuentra metido en el área. Con Jorge tenemos a un gran centroforward. A un señor del ataque.

Uno de los grandes valores que tuvo el triangular que organizó Colo Colo, fue sin duda alguno Oscar Omar Miguez. Nunca antes lo habíamos visto en nuestras canchas, con la genialidad, con la maestría que seuss ante Lanús y los abos. Y había Robledo, luego de su actuación en el sudamericano contra de Montevideo, donde también se le atribuyó como uno de los mejores pilotes del torneo. Miguez es hoy por hoy uno de los jugadores de más calidad como centroforward. Sabe crear al instante cosas extraordinarias, que confunden al más pinado de sus rivales. Venga de arriba o de abajo, su dominio del balón es magnífico. Hace con la pelota lo que quiere, siempre

tendiendo a confundir al adversario. De pronto viene el pase de "taquita" y sin mirar. Todos se lanzan en su persecución, pero nunca saben cuándo serán burlados por el belludoso piloto. Fuera o dentro del área, Miguez pone el sello característico de su acción, brillante, solvente. Aparte de los tres goles que hizo de tiro libre, lo vimos ante Lanús en una jugada notable. Vino una pelota por alto, muy arriba. Se echó aguililla y casi tocando la cancha con su espalda, lo recogió con el pecho, la "mató", la dejó quieta. Después la "copió" para que cayera al pie, y sin demora llegó el pase preciso, matemático, medido con línea. Es un crack este Oscar Omar Miguez que viene con Peñarol.



## No volverán

Melbourne se ha transformado en el medio anfitrión para alcanzar la libertad de los atletas húngaros. Un buen contingente de ellos, encabezados por Janos Samogyi, campeón olímpico de Marcha, han dado a saber su decisión de no volver a Hungría. Muchos se quedarán en Australia. Samogyi, entre ellos, y otros se trasladarán a diversos países donde se les garantiza su libertad indivi-

dual. Familiares de los atletas melbournes han podido salvar la frontera y encontrarlos con ellos en un mundo libre que les ofrece una nueva vida. En la nota gráfica, Janos Samogyi muestra una fotografía de su esposa, Teresa, aparecida en un diario de Melbourne, quien llegó escapada con sus hijos hacia Australia. (Foto UNITED PRESS.)

## Fiesta completa la de Nacional



NACIONAL, de Montevideo, al igual que Colo Colo, tuvo su fiesta para celebrar la conquista del título de campeón de 1956, que lo alcanzó por 2da. vez. Desfilaron todos sus efectivos, encabezados por Marchal, que portaba el pabellón oriental; Marchal, la enseña del club y Atilio García, crack de otros tiempos, la artiguista. Después, co-

mo número 1114, vino el encuentro de fútbol entre los albos de Montevideo e Independiente, de Buenos Aires, que se resolvió con el triunfo de los dueños de casa, por el alto score de 6-1. Lo notable de la victoria "charra" estuvo en que la ofensiva alba fue integrada por varios jóvenes de Nacional, que daban sus primeros pasos frente a

teams extranjeros. Fue el batallón internacional, con un éxito rotundo. Colaco, atrás, y Raúl Nofre, delantero derecho, resultaron los mejores en el grupo de debutantes. El grabado, los cuadros de Nacional, forman frente a la tribuna oficial. (Foto por gentileza de Jacobo Peller, de "Acción", de Montevideo.)

